

LEGENDS OF THE GODS

序

在《卢浮魅影》一片中，女主人公被木乃伊之魂附体，在墙上画下一连串的符咒，而一到夜晚，被附体的主人公便疯了似的在卢浮宫中寻找符咒的答案。那些符咒意味着什么，为什么木乃伊始终对她纠缠不休，它的魂灵究竟要去哪里？

在埃及金字塔里、在埃及《生死书》里、在埃及神殿里，处处都留下这些符咒，它与古埃及人的转世、神灵的祭祀存在怎样的关系？为什么埃及的祭司像守护生命一样守护着这些符咒？它们究竟预示着命运怎样的祸福？

在古埃及的神族里，有这样一个女子，叫伊西丝。她非常聪颖、善良，有性格，还精通符咒和咒语，当然也有女孩子特别的野心。很当然的，她成了人间的魔法师。但她厌倦了只能做地球的女神，想和她的兄弟们一样，成为天堂里的女神。为了达到这个目标，她决定要掌握最高神——拉赖以生存的秘密名称，只有这样她才能获得自己想要的法力。为此，她设下计谋，用唾液施咒，和主神拉斗智斗法，终于迫使拉说出了自己的名字，如愿以偿登上了神位。

还在母亲腹中的时候，伊西丝就爱上了哥哥光明神奥西利斯，但他却不幸被自己的兄弟黑暗神塞特设计杀害，塞特还将自己的兄弟切成十四块，分别扔在各地，而伊西丝这位情真的女子，走遍了埃及的各个角落，收拾起奥西利斯的身体，把他做成木乃伊，并使他复活。奥西利斯再次遇害后，伊西丝让自己和他怀了孕。为了躲避塞特的追杀，她四处躲避，风餐露宿；当孩子霍鲁斯终于被塞特发现而害死后，她一连串的哭泣和悲伤呼告，终于感天动地，让孩子起死回生……

古埃及的神话，就像一个个故事，其中，既有阴谋和诡计，也有道义和信仰。既有残酷的杀戮，也有动人的温情。我们知道伊西丝是女神、魔法师和木乃伊的创始人，但我们更津津乐道的，却是她作为一个世人的深情女子和母亲形象吧。

金字塔、木乃伊、狮身人面像，符咒、咒语和神秘的唾液魔法……有关埃及的一切，多少令人感到莫测高深。自十九世纪以来，随着埃及古物的不断发掘，越来越多的学者开始研究埃及学。本书也是这种考古热潮下的成果之一。

人是什么？来自何方？去向何处？与其他民族一样，原初的埃及人将他们对世界的理解和疑惑，全部交给了他们所创造的神话中。考古发现的莎草书记载的古埃及创世神话，就很值得一提。它不仅和埃及的古老智慧息息相关——古埃及所有神秘（木乃伊、咒语、魔法）的起源，都在这一套神话体系中解释清楚了；而且它在很大程度上影响了古希腊的神话英雄谱——我们所知的宙斯，就是来源于奥西利斯；雅典娜，就是伊西丝的希腊版……文化上的传递是非常让人惊讶的。如果我们看到古埃及神话中的兄妹结合而生万物，也不免想起伏羲女娲的故事来……

有人曾经说过，埃及是全世界的文化起源，或许，这也是一种神话。

阿 肋

导言

神明内贝彻 (Neb-er-tcher) 的传说，生命起源的历史

在大英博物馆有一份编号为 10188 号的纸莎草纸经文，记录的就是埃及著名的生命起源传说。

关于这份经文的来历，还有一段有意思的故事。1861—1862 年，A.H. 莱因德先生在底比斯的尼罗河西岸进行考古挖掘，不过，这份经文并不是他的考古所得，而是卢克索 (Luxor) 的英国执政官穆斯塔法·阿格哈赠给他的临别礼物。穆斯塔法·阿格哈在皇家木乃伊的著名存放地“帝王谷” (Der-el-Bahari) 发现了这份经文，他对这个地方非常熟悉，而埃及文物古迹服务部门 (the Egyptian Service of Antiquities) 直到多年以后才知道这个地方。





莱因德先生回到英国之后，伯彻博士对他挖掘来的文物进行了研究，鉴定出了这份经文的重要价值，他准备在其著作《两份纸莎草纸经文的摹本》(Facsimiles of Two Papyri)之姐妹篇里刊登出来，但莱因德先生很快就去世了，这个计划也随之成为了泡影。戴维·布雷姆纳先生接收了莱因德先生的所有收藏，连同其他文物一起这份经文也由大英博物馆购得。

1880年，伯彻博士向荷兰莱顿的埃及博物馆馆长普莱特博士建议出版这份经文，普莱特博士后来抄录并翻译了经文里第一篇文章《伊西丝(Isis)和内芙蒂丝(Nephthys)的颂歌》中的几个段落，并刊登在一份法文杂志上。1886年，伯彻博士非常友好地允许我研究这份经文，《圣经考古学协会的活动记录》杂志也刊登了我对一些重要段落以及有关生命起源内容的抄本。H.布鲁格沙(Brugsch)博士认为这篇生命起源的传说对研究埃及宗教具有重大意义，在他的鼓励下，我手抄了全篇经文，配上音译和意译，刊登在《考古学》上。

1910年，受大英博物馆委托，我又编译了所有的僧侣体文章。

这份经文大约5米长，24.5厘米宽。其中有21篇僧侣体文章，每行较短，文字押韵；另外有12篇文章，每行较长，约有九百三十多行，手写体，字体小，颜色黑，却非常整洁，也许出自第二十六朝(公元前672—公元前525年)到托勒密(Ptolemaic)王朝(公元前304—公元前30年)这段时期，题目、题眉、标题、阿佩普(Apep)及其魔鬼随从的姓名，以及其他一些文字都用红墨水书写。题署有两个，其中一个日期，即“亚历山大(Alexander)之子法拉欧·亚历山大(Pharaoh Alexander)执政第十二年第四个月第一天”，也就是公元前311年，而另一个则是一名僧侣的姓名，即内斯-梅努(Nes-Menu)，或内斯-阿姆苏(Nes-Amsu)，或许是他命人书写的这份经文，或许他就是这份经文的持有者。



目录

序

导言

01

第一章 生命起源的传说

14

第二章 毁灭人类的传说

28

第三章 拉和伊西丝的传说

37

第四章 赫鲁—贝乎泰特和飞盘的传说

59

第五章 霍鲁斯之诞生的传说

68

第六章 凯恩苏·内夫—赫特普和贝克坦公主的传说

78

第七章 克尼穆和七年饥荒的传说

90

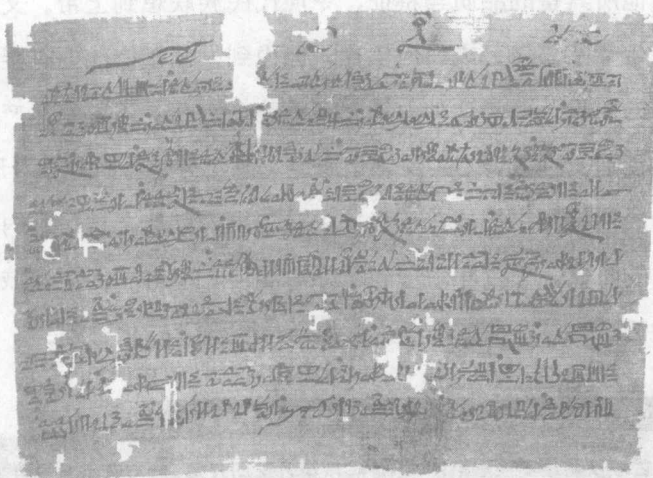
第八章 霍鲁斯死而复生的传说

116

第九章 伊西丝和奥西利斯的历史

第一章

生命起源的传说



大英博物馆，第10188号纸莎草纸经文

生命起源的传说出现在这份经文的第三部作品内，该作品的名字为《推翻拉(Ra)与昂-内夫(Un-Nefer，即奥西里斯)的敌人阿佩普之书》。经文里内含一系列咒语，用于特定的庆典仪式，以求停止狂风暴雨，消散浓厚雨云。任何障碍，无论其有生命还是无生命，只要有可能阻碍早晨太阳东升，或阻碍白昼阳光照射，就都该去除。掌管黑暗的首领是一个魔鬼，名叫阿佩普，他常化为一条巨蟒在天空中出现，他还纠集图瓦特(Tuat)所有的魔鬼，企图把太阳神囚禁在黑暗的王国里。我们正是在这些诅咒阿佩普的咒语当中发现了生命起源的传说，这个传说从未在任何别的埃及文章里出现过。

我们无从解释这本“书”为什么会出现于阿佩普的祭礼上，除非我们假设当时人们把整本“书”当作一个最强大有力的咒语，仅仅吟诵吟诵，

古埃及的咒语·第一章

就足以使阿佩普及其喽啰命丧黄泉。

生命起源的故事由神内贝彻来讲述，这个名字的意思是“拥有最大限度权力的神”，他的形象说明“限度”这个词是指时间和空间的限度，而实际上这位神就是无限宇宙之神。科普特文学里曾出现过这个名字，他所具备的品质与特征，令现代民族联想到上帝。文章并没有讲内贝彻生存在哪里，或如何生存，但说到人们相信他拥有至高无上、无踪无影的力量，他的这种力量充满着整个空间，还说到他产生了一个愿望，要创造全世界，为实现这个愿望，他化身为神凯佩拉（Khepera），埃及人民自始至终把他尊为诸神中最杰出的创造之神。当内贝彻转化为凯佩拉的时候，天堂和地球尚属一片混沌，但有一大片水域或海洋存在，名为努（Nu），神正是在这片海洋里实现了转化过程。

拉(Ra,Re,Rah,也称作 Atum 阿托姆):

古埃及赫里奥波里斯的太阳神。从第五王朝开始，他与底比斯神阿蒙结合在一起，成为埃及神系中最重要的神。十多个世纪以来，拉一直是埃及的最高神。

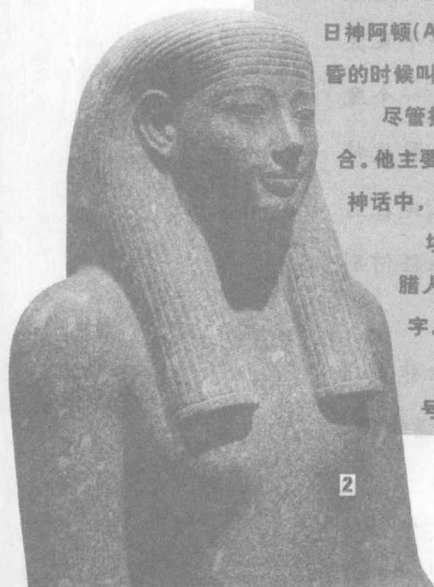
拉是一位自我创生的神，他由元初之水(Mehturt, 八位Ogdoad所创造的土丘)或在一朵荷花中诞生。他用自己的精液或分泌物创造了休和特芙努特，并用泪水创造了人类。

太阳就是拉的整个身体，或者仅仅是他的眼睛。在赫里奥波里斯，他还被作为朝日神阿顿(Aton)和暮日神阿图姆(Atum)来崇拜。拉在清晨的时候叫做阿顿，而在黄昏的时候叫做阿图姆。后来他又与霍鲁斯相融合。

尽管拉与阿图姆(“完成者或完美者”)是同一个神，阿图姆仅用于一些特殊场合。他主要是落日的象征，拉是在作为休和特芙努特的创造者时的替代体。在有些神话中，阿图姆仅指由布塔神创造的阿图姆。阿图姆是亥克(Hike)的父亲。

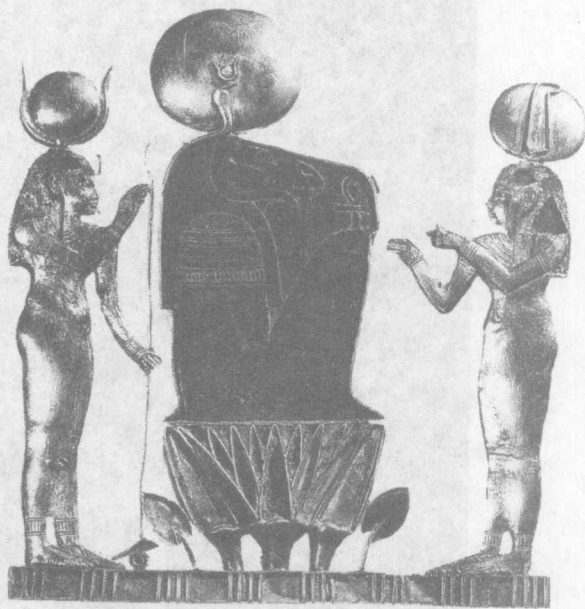
埃蒙—拉的身份，同宙斯和朱庇特一起受到希腊人和罗马人的认同。希腊人甚至赋予了底比斯“帝奥斯波里斯”(Diospolis)——“宙斯之城”的名字。埃蒙—拉有时具有凤凰的形象。

拉的象征是一轮金色的圆盘，或是一个中间带有一个点的圆圈的符号。



生命起源的传说

在这片神圣的海洋里，蕴藏着生命万物的胚芽，这些胚芽日后将成形，分占天堂与地球，不过当时它们毫无生命力，无助无援。而凯佩拉自力更生，走出了这片海洋，由被动呆滞的状态进入到一种主动的状态。凯佩拉走出海洋努之后，发现自己身处一个宽广空荡的空间，连站的地方都没有。于是，凯佩拉叫了自己的名字，从而给予自己生命，他



女神哈托尔和 MEAT

运用字词，给自己创造可以站立的地方。也就是说，当凯佩拉还是内贝彻身体里的一部分时，内贝彻大叫一声“凯佩拉”，然后凯佩拉就诞生了。以此类推，当凯佩拉需要一个地方立脚时，他说出自己想要站立其上的东西或地方的名字，那个东西或地方也就出现了。他好像在对自己的心念咒语，或者也可以说是一种意念，他用意念要求立脚之处出现，它也就真的出现了。我们可以假设他先在心里设想出要造之物的性质特征，然后说出它的名字，从而使原来的想法有了具体的形态，埃及语里有一种说法，表达这个靠思想来创造事物的过程，其字面意思为“在心里打基础”。

《箴言》

“神在造化之初，在创万物之先，就有了我；从亘古，从太初，未有世界以前，我已就位；尚没有深渊，我已诞生……大山未曾稳固，小山尚未成形，我已诞生；神未创造大地或田野，还未创造世上最表面的尘土，我已诞生；当他立天堂，我在那里；当他在深渊的周围划界限；当他在苍穹增云彩；当他在深渊固根基；当他为沧海下规矩……当他立定大地的根基，那时，与他一起成长的我，就在他身边……”

古埃及的咒语·第一章



女神玛特

凯佩拉在安置自己的想法及其可视形态的时候，得到了女神玛特（Maat）的帮助，埃及人常尊她为法律、秩序以及真理女神，近代，她又成为托特（Thoth）——一个女性形象，代表“神拉的心”，然而她在传说里似乎扮演智慧女神的角色，正如《箴言》中所写，因为有了玛特，凯

生命起源的传说

佩拉才会“打基础”。

凯佩拉诞生并有了他的立脚之处后,经文接着讲了埃及第一个三位一体的由来。凯佩拉以某种形式与自己的影子结合并产下后代,即神休(Shu)和特芙努特(Tefnut),他们都出自凯佩拉的肉体。根据金字塔经文里记录的传统讲法,这一事件发生在安城[On,即太阳城赫利奥波利斯(Heliopolis)],老式的传说则把休和特芙努特的诞生说成是手淫的结果。



女神 NUT

特芙努特(Tefnut):

埃及神话中的雨水之神,生育之神,九柱神之一。她是拉用自己的精液或分泌物(mucus)创造出来的。她与自己的兄弟休结婚,生凯布和努特。

有一次,特芙努特与休发生了争执,她一气之下离开了埃及。休很快开始想念特芙努特,但是她变成了一只猫,攻击一切靠近她的男人和男神。最后,图特神在乔装之下终于说服了她返回埃及(这与拉和哈托尔的故事很相似)。

休(Shu):

埃及神话中的风神,九柱神之一。他是阿图姆(拉)用自己的精液或分泌物创造出来的。他与自己的姐妹特芙努特结婚生努特和凯布。他站在自己的儿子——大地之神凯布身上,双手举着女儿努特——天空之神,将他们分开。

在艺术作品中,休通常被描绘为一位头顶插着鸵鸟毛的男性。

最初这些神分别是空气、干燥和液体的化身,随着他们的诞生,构成大气和天空的物质也就产生了。休和特芙努特结合后,产下后代地之神凯布(Keb)和天之神努特(Nut)。我们现在就有了五位神:



古埃及的咒语·第一章

凯佩拉，生命起源之首；

休，掌管大气；

特芙努特，掌管天堂以上的水域；

努特，天之神；

凯布，地之神。

大约就在这个时候，太阳第一次从努的水底升了起来，照耀着整个世界，形成了白昼。早期的人们把太阳或阳光当作休的化身。凯布和努特在紧紧的拥抱中结合，但光线的作用又将他们分开，只要阳光照耀着，也就是说只要是白昼，天之神努特就会呆在自己的地方，远在地面以上，由休支撑着，但一旦太阳西沉，努特就离开天空，逐渐降落，直落到地之神凯布身上。

凯布（又称塞布或盖布）：

古埃及的大地之神与生育之神，休与特芙努特的儿子，九柱神之一。古埃及的这一信仰与世界的其他地区有所不同。在其他的神话中，大地之神往往表现为女神。凯布的形象为鹅头人身，身体呈绿色或黑色。凯布关押着邪恶的人的灵魂，使他们无法进入天堂。

凯布与努特结婚生了奥西利斯、伊西丝、赛特和内芙蒂丝。

努特（Nut，也作 Nuit）：

埃及神话中的天空之神。相较于其他神话中常以男性形象出现的天神，努特是一位女神。努特是休与特芙努特的女儿，九柱神之一。

太阳神拉每晚日落后进入她的口中，第二天早晨又从她的阴门中重生。她同时也如此吞咽和再生着星辰。

努特同时也是死亡女神，大多数石棺（sarcophagus）的内壁上都绘有她的形象。法老死后会进入她的身体，不久后便会重生。在艺术作品中，努特的形象是一位被休支撑着，以星辰遮身的裸体女性；在她（天空）的对面是她的丈夫凯布（大地）。

凯布的拥抱使努特一胎生了五个神，即奥西利斯（Osiris），霍鲁斯（Horus），塞特（Set），伊西丝和内芙蒂丝。奥西利斯和伊西丝尚未出生就结了婚，伊西丝生了个儿子，名为霍鲁斯。塞特和内芙蒂丝也在诞生前结婚，内芙蒂丝生下儿子安普（Anpu）[阿努比斯（Anubis）]，不过传说



生命起源的传说

没有讲到这个儿子，却特别讲了奥西利斯。

凯佩拉以内贝彻的名义说奥西利斯的名字为奥萨雷斯(AUSARES)，是一种原始物质的精髓，他自己也是靠这种物质生成的，因此，对于埃及人来说，奥西利斯和创造这个世界的伟大神明是由同一种物质造就的，而且奥西利斯就



是他曾祖父的再生。传说的这部分内容有助于我们理解埃及人民为什么会把奥西利斯尊为伟大的先祖圣灵，他在地球上人类的救助者，在天堂里是灵魂的拯救者。

传说讲太阳是凯佩拉或内贝彻的眼睛，还讲到一些灾难，给太阳带来不幸，使阳光晦涩不明，这些灾难可能只不过是夜晚的来临，日食，或者暴风雨，但神还是创造了第二只眼睛——月亮，他把第一只眼睛——太阳的一部分光亮给了月亮，还将月亮安置在自己的脸上，这样月亮就可以掌管整个地球，还可以帮助树木、作物、蔬菜和草药等生长，因此，人们从最早的

时候起，就把月亮和地球的肥沃联系在一起，好收成大丰收更是和月亮密不可分。

根据传说，男人和女人不是从泥土里诞生出来，而是直接从神凯佩拉或内贝彻的身体里分裂出来，神把这些肉体聚集起来，给他们涂上眼泪，男人和女人接受了神从眼睛里落下的泪水后，就有了生命。

传说并没有特别提到动物的起源，但神说他创造了各个种类的爬

阿努比斯：

古埃及人相信“死后世界”的存在。他们认为身体是灵魂的容器，灵魂每天晚上会离开自己的身体，早上再回来。他们还相信人死后灵魂依然存在，必须保留身体以保证灵魂拥有自己的居所，所以发明了尸体防腐术和木乃伊。他们认为人死后，阿努比斯会用天平称量他们的心脏以判断其善恶，决定灵魂是去往死后世界还是被毁灭。



古埃及的咒语·第一章



行动物，也许其中也包括大型的四足哺乳动物。男人和女人，以及所有当时被创造出来的生命体，都开始用各自的方式繁衍后代，于是他／它们的后代遍布地球各个角落，形成我们现在看见的情形。

这就是内斯－梅努的纸莎草纸经文中所讲的生命起源传说，两个版本都有许多深奥难懂的段落，一些文字已经缺损，而更糟糕的是，我们没有其他版本可以拿来作参考。两个版本的大意都相当清楚，令我们对埃及宗教有更深层次的了解：埃及人民相信神明凯佩拉，他是万物的创造者和扶持者，但他们也相信他派遣一群生灵，也就是“神”来负责管理这个世界，他们相信魔法咒语或庆典会给这些神带来巨大影响。神明凯佩拉是如此缥缈遥远，他的地位是如此至高无上，因此希冀他来参与常人之事，或希冀他来改变他所订立的法令，都是虚幻之想，倒是那些神灵，他们还未完全脱离人类的本性，如果人们奉上礼物，就特别听得进祈求赞颂，容易受骗上当。

这样一个明确讲神明拥有创造全世界的力量，明确讲太阳和月亮的传说，竟然在一本魔法咒语书中出现，而这些咒语就为了消灭一个虚构的恶魔——它存在着只为了一个目标，就是阻碍太阳升起来照耀大地，这一切实在是十分有趣。

经文

创造的历史

《了解拉的演化和推翻阿佩普之书》。神内贝彻诞生之后说：

我是凯佩拉，我创造物体，也就是说，我创造了整个世界；自从我诞生之后，通过我的嘴创造出来的东西，到如今已为数众多。

起初，没有天空没有地球，没有地球的子民，没有爬行的动物，我把它们从混沌的状态中唤醒，令它们走出海洋努。我发现没有可以立脚的地方，就对自己的心念了一个咒语，我通过玛特奠定了万物的根基，我制造了有形的一切。我是独自一人，因为我尚未从身体里分裂出休，我也尚未从身体里分裂出女神特芙努特，没有人可以和我一起劳作。

我在自己的心里为万物打好基础，然后大量生物诞生了，它们自我繁衍，代代相传。

我握紧手，拥抱自己的影子，就像拥抱妻子，我把种子倒入嘴里，然后神休和特芙努特从我的身体里诞生。

但就在我诞生于地球上、分离出休和特芙努特、从此由一位神变成三位神之后，又过了两个hen（希腊语，意思是‘一’，为强调这个意思，中文常翻译为‘太一’，是一切存在的产生者）的时间，我的父亲努说他们（即休和特芙努特）遮盖了我的眼睛，于是，跳出混沌水域的休和特芙努特拿



古埃及的咒语·第一章



来我的眼睛（即太阳）。

完成这一切之后，我聚集了所有身体部位，对他们哭泣，

从我眼睛里流出的泪水中，蹦出了男男女女。

当我的眼睛回到我身边，发现我已经在它的位置上放了另一个眼睛（即月亮），它非常生气，所以我把第一个眼睛的一部分光芒给了它，并让它在我的脸上占据一席之地，从此以后，它开始管理整个地球。

当灾祸通过植物般密布的云层降临到它们身上的时候，我会从云层中现身，偿还它们所失去的一切。

我创造了各种各样的爬行动物，令它们代代繁衍。

休和特芙努特生下凯布和努特，

然后凯布和努特一胎生下奥西利斯、赫鲁－肯特－安－马迪、塞特、伊西丝和内芙蒂丝。

他们又在地球上繁衍出无数的后代。

创造的历史之二

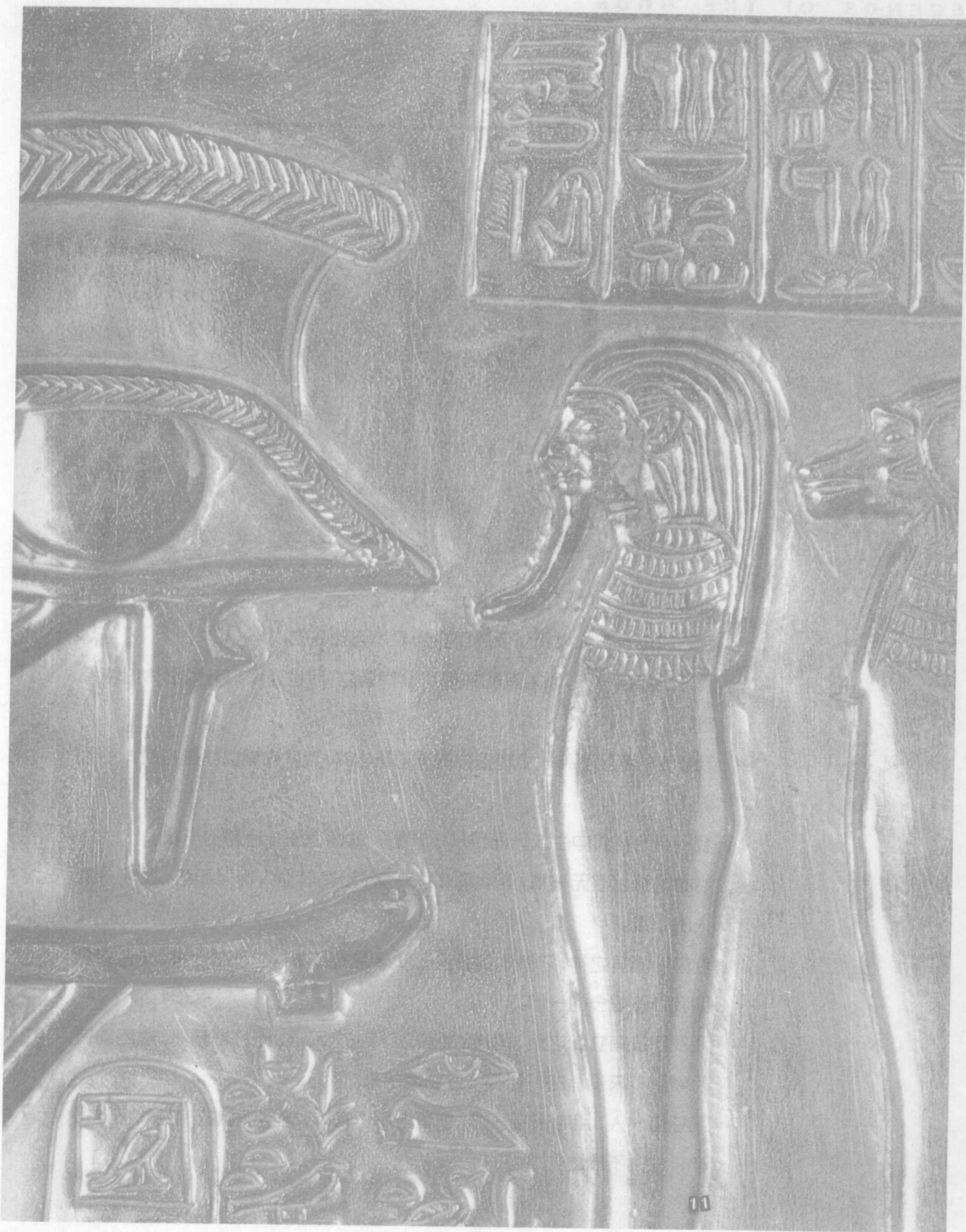
《了解拉的演化和推翻阿佩普之书》。神内贝彻说：

我是万物的创造者，我以神凯佩拉的样子而存在，我诞生于远古。

我以凯佩拉的样子出现，我是造物主，也就是说，我在原始物质里构建了自己，

我令自己从远古时代的原始物质里诞生出来。

我的名字是奥萨雷斯（即奥西利斯），是原始物质中最原始的部分。



1
古埃及的咒语·第一章

我动用意念，创造了地球上的一切，

我的创造遍布全世界，我的手变得更加强壮有力。

我总是独自一人，因为其他神都还没有诞生，我也还没有分离出休或特芙努特。

我把我的名字当作一个有法力的词语念出来，我就立刻以凯佩拉的样子而诞生了。

我从原始物质中生成，而且从一开始，就怀有如今万物的形状。

当时地球上空无一物，是我创造了一切，没有其他人可以相帮，以我一个人的力量。

我借助心灵之神，它曾令我把自己从呆滞的海洋努中脱离出来，又是它帮助我创造如今的一切。

我发现没有立脚之处，就通过心来施用一個咒语，先打好基础，然后创造万物。本来没有的一切都由我创造出来。

我独自一人，用心来打基础，创造出所有物体，这些凯佩拉的物体多种多样，生生不息。

生命起源的传说

是我制造了休，也是我制造了特芙努特，一位神变成三位神，另外两位从我身体里分离出来，从原来他们所处的海洋努中跳出来。他们跟随我，又过了两个hen的时间，看呀，他们把我的眼睛送来了。我聚拢所有成员，他们已经在我体内生成，然后我握紧手，我的心从我的手里跳出来，种子掉进我的嘴巴，我从自己体内分离出神休和神特芙努特，

由此，我从一位神变成三神合一，另两位是从我体内分离出来，降生到地球上的，是从原来他们所处的海洋努中跳出来（或升起来）的。

我的父亲努说，他们已经用他们身后植物般密布的云层把我的眼睛遮盖了好几个hen的时间。植物和爬行动物通过我流下的眼泪，从神雷姆(REM)中分离出来，我朝我的眼睛叫喊，男人和女人就出现了，我把火的神圣标志给了我的眼睛，但当另一只眼睛（也就是月亮）在它的位置上出现成长的时候，我的眼睛对我发怒了。

它朝我放在那里的植物，施用它无与伦比的力量，它给它们订立规矩，然后在我的脸上站好位置，开始统治大地。

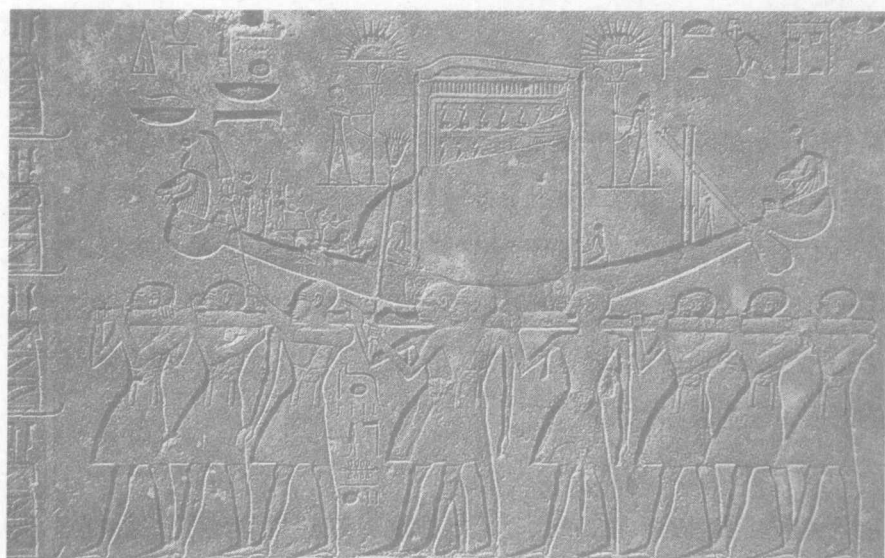
后来，休和特芙努特生下奥西利斯，赫鲁—肯特—安—马迪，塞特，伊西丝和内芙蒂丝，看呀，他们又繁衍后代，在地球上创造了无数个孩童。

他们召唤我的名字，他们打败敌人，他们念动咒语，消灭阿佩普，而他的双手和手臂，则由阿克爾(AKER——地神，亡者的庇护神)监护。他的手臂和双手不复存在，他的双脚和领土也消散殆尽，他被锁在一个地方，拉向他猛吹狂风，这是他应该受到的处罚，他仰面朝天摔倒在地，他的脸被他的恶行撕裂，他将永远受到诅咒，永远这样摔倒在地。



第二章

毁灭人类的传说



拉之船

在底比斯的尼罗河西岸，坐落着塞提一世（Seti I，公元前1294—1279年）的坟墓，从坟墓里的“圆柱大厅”走进去，可以来到一间斗室，讲述人类消亡传说的象形文章就绘制在这间斗室的四面墙壁上。正对门的墙上用红笔画着一头巨大的“天堂神牛”，它的肚腹下部镶有十三颗星星，紧挨着在下面神拉的两条船，分别叫塞穆克泰特（Semketet）和曼彻特（Mantchet），或斯克泰特（Sketet）和玛泰特（Matet）。神牛的每条腿都由两位神扶着，而神休则伸直了双臂，向上支撑着它的身体。

这篇传说把我们带回到遥远的古代，那时候埃及处处有神灵，他们和人类混在一起，对人类的渴望和需求了如指掌。那时统治埃及的国王是

毁灭人类的传说

太阳神拉，但他不是神王朝的第一位统治者，他的前任是赫菲斯托司（Hephaistos），根据马内托（Manetho，埃及历史学家兼祭司，生活在公元前三世纪）的记载，这位神执政 9000 年，拉只当了 992 年的国王，而帕诺多利斯（Panodorus）当政还不到 100 年。

尽管如此，这位“自生自造”的神拉长久以来一直统治着人类，以至于他的臣民在背地里开始议论起来，说他太老了，他的骨头像白银，他的身体像黄金，他的头发像青金石。当拉听到这些议论的时候，就命令侍卫去召唤众神——早在远古的海洋里，他们已与他在一起——并悄悄请他们到大殿集合，那大殿不是别处，正是著名的太阳神殿。传说中的这段话非常有意思，不仅证明该传说属于太阳教，就像对拉作个人崇拜一样，而且

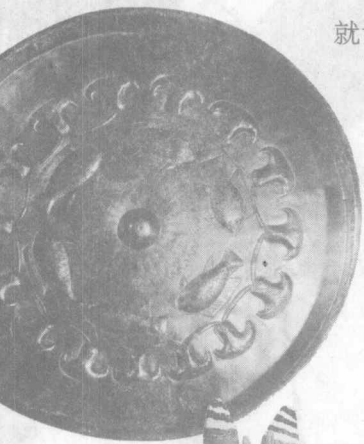
就该传说里讲到拉的内容与程度，也证明那个时期不属于前王朝时期。

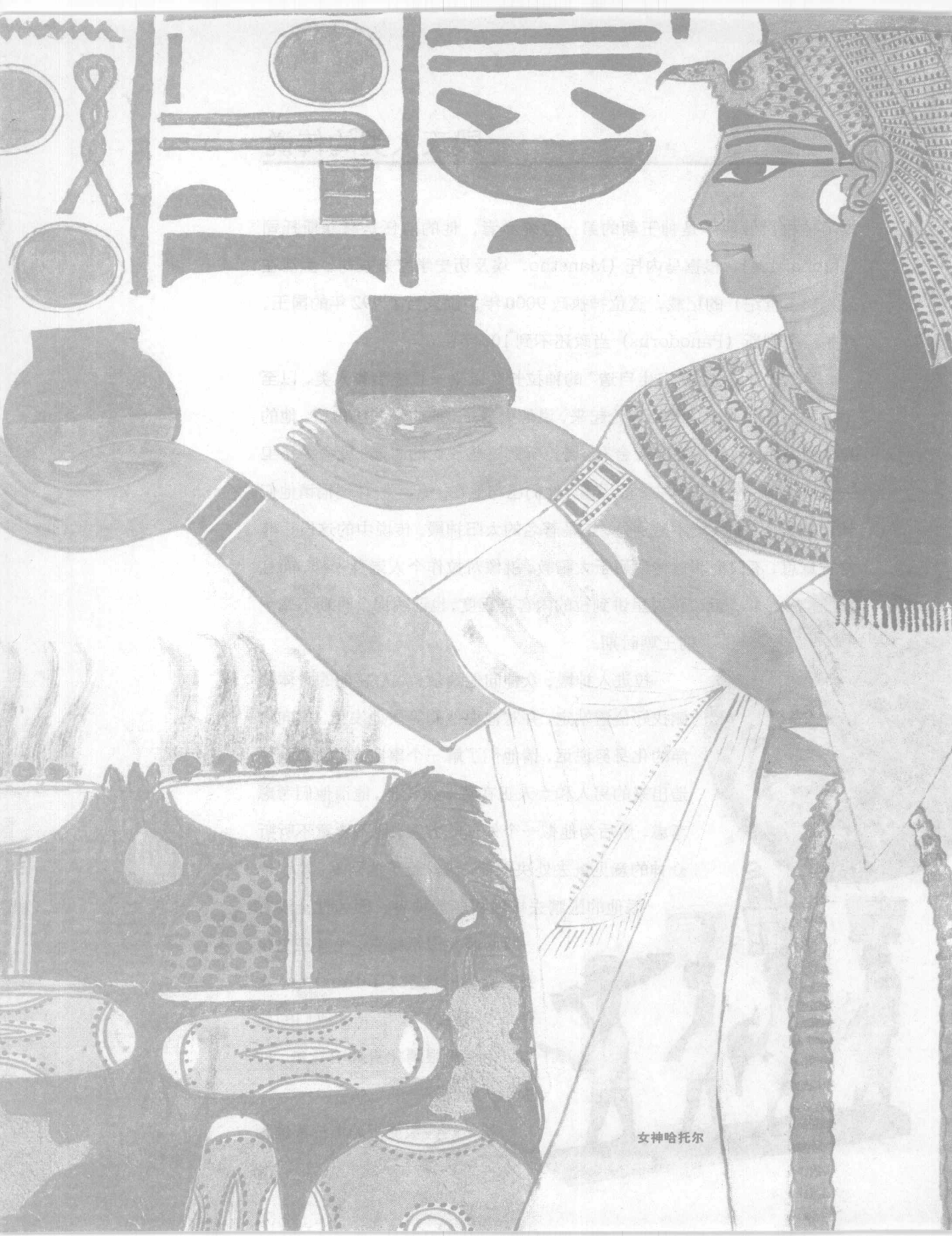
拉进入神殿，众神向他致敬，然后在他的身体两侧找好位置站定，并对他说他们等候他发话。拉向海洋的化身努说话，请他们了解一个事实，他的眼睛创造出来的男人和女人正在背后议论他，他请他们考虑考虑，然后为他拟一个处理的方案，他不愿意不听听众神的意见就去处决叛徒。诸神给了他回复，建议他

派他的眼睛去摧毁那些渎神者，因为世上没有

一只眼睛可以抵抗它，尤其在它化身为女神哈托尔（Hathor）后，更是所向无敌。拉接受了他们的建议，令他的眼睛化身为哈托尔，前去消灭叛徒。

虽然这些叛徒因为惧怕都逃到





女神哈托尔

毁灭人类的传说

山里，他的眼睛还是追踪并抓到了他们，把他们一举毁灭。哈托尔完成了大毁灭，非常高兴。她返回之后，拉也对她大加赞扬。这场对人类的杀戮发生在埃拉克雷奥伯利斯城，那一夜血流成河，连哈托尔都举足维艰。拉表明自己要当叛徒的主人，这是他第一次在埃拉克雷奥伯利斯城称王。也正是在这个城，奥西利斯戴上了王冠。

传说接下去讲述了拉的一个行为，但该行为的意义实在令人费解。拉派人去找几个信使，信使们到齐之后，他命令他们像风一样跑去阿布城（也叫象城），为他带回许许多多名叫 Tataa 的水果。这是一种什么样的水果，没有人知道，但布鲁格沙认为那是“曼德拉草”，也就是俗称的“西红柿”，我们暂且就使用这个翻译吧。他们把这些曼德拉草交给太阳城女神塞克蒂 (Sekti)，她把它们挤压碾磨，再拌以人血，然后把混合物放进女奴们用小麦酿成的大罐啤酒中。

他们总共制造了7000罐这样的啤酒，拉看过后表示很满意，命令侍从把这些酒扛到河边，那时候女神哈托尔正在河边，她仍然一心一意忙着毁灭人类。到了晚上，拉命人把酒倒在四面八方的草地上。哈托尔来的时候，看见混着曼德拉草和人血的啤酒，就喝了起来，结果醉倒在地，根本不再注意人类。拉迎接女神哈托尔的时候，称其为“阿米特 (Amit)”，也就是“美人”的意思，从那时起，“阿米特城一直出美女”，而这座城就坐落在尼罗河三角洲西面，靠近玛瑞提斯 (Mareotis) 湖。拉还下令，以后在每个祭奠他的庆典上，都必须做这种“催眠酒”，而且拉有几个女仆，酒就必须做几罐。参加这些庆典的人都大量饮酒，再加上有“美人”——也就是以美丽容貌来代表哈托尔的女祭司——相伴，结果这些庆典就堕落成为酗酒和淫荡的祭神仪式。

之后不久，拉开始抱怨自己受到痛苦的打击，说自己对人类子民感到厌烦了，他觉得他们只不过是一群毫无价值的残留物，真该多杀掉些才



古埃及的咒语·第二章

好。他身边的神明都劝他要忍耐，提醒说他的力量是随着他的意愿而增长的，然而拉并没有感到宽慰，他说自己平生第一次感到四肢无力。于是，神努要休去帮助拉，并命令努特将伟大的神拉驮在背上。努特化身为一头牛，拉在休的帮助下爬上了她的背。人们看见拉在天堂神牛的背上，很快就要离开，心中立刻充满恐慌和后悔。他们大声呼叫拉留下，处决所有曾经亵渎他的人，但神牛没有停下脚步，它把拉带到了玛瑞提斯省的一个小镇，名为赫特-阿赫特（Het-Ahet），据说后来奥西里斯的右腿就被保存在那里。这时候，黑夜笼罩了大地，当白昼来临时，那些后悔曾经对神大不敬的人们带着弓箭出现，消灭了拉的敌人。拉对这样的结果非常满意，因为这个正义之举，他宽恕了这些亵渎者。从此以后，不仅在当地，在太阳城，甚至在埃及的其他地方，人们祭奠拉的时候开始拿活人做供奉。

经过所有这一切，拉对努特坦言，他要离开这个世界，升入天堂，所有看见过他的脸的生命，都必须跟着一起去，随后他就到天堂里去为所有即将到来的生命作准备。他说，“Hetep sekhet aa”，意思就是“生出一片伟大的土地来吧”，随即，“Sekhet-hetep”，即“和平之地”就出现了。

他又说，“让土地上长满芦苇（aaru）吧”，立刻，“Sekhet Aaru”即“芦苇地”就出现了。“和平之地”是埃及人的天堂乐土，而芦苇地则是其中著名的一部分。拉又发出一个命令，结果星星出来了，传说把这些星星比作花朵。这时候女神努特忽然浑身颤抖起来，拉害怕她会倒下，就唤出四根柱子来支撑天堂，要休保护这些支柱，并将他安置在努特的身下，令他举起





毁灭人类的传说

双手，扶稳她。于是，休代替拉成为新的太阳神，而拉居住的天堂则稳稳当当地屹立着，绝无倾倒的可能，人类也因此快乐地生活在新太阳的光芒里。

这张神牛图画的大致含义相当清楚，神牛代表天空，拉的两条船在其中行驶，她的四条腿是四个基本方位，不能变更，她脊背以上的区域就是天堂，是拉及其臣民的居所，他的臣民是在地球上死亡后飞升上来的，那里也是掌管世界的神明和精灵的住所。

拉为自己建造好天堂，为地球安排好延续的生命，以及人类的幸福康乐之后，他想起一件事，当他还在地球上当政的时候，曾经被一条毒蛇咬了一口，差点送命，他怕同样的灾难会降临到后代身上，就决心采取措施，毁灭所有盘踞在地球上的毒虫。为此，他让托特找来地之神凯布，然后拉告诉凯布，一定要向生存在他领土上的毒蛇发起战争，他又令凯布去找努，要努监管所有水里陆上的爬虫，把毒蛇盘踞的每个地方都记录下来，并且严令它们不得咬人。尽管这些毒蛇知道拉已经不再掌管地球，但它们永远不会忘记，拉的光芒仍会照射到它们身上，它们的父亲凯布会代替拉来管理它们，而凯布将永远都是它们的父亲。

拉会用一个特殊的魔法词语来保护自己以防蛇咬，为了做进一步防范，他许诺将这个词传授给魔法师和耍蛇者，还要传承给他的儿子奥西里斯。这样，人们只要乐意听从耍蛇者的咒语，就会免除蛇咬的厄运，他们的子女也会如此。我们从这一点上可以得出这样的结论，耍蛇者这一行业由来已久，非常古老，而且从某种程度上来说，还是拉本人奠定了这个行业的基础呢。

古埃及的咒语·第二章

拉又派人去请来神托特，并邀请他一起到一个遥远的地方，名为“图瓦特（Tuat）”，即地狱或另一个世界，他决定在那里绽放他的光芒。当他们来到地狱，拉要求托特——真相的记录者——在刻板上写下里面所有人的名字，并对其中曾经违反过他法令的人施以惩罚。拉授予托特力量，让他可以完全随心所欲地处理地狱里的所有人。拉诅咒那些邪恶之人，要他们远离自己。托特是拉的代表，履行他的职责，因此“拉的位置”就成为他的名字。拉给托特力量，让他派出一名信使(hab)，于是伊毕斯(Ibis)

就诞生了。托特做的一切都将好的(khen)，于是托特的泰克尼(Tekni)神鸟就出现了。拉给托特力量去拥抱(anh)天堂，于是就有了月亮神(Aah)。拉给托特力量收服北方的民族，于是就出现了狗头猿身的托特。最后，拉对托特说，所有一贯敬仰拉的人会目睹他代替拉的位置，所有人都会赞颂他这位神明。拉的退位就这样完成了。

下面一些零碎的文章都在说背诵这篇传说会给人带来什么样的益处。他必须宣告赋予拉生命

的灵魂是远古的灵魂，休、克尼穆(Khnemu)、赫(Heh)等等的灵魂亦是如此。然后他必须宣告他就是拉本人，并讲出他的魔法词语Heka。如果他能正确背诵其中一个章节，就会在另一个世界里获得生命，在那里他会比在这里更加令人敬畏。另有一列红字增加说，他必须身穿崭新的亚麻长袍，必须用尼罗河水仔细清洗过，必须穿着白色的凉鞋，必须用圣油涂抹身体，必须在香炉中焚香，必须在舌头上用绿笔画一个玛特(真理)的肖像。不仅神职人员要遵守这些规定，普通大众也是如此。



托特（神拉的心）



经文

毁灭人类的传说



当这位自我诞生自我创造的神掌握了统治人类、神明和其他一切物体的权力，成为独一无二的神明之后，人类开始抱怨起来，他们说：“看呀，他的权威（生命，力量和健康）已经不如往昔，他的骨头已经像白银，他的身体变成黄金，他的头发像极了青金石。”他听到这些人的抱怨声，就对随从们说：“快下命令，把我的眼睛拿来，把休、特芙努特、塞布，努特，以及所有从我在海洋努的时候起，就和我在一起的神父神母都请来，把大臣们也都叫来，但必须悄悄地进行，不要让人类知道，这样他们就不会落荒而逃了。阿努，你和众神一起到大殿去，让他们做好充分准备，因为我要从海洋努到我开始生存的地方，就把那些神都领到那里去吧。”众神被带领到拉的两侧，他们弯腰向君王致敬，脑袋都碰到了地面。然后，人类的创造者，智者的首领，当着众神明之父的面，开始讲话，而众神也对君主说道：“讲给我们听吧，我们正在听呢。”于是，拉对努说：“哦，第一位诞生且孕育了我的神啊，哦，各位远古的神明，我的祖先啊，你们要留心人类。因为你们看呀，我的眼睛创造出来的人，正在说着抱怨我的话语，告诉我你们会怎么处理，为我考虑考虑，给我合计合计，因为不听听你们对此事的意见，我不会将他们杀死。”

随后尊贵的神努对他的孩子拉说：“你是伟大的神，比创造你的神还要伟大，你是君王，统治你创造出来的一切，你的宝座安稳而牢固，人民对你敬畏无比，令你的眼睛去消灭那些亵渎你的人吧。”尊贵的拉说道：“看吧，他们正拼命逃到山里去，因为自己说过的话，他们的心在恐

古埃及的咒语·第二章

惧。”众神都说道：“让你的眼睛为你去消灭那些用污言秽语辱骂你的人吧，因为当你的眼睛变成哈托尔的时候，没有其他眼睛可以跑在她前面，没有其他眼睛可以抵抗你和她的威力。”

于是，女神哈托尔出发了，她把躲在山里或沙漠荒野上的人全部消灭。君王拉说道：“回来吧，和平地回来吧，因为任务已经完成。”但女神回答：“让我继续吧，因为当我控制人类的时候，心里感到畅快无比。”拉说道：“我是他们的君王，我会制服他们，我也会消灭他们。”结果，塞克赫特从埃拉克雷奥伯利斯城出发，在一片血海中跋涉了整个夜晚。拉说道：“快下命令，给我找来又迅速又灵敏的传信人，他们可以跑得像风一样。”这些传信人立刻就找来了，拉说：“叫这些传信人到阿布（即象城）去，给我带许许多多曼德拉草来。”

当他们把这些曼德拉草都带回来之后，拉把东西交给住在阿努（太阳城）的女神塞克赫特，让她碾磨粉碎。然后呀，当女仆在捣碎麦子制啤酒的时候，她们把磨好的曼德拉草放进装酒的罐子里，还一并放入一些被杀之人的血。他们总共制作了七千罐这样的啤酒，南北埃及的国王拉，协同众神明

来查看，这时候，女神杀戮男女的夜晚过去了，天亮了，拉说：“太好了，太好了，我们还是要保护人类，免遭哈托尔的杀戮。”拉又说：“命人将这些酒罐抬到她杀戮的地方。”于是在特别优美的夜色中，在这位统治南北埃及的国王的命令下，人们将这些足以让人躺倒的酒泼洒出去，四面八方的沼泽地里满是啤酒，这位众神的首领自有道理。后来，当女神在黎明时分到来的时候，她发现这些地方到处都是啤酒，非常高兴，就坐下来喝起来，越喝越舒服，结果醉倒在地，不再在意人类。尊贵的拉于是对女神说：“和平的回来吧，和平的回来吧，哦，阿米特（Amit 即美丽端庄的女神）。”从此以后，阿米特[或阿曼（Amem）]城里总是出



女神哈托尔

毁灭人类的传说

美女。拉又对女神说：“每逢神圣的时节，都必须制作这种令人睡眠的酒，我的女仆有多少个，酒就必须做几罐。”从那时起，一直到现在，人们总在祭奠女神哈托尔的节日里，制作这种令人睡眠的酒，其数量就是拉的女仆的数量。尊贵的拉对女神说：“我受到痛苦的折磨，病痛就像火一样在我身体里燃烧，这痛苦是什么时候来临的呢？”拉又说：“我活着，但我的心已经厌倦了这些人类的存在，我已经杀了他们中的一部分，但还剩下许多毫无用处的人，我对他们的伤害，还不足以显示我的威力。”那些跟随他的神明们对他说：“不要因为没有活力而灰心丧气，因为您的力量是随着您意愿的增长而增长的。”拉对神努说：“我第一次感到身体如此虚弱，我不会让这种情况再一次发生。”神努说：“哦，我的孩子休啊，变成你父亲的眼睛吧，为他开道；女神努特啊，安置他。”女神努特说：“好啊，我的父亲努，但这该怎么做呢？”努特问了努之后，她就立刻变成一头牛，她把拉放在背上。

这时候，人们看到神拉在牛的背上，就说道：“留下来和我们在一起吧，我们会打败那些亵渎您的敌人，并将他们全部消灭。”神拉出发到大殿去，众神则留下来，和人们在一起，这时候，天黑了。

第二天，当黎明到来的时候，人类拿着弓箭和武器，挥舞手臂朝拉的敌人攻击。于是神拉说：“你们使用暴力，犯下罪行，但这种罪是可以原谅的，因为杀死敌人的行为比杀死当祭品的人要高尚。”就这样，埃及开始出现拿活人当祭品的现象。神拉对努特说：“我把我自己放在背上，这样就可以伸展出去。”这是什么意思呢？

这意味着他把自己和努特联合起来。然后神拉说：“我要和他们（也就是人类）分开，看到过我的人必须跟我一起走。”他以他的权威（他的生命、健康和活力）说：“出现一片伟大的土地吧。”于是，和平之地就出现了。神又说：“我要让这片土地长满草药。”于是，芦苇地就出现了。神又说：“我要让这里住满各式各样的星星。”于是，星星就出现了。这

古埃及的咒语·第二章

时候，女神努特因为站得太高而颤抖起来，神拉说：“我要求支撑，将女神托起。”于是，天堂的支撑就出现了。神拉说：“我的儿子休啊，我请求你站在努特的身下，为我监督那里的一切是否都支撑好，居住在黑暗中的一切是否都平安。把女神放在你的头上，像保护者一样照顾她。”于是，儿子照顾女儿、父亲把儿子放在头上的传统，就这样出现了。



这一篇章应该向神牛诵读——赫-恩提 (Heh-enti) 的支撑者应该与她并肩，赫-恩提的支撑者应该在她身旁，她上面一腕尺宽四个指距（一指距合九英寸）长的地方应该涂颜色，她的肚腹上应该有九颗星星，塞特应该在她的两条大腿旁边，在她的两条前腿前守望，休应该在她的两条后腿前面，在她的肚腹下面，他应该涂上鲜绿色，他的两条手臂应该在星星的下面，他的名字应该画在星星中间，也就是写上“休”这个字。还应该有一条船，船上应该有舵，有两个神龛，阿顿（也就是飞盘）应该在船的上方，拉应该在船上，站在休的前面，靠近他的手，或者根据另外一篇文章的描述，拉应该站在休的后面，靠近他的手。神牛的乳房应该画在她四条腿中间、靠左的地方。在四条腿之间的空白处，应该分两行写上：“外部的天堂”，“我就是我的内在”，以及“我不会允许他们将她翻倒”。前面船上的应该写“我的儿子，你不可以停止不动”，再以相反方向写下“你的支撑就像火焰”，“此语即彼语”，“你的儿子和我在一起”，以及“生命、力量和健康将是你的鼻孔！”在休的后面，靠近他肩膀的地方，应该写上“他们在守护”，在休的后面，靠近他双脚的地方，应该以相反方向

第二章 毁灭人类的传说

写上“玛特”，“他们进来了”，以及“我每天在保护”。神牛左腿下有个神明形象，在他的肩膀下面，应该写上“他是决定一切的人”，在他的头上，神牛的大腿下面、小腿旁边，应该写上“他离去时的护卫者”。神牛的腿旁有两个神明形象，在他们身后、头顶上方，应该写上“离去时被众人爱戴的长者”，以及“到来时被授予赞扬的长者”。在其他两个神明形象的头上，也就是在神牛的大腿之间，应该写上“倾听者”，“听到者”，“天堂的王权”，以及“星星”。

然后拉对托特说：“派人为我给上神凯布传个口信，就说‘立刻以最快的速度赶来’。”等凯布赶来，神拉对他说：“向你领域里的所有蛇虫发起战争，只要我还在，它们绝对害怕我，但你知道它们有魔法的力量。你到你父亲那里去，对他说‘监视好地上的和水里的所有蛇虫’。而且，你还要为每一个安在你那里的蛇窝写份东西：‘管好自己，不要伤害任何物体。’它们知道我正在离开它们，但我的光芒仍然笼罩着它们，既然它们确实需要一位父亲，你就在这片土地上做它们永远的父亲吧。而且，关照那些拥有法力的、以及通晓我咒语的人，以我之前所有帝王的名义，我的咒语会确实存在，不需要所有人和我一起来分担这保护的职责。我会命令他们服从你的儿子奥西利斯，他们的后代也会得到奥西利斯的保护，那些人可以在世界各地施用存在于他们体内的魔法，从而实现他们的愿望，他们的心也将永远恭顺驯良。”

神拉说：“派人把托特请来。”于是一名随从将托特领到他面前。拉对托特说：“让我们离开天堂，离开我的领域，因为我要在图瓦特和洞穴之地（Land of Caves）释放光芒，并且创造一位光之神（KHU）。你要把那里所有的东西都写下来，你要惩罚那里所有的人，也就是那些犯下反叛罪行的人。我将借助你，远离那些我的心憎恨的奴仆。你要住在我的



地方阿斯蒂（ASTI），你从此以后将名为：哦，托特，‘阿斯蒂的拉’。我给你可以使用（hab）的力量，于是托特的伊毕斯（habi）鸟就出现了。我给你力量，让你能够在天上地下的众神面前举起双手，你的功绩将比神肯（KHEN）更加高尚，于是托特的神鸟泰克尼出现了。我还给你力量，让你能够以你的美貌优点和你的光芒拥抱天堂，于是托特的月亮神（Aah）出现了。我还给你力量，令你能够击退哈内布（Ha-nebu），于是，狗头猿身的托特出现了，他将为我统治一切。你如今代替了我，每个人都在观望，每个人都为你献上贡品，每个人都在赞颂：哦，伟大的神！”

为自己背诵这篇文章的人必须全身涂上橄榄油和厚厚的软膏，双手必须熏香，手上必须拿有令人感到愉悦的贡品，必须在两耳背后涂纯碱，必须在嘴唇上涂香甜的软膏。这个人必须穿着新的双层罩袍，他的身体必须用上涨的尼罗河水清洗过，他的脚上必须穿着用白皮革制成的凉鞋，他的舌头必须用绿色的赭土画上女神玛特的形象。每当托特希望人们以拉的名义背诵这篇文章的时节来临，背诵者必须用三天来清洗自己七遍……无论是祭司还是民众都要做到这些。阅读这本书的时候应该举行典礼，任何背诵这篇文章的人都必须照做，他还必须站在一个圆圈里（或站成一个角度）……这个圆圈应该在他的前方，他的双眼应该看着自己，他所有的身体部位都必须放松静止，他不能走出这块地方。任何背诵这些话语的人都会像刚出生的拉一样，他的财物不会减少，他的房屋不会倒塌，还会得到永生。

然后这位长者（就是拉）亲自拥抱了神努，并且对来自于东方的神明们说：“把你们的颂歌献给这位神吧，这位长者，这位缔造我的神，我创建了天堂，我构造了地球，还创造了各位神明，和他们一起度过了一段非常长的时间，然后才有了年份……我的灵魂比它还要老。”

毁灭人类的传说

“这是休的灵魂，这是豪的灵魂，这是柯克（Kek）和柯尔（Kerh）（即夜晚和黑暗）的灵魂，这是努和拉的灵魂，这是奥西利斯的灵魂，这是特图（Tettu）的灵魂，这是塞巴克（Sebak）的鳄鱼神和鳄鱼的灵魂，这是每一个（驻守）在圣蛇里的神明的灵魂，这是巴考（Bakhau）山（即日出之山）上的阿佩普的灵魂，这是在全世界处处可感知的拉的灵魂。”

任何记住以下话语的人，都可以通过这些话语的力量来保护自己：“我是神赫考（Hekau）（即力量的圣语），我的嘴巴干净，我的肚腹洁净，我是众神的创造者拉，我是光之神（Khu）拉。”如果你想打败拉的敌人，当你在说这些话的时候，以你自己的名义在早上和晚上都停止一切活动吧。我是他的灵魂，我是赫卡（Heka）。

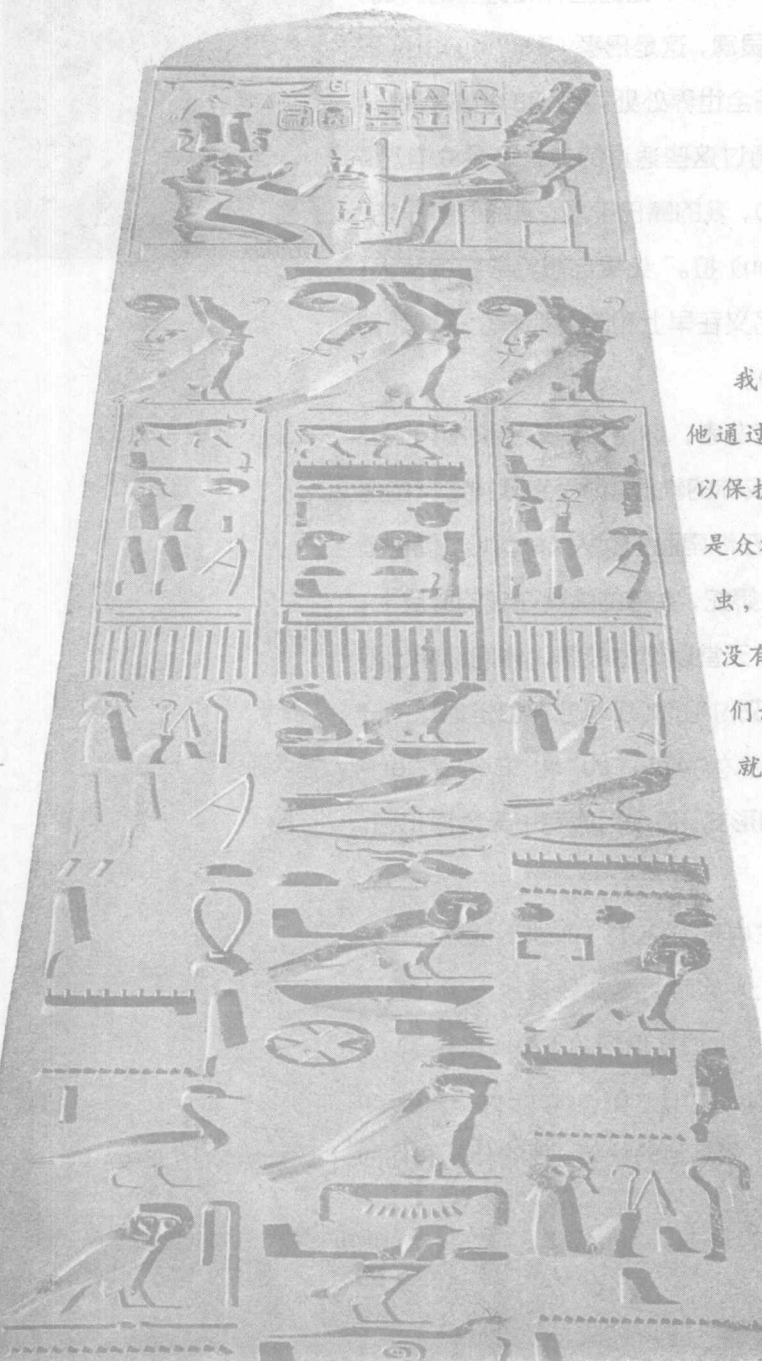
为你欢呼，永生的君王，永恒的缔造者，你使拉创造出来的神明都尽失光彩，你是众神之神，你创造了生成你的物质，你受到众神之父的爱戴，你头顶纯洁的咒语，你创造了站立在你南面的女人（erpit），你创造了脸在胸脯上的女神，以及竖起身子的蟒蛇，女神的眼睛在蛇的肚皮上，而蛇的尾巴则在地面上，托特赞颂你，天堂以你为根基，休向你伸出双手，从坐在天际东方的两位神那里把我交付给你，那两位神也是地球的守护者，你使神秘之地得到稳固，众人称你为“Aalu-su”和“Per-f-er-maa-Nu”。而且，根据远古时期仪式的形式，每个月应有一天为净化日。

任何一个背诵这篇文章的人都将在内特-克尔（即地下世界）里获得生命，人们将会比他以前（在地面上）的时候更加敬畏他……人们会说：“你们的名字是‘永恒’和‘不朽’。”人们称他们为“Au-peh-nef-n-aa-em-ta-uat-apu”和“Rekh-kua-[tut]-en-neter-pui……en-en-hra-f-Her-shefu”。我使用咒语，聚集他的伙伴、他的仆从和他的神明们，令圣船坚固。



第三章

拉和伊西丝的传说



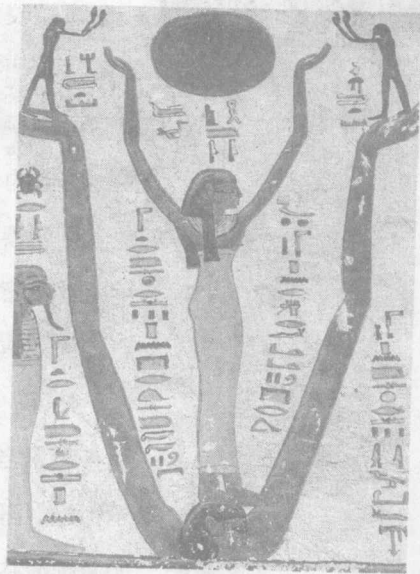
我们已经知道，神拉不再掌管世界之后，他通过托特逐步把符咒和咒语传授给人类，以保护人类免遭毒蛇或其他毒虫的噬咬。拉是众神的首领，却害怕住在凯布王国里的毒虫，这到底是为什么呢？毁灭人类的传说没有对这一重大事件作任何解释，但当我们读过下面这篇拉和伊西丝的传说之后，就知道原因了。

这个又名“圣神的篇章”的传说在开头的地方，细数了宇宙的创造者拉的伟大品质，并且形容这位拥有“许多称谓”的神非常神秘，甚至连其他神灵都并不了解他。那时候，伊西丝是一位精通符咒和咒语的女子，也就是说，当时人们非常尊敬她，其程

拉和伊西丝的传说

度如同现代非洲居民尊敬他们的“巫医”或“巫婆”一样。她已经为人类施用过咒语，而且已经对此感到厌倦了，她渴望着变成女神的机会，就像男人可以变成神一样。她不仅要成为地球上的女神，还要成为天堂里的女神，她一直思索着如何才能实现这个目标，最后决定要掌握拉赖以生存的秘密名称，只有这样她才能获得自己想要的法力。

拉从未泄露过这个名字，因为他知道，一旦有人掌握了这个名字，他从此以后都要受那个人的控制。伊西丝发现靠一般的方法是无从让拉自己说出名字的，于是她想出了下面的办法。有一个魔法全埃及人都知道，早期时候的苏丹人也知道，那就是如果得到一个人身体上一点东西，如一根头发、一片指甲、一点皮屑或身体排泄出的一部分液体，魔法师就可以施咒，给那个人带来巨大伤害。伊西丝留意到拉已经变得衰老而虚弱，走路的时候，唾液会从嘴角流出来，一直滴到地面上。这就是机会啊，她取了一些唾液，搅拌进尘土里，捏成一条带有毒牙的巨蛇，并对它施法，然后把它放在拉每天巡视埃及时的必经之路上，这样蛇就有机会去咬拉。这里我们顺便说一句，苏丹的巴尼奥罗人(Banyoro)至今用毒蛇来杀野牛。他




伊西丝

们用绳套活抓一条小青蛇，把它的尾梢钉在野牛必经之路中央的一样圆东西上，当有动物经过时，毒蛇就会发起进攻。一会儿，一头野牛过来了，一切都按计划进行，毒蛇向它扑了过去，放出毒液，野牛很快就死了。一条青蛇一天可以杀死多达十头野牛。第一头野牛肉是不可以吃的，因为人们觉得有毒，但其余野牛就都可以食用了。

伊西丝把毒蛇放到小径上不久，拉走了过来，于是毒蛇咬了他，把毒液注入他的体内。后果极其可怕，拉痛苦地大叫起来。他的下颚颤抖着，嘴唇哆嗦着，有一度甚至说不出话来。他从来没有经受过这样的痛苦。众

古埃及的咒语·第三章



神们听到他的呼叫都赶来查看，等拉可以说话的时候，他告诉他们，他被一条致命的毒蛇咬了。尽管他知道所有的魔法词语，尽管他一出生，体内就蕴藏着他那神秘的名字，他还是被一条毒蛇咬了，他正遭受着炼狱般的折磨。他命令所有知晓魔法咒语的神都必须前来，而伊西丝，这位精通咒语的奇女子，这位疾病的摧毁者，这位死亡的挽救人，也随着他们赶来了。她对拉说：“哦，圣父，发生了什么事？”拉告诉她一条毒蛇咬了他，他感觉比火还要热，又比水还要冷，他四肢颤抖，而且看不清东西。伊西丝狡猾地说：“圣父，告诉我您的名字吧，因为只有说出自己名字的人才能活命。”于是，拉开始滔滔不绝地讲他做过的许多事情，讲他的创世之举，最后他对伊西丝说上午他名为凯佩拉，中午是拉，晚上则叫泰穆（Temu）。他显然认为，讲出这三个伟大的名姓就可以让伊西丝满意了，她立刻就会念出一个魔咒，消除他体内的痛苦，对这一点，他很肯定。

然而，伊西丝没有受骗上当，她明白拉还没有说出那个神秘的名字。她直截了当地对拉说了，并且再次恳求他把名字讲出来。有一会儿神拉表示拒绝，但随着他身体里的痛楚变得越来越剧烈，毒液也像火一样蔓延到所有血管中的时候，他说：“伊西丝可以来查看，我的名字可以从我的身体转到她的身体。”说完这些话，拉在众神面前消失了，恒古神船上的宝座空无一人。那个伟大的名字似乎就藏在拉的心里，但伊西丝仍然怀疑拉是否会信守承诺，于是同意霍鲁斯的提议，要拉发誓，如果违背诺言，就舍弃他的双眼，也就是太阳和月亮。最后拉同意伊西丝取走他的心脏，而他赖以生存的伟大又神秘的名字也就属于了伊西丝，他则如众人所愿，真正地退位了。于是，法力更强大的伊西丝说：“毒啊，从拉的体内流出来吧；霍鲁斯的眼睛啊，从拉的体内出来，到他的嘴巴外面绽放光芒吧；正是我，伊西丝，在念咒，是我放毒到地上；伟神的名字确实已经取出，拉

拉和伊西丝的传说

应该生存，毒应该灭亡；如毒仍在，拉则亡。”

这是一个咒语，中毒的时候使用绝对不会有错，它能给所有毒虫叮咬过的伤口解毒。它曾为拉解毒，而且因为这个咒语是伊西丝在掌握了拉的神秘名字之后创作的，其法力更是威猛无比。只要把泰穆、赫鲁-赫克努（Heru-hekenu）、伊西丝或霍鲁斯的人像画在纸莎草纸或亚麻布上，然后将这话语写在人像上，就可以制成一个强大的魔咒，将这块纸莎草纸或亚麻布浸入水中，然后饮其水，也同样可以有效地对付蛇咬。

直到今天，在埃及和苏丹，人们仍然会把写有古兰经的纸张溶解于水，会用内侧写有宗教文章的碗来喝水，他们视之为永试不爽的魔法。我们也由此可以看出，现代喝魔法水的习俗起源于古埃及，因为那时候的人们相信这种水把神明的真力注入了自己的体内。

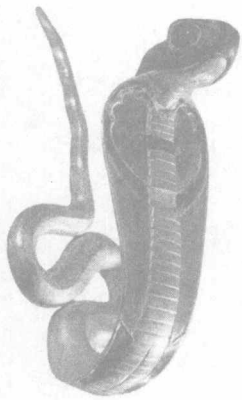


伊西丝圣结护身符

古埃及的咒语·第三章

经文

拉和伊西丝的传说



拉，这位伟大的神明，他创造了自己，他创造了天堂和地球，带来生命的呼吸、火、其他所有神明、人类、动物、牲口、爬虫、空中的禽鸟以及水里的鱼，他是人类和众神的君王，他以一个形态存在，对他来说，一百二十年只是一年的时间，他拥有众多名称，因为数量太多，连其他神明都无从知晓。

看呀，女神伊西丝还是一位女子，她通晓一切有关魔法咒语的知识，她的心厌恶透了诸多人类，她要成为诸多神明中的一员，却也对诸多精灵更加敬仰。她在心里默想——如果掌握了圣神的名姓，难道就不可以像拉一样做天堂和地球的主宰，成为地球的女王，一位伟大的女神吗？看呀，每天，拉随同他的船员们进入天堂，稳稳地坐在统治两个空间的双重宝座上，但如今这位圣神已经变老，他的唾液沿着嘴角滴落，一直落到地球上，掉进泥土里。伊西丝抓起泥土，放在手里揉搓，再放入一些尘土，做成一条可怕的蛇的模样，并令它拥有好似标枪般的冲力，这样没有人可以躲过它的袭击，得以生还。她把它放在伟神拉出门的必经之路旁。

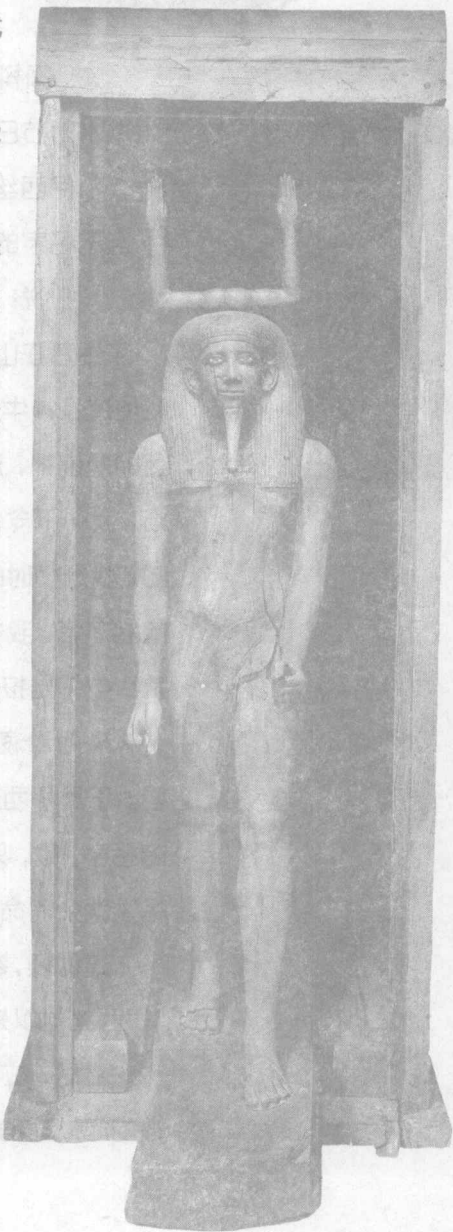
圣神拉在众神聚集的宫殿里站了起来，当拉按照他每天的习惯，走在那条路上的时候，毒蛇张开它的毒牙，一口咬向拉。燃烧的火焰离开了神的身体，毒蛇伤害了杉柏丛中的居民。这位强大的神张开嘴，用尽全力发出一声呼喊，声音直达天堂，众神问道：“那是什么声音？”“那是怎么回事？”神拉无法用语言回答，他的下巴颤抖着，他的嘴唇哆嗦着，毒液侵占了他的全身，就像尼罗河泛滥时淹没大地一样迅速。这位伟大的

拉和伊西丝的传说

神拿出毅力，对他的随从们叫道：“哦，你们这些从我身体里诞生出来的人啊，你们这些我创造出来的神明啊，快来我这里，我要告诉你们发生了什么事情，我被一种致命的东西咬了，我的心不知道那是什么，我的眼睛没有看到过，我的手没有制作过，我也根本不知道这是谁干的。我从未像现在这样痛苦，没有一种疼痛可以与这一种相提并论。我是君主，我的父亲也是君主，我是神的产物，我至高无上，我的父亲也至高无上，我的名字由我父亲决定，我的名字无穷无尽，我可以千变万化，每一位神都是我另一个存在，泰穆和赫鲁—赫克努向我祈求（或给我赞颂？），我的父母说出我的名字，并在我出生时把它藏入我的体内，这样就没有人可以用它来对付我，没有人可以使用他们的魔法来控制我。我从我的宫殿里出来，察看我自己创造的一切，我正走在我自己创造的两片土地上，突然遭受到攻击，但我不知道是什么东西。看呀，是火吗？看呀，是水吗？我的心充满燃烧的火焰，我的四肢颤抖不已，疼痛在我的身体各处流窜。命人把我创造出来的神明都叫来吧，所有会使用魔法的，所有嘴巴能灵活（念出咒语的），所有力量比天还要高的，都去叫来吧。”

于是他的子民都来了，每一个都痛哭流涕，伊西丝也来了，带着她的法术，她的嘴充满生命的气息，因为她念出来的字词可以消病去痛，她的咒语可以让垂死之人恢复生命。

她说：“哦，圣父啊，怎么回事？什么东西？是不是一条毒蛇把毒液侵入了您的身体？是不是您创造出来的东西抬起头来背叛了您？真应该用有益的咒语将它消灭，我会



古埃及的咒语·第三章



令它在您的光芒照耀下遁形。”

圣神开口说：“我正走在路上，穿越我自己的国土，因为我的心想看看我曾经创造出来的东西，这时候，我被一条毒蛇咬了，我没有瞧见它。看呀，是不是火？看呀，是不是水？我比水还要冷，比火还要热，我浑身冒汗，浑身颤抖，我的视线模糊，看不见天堂，汗水在我脸上直冒，仿佛洪水时节已经到来。”

伊西丝对拉说：“哦，我的圣父，告诉我您的名字，因为可以说出自己名字的人就可以活命。”

拉说：“我是天堂和地球的创造者，我把山都连在一起，我还创造了生活在山上的一切，我创造了水，我创造了梅特-乌尔(Meht-ur)，我创造了神牛，我令爱的喜悦到处存在，我创造了天堂，我隐藏了地平线上的两位神，还给予众神灵魂，我睁开眼，光明到来，我闭上眼，黑暗降临，我一下令，哈比(尼罗河)的水就会上涨，我的名字连众神都一无所知，我是小时的缔造者，我是白昼的创始者，我是节日的创办者，是洪水的制造者，我创造了生命之火，靠这个，房屋才得以建立。我早上是凯佩拉，中午是拉，晚上是泰穆。”

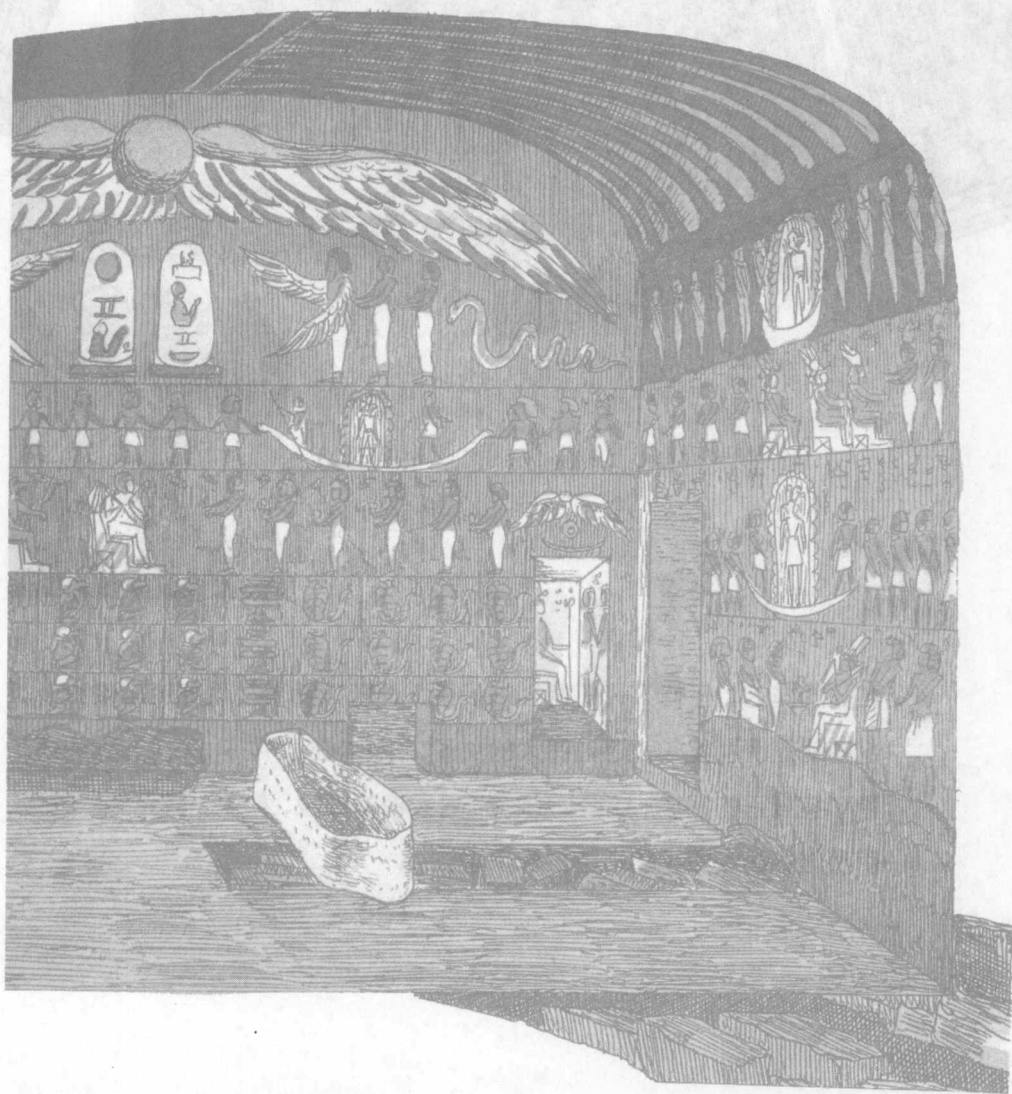
然而毒液并没有在这个过程中去除，这位伟大的神并没有感到好过些。于是伊西丝对拉说：“在您刚才对我所说的话语中，您并没有提到您的名字，哦，只要告诉我您的名字，您的毒液就会出来，因为说出自己的名字就会活命。”

这时候，毒液灼热地燃烧着，产生的热度比灼热的火焰还要高，拉说：“伊西丝可以来查看，我的名字可以从我的身体转到她的身体。”

然后，拉在众神面前把自己藏了起来，恒古神船上的宝座空无一人。神的心从他的身体里出来了，伊西丝对她的儿子霍鲁斯说：“伟大的神必

拉和伊西丝的传说

须以他双眼的名义发一个誓。”就这样，这位伟神被迫报出了自己的名字，而伊西丝，这位精通魔法的奇女子，说道：“毒液啊，飞出来吧，从拉的身体里出来吧，让霍鲁斯的眼睛从神的身体里出来，在他的嘴巴外面闪耀吧，我把这毒液放在地上，因为我已经可以控制它，我已经真的获得伟神的名字，让拉活下去吧，让毒液消逝吧，因为如果毒液还在，拉就必须死



古埃及的咒语·第三章



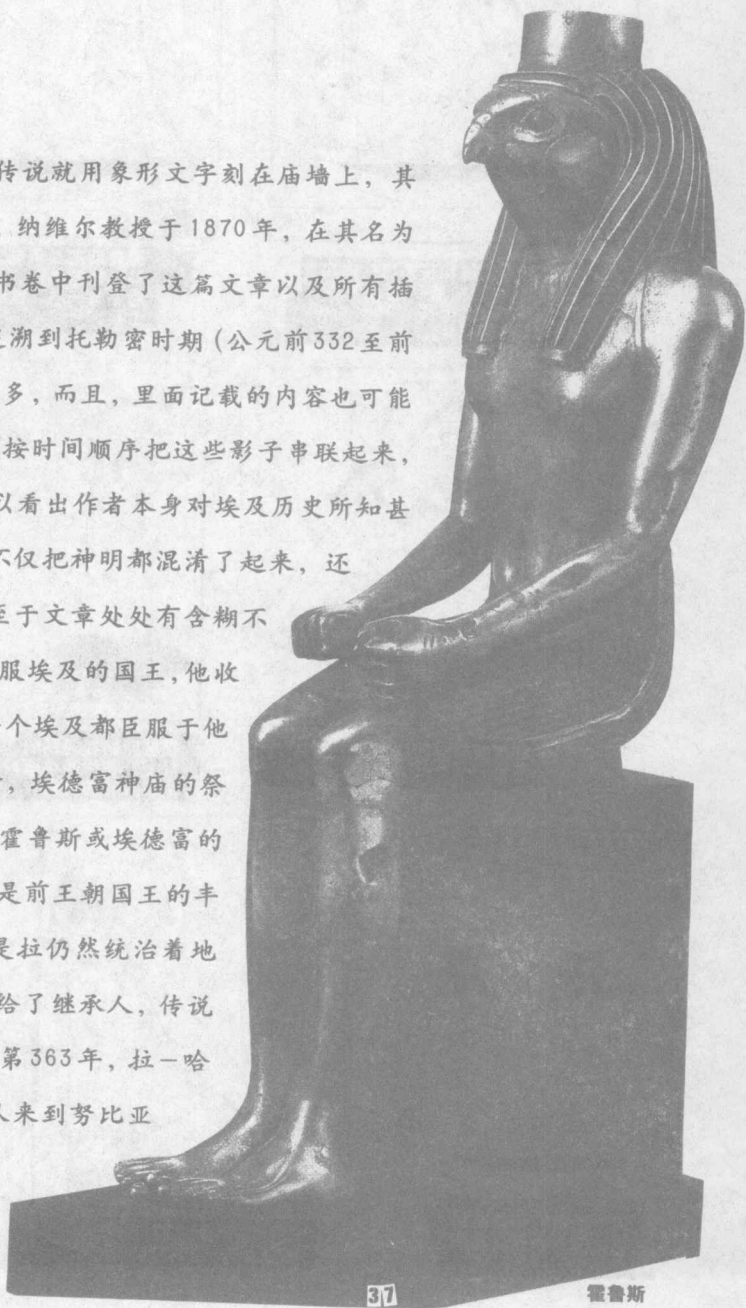
亡。同样的，任何人，任何人的孩子，都应该活着，而毒液应该消逝。”
这些就是伊西丝——这位伟大的女子，众神中的女神——说的话，她还掌握了拉真正的名字。这些话必须对着泰穆的画像、赫鲁—赫克努的画像、伊西丝的画像和霍鲁斯的画像来讲。

第四章

赫鲁-贝乎泰特和飞盘的传说

上埃及有一座埃德富神庙，本篇传说就用象形文字刻在庙墙上，其中一些部分还配有巨大的浅浮雕插图。纳维尔教授于1870年，在其名为《霍鲁斯的神话 (Mythe d'Horus)》的书卷中刊登了这篇文章以及所有插图。我们在这里提供的传说样式可以追溯到托勒密时期（公元前332至前30年），但传说所讲的故事则要古老得多，而且，里面记载的内容也可能有真实历史的影子，近代埃及人曾尝试按时间顺序把这些影子串联起来，只是收获甚微。我们在阅读的时候，可以看出作者本身对埃及历史所知甚少，当他写到征服埃及这段内容时，不仅把神明都混淆了起来，还把历史事实与神话传说搅在一起，以至于文章处处有含糊不清的地方。其实他想要描述早期一位征服埃及的国王，他收服了南方民众之后，一路北上，最后整个埃及都臣服于他的脚下。人们总把埃及国王称为霍鲁斯，埃德富神庙的祭司们为了赞颂当地的神——贝乎泰特的霍鲁斯或埃德富的霍鲁斯，就把那位人类的国王，也可能是前王朝国王的丰功伟绩都归到他的身上。故事的背景是拉仍然统治着地球，但他又老又弱，也许已经把力量传给了继承人，传说把这位继承人看作为拉的儿子。拉执政第363年，拉-哈马基斯 (Ra-Harmakhis) 率领他的军队来到努比亚 (Nubia)，打算歼灭密谋造反之人。正因为他们

他们在努比亚密谋造反 (auu)，所以至



古埃及的咒语·第四章



霍鲁斯用锁链和长矛抓住河马妖怪。后面站着伊西丝和赫鲁·肯蒂-卡蒂 (Heru Khenti-Khatti)。



霍鲁斯把长矛刺入河马妖怪的体内，他身后站着一名“铁匠”士兵。



河马妖怪面朝上平躺着，霍鲁斯把长矛刺入它的肚腹，身后站着一名“铁匠”士兵。



霍鲁斯和伊西丝抓住了河马怪兽。



霍鲁斯站在河马的背上，在伊西丝面前，把长矛刺入它的身体。



“屠宰祭司”把河马切开。



贝乎泰特的霍鲁斯和拉-哈马基斯在神龛里。



艾什塞泰特 (艾什托蕾丝) 驾驶战车驶过打败的敌人。



左面：贝乎泰特的霍鲁斯拿长矛刺住一头半人半兽的动物，用绳索将囚犯捆绑起来。

右面：贝乎泰特的霍鲁斯将长矛刺入河马体内，身后伴着拉-哈马基斯和梅努(Menu)。

赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说

今这个地方还被叫作瓦洼 (Uaua)。

拉－哈马基斯从努比亚出发，乘船来到埃德富，贝乎泰特的霍鲁斯上船来对他说，正在密谋反对他的也是自己的敌人。作为回答，拉－哈马基斯称贝乎泰特的霍鲁斯为儿子，命令他即刻启程去消灭那些邪恶的叛徒。于是贝乎泰特的霍鲁斯化身为一个巨大的飞盘，迅速飞上天空，替代了老太阳神拉的位置，成为新的太阳神。他从高高的天堂里往下看，很快就发现了叛徒的踪迹，他化身为飞盘追踪而去，狠狠地攻击他们，使他们晕头转向，既看不清方向，又听不见声音，结果自相残杀起来，很快就全部灭亡。托特看到这一切，对拉说，因为霍鲁斯是一个巨大的飞盘，所以他应该名叫“赫鲁－贝乎泰特”，霍鲁斯也因此 在埃德富扬名至今。拉拥抱了霍鲁斯，满意地称赞他的流血牺牲。霍鲁斯请他的父亲前去检查战场，拉与女神艾什塞泰特[Ashtherttet (艾什托蕾丝 Ashtoreth)]也一起前往，看到敌人都被捆绑着，躺倒在地，拉非常高兴，决定乘船在尼罗河上一游，但他的敌人们一听说他要来，都变成鳄鱼和河马，准备破坏船只，将拉生吞活剥。

神拉的船渐渐靠近，它们张大了嘴，要摧毁这条船，但霍鲁斯及其随从很快赶来，粉碎了他们的企图。传说把霍鲁斯的随从称为“Mesniu”，也就是“铁匠”，他们代表埃及最古老的征服者，因为他们使用金属制的武器，而土著的埃及人使用石头和木头制作的武器，前者可以相当容易地战胜后者。霍鲁斯及其“铁匠”士兵们使用铁制的长矛和锁链。他们用锁链捆住河里的妖怪，然后把长矛刺入它们的口鼻，总共杀死了651个妖怪。霍鲁斯使用金属武器，从而获得这次胜利，所以拉命人在埃德富永久树立一个霍鲁斯的金属像，并且给战斗爆发的小镇起名，以作纪念。拉热烈赞扬霍鲁斯的丰功伟绩，他之所以成功，全是因为他会

古埃及的咒语·第四章

使用《杀河马之书》中的咒语。霍鲁斯后来认识了女神瓦切特 (Uatchet) 和奈赫贝特 (Nekhebet)，她们化为两条蛇，替代他盘踞在拉的船头，只要他一发现敌人，她们就立刻全部处决。那些余孽看到自己有被杀死的危险，都争先恐后地逃回南方，但霍鲁斯一路追踪，把他们赶入他面前的尼罗河里，并进行了两场战斗，一场在彻迈特 (Tchetmet)，另一场在邓德拉 (Denderah)，均大获全胜，敌人被铁索捆绑住，而铁匠士兵的夺命长矛则令他们鲜血长流。

于是敌人又逃到北方，躲藏在尼罗河三角洲的沼泽地里，以及地中海的浅滩上。霍鲁斯一路追来，找了四天四夜之后，终于发现了他们，很快就把他们都解决了，一共有 一百四十二个敌人，霍鲁斯挖出他们的内脏，把他们的尸体剁成碎块，并把这些东西交给铁匠士兵以及船上的所有神明。他还把其中一只雄河马拖到拉的船上，在处决之前，他跳到这头妖怪的背上以示胜利，为纪念这一事件，人们把这场杀戮爆发之地——赫本 (Heben) 的祭司称为“永远站在背上的人”。

然而这场伟大的战斗并没有结束，北方的湖边又出现了另一支军队，他们朝大海方向一路挺进，但对霍鲁斯的恐惧彻底动摇了他们的信心，他们逃到了摩泰特—阿蒙特 (Mertet-Ament)，并与塞特——阿奇妖怪，拉最大的敌人——的追随者们结成联盟。霍鲁斯率领他的铁匠士兵一路追赶，终于在一个小城里与他们相遇，这个小城名为伯—雷雷乎 (Per-Rerehu)，从“两



赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说

名战斗者”或“两个男人”——霍鲁斯和塞特——演化而来。一场伟大的战斗爆发了，拉的敌人战败，死伤惨重，霍鲁斯把381个敌人拖上拉的船只，在船上进行处决，并且把尸体给了他的追随者。

塞特站起来诅咒霍鲁斯，因为霍鲁斯消灭了他的盟友，他使用的语言极其肮脏下流，结果托特叫他“Nehaha-her”，就是“发臭的脸”的意思，这个名字从此就一直跟着他。后来，霍鲁斯和塞特之间又进行了一场战斗，这场战斗持续了很长时间，不过最后霍鲁斯用尽全力把长矛刺入塞特的头颈，这个魔鬼一头栽倒在地上。霍鲁斯用棍棒猛打塞特那张亵渎神明的嘴，又用铁索将他捆住，把他一路拖到拉的面前。拉热烈赞扬了霍鲁斯，他的宫殿和神庙的祭司长都被赐予特殊的名称，以纪念这一事件。当众神讨论到如何处置塞特的时候，拉命令说应该把塞特及其魔鬼侍从交给伊西丝和她的儿子霍鲁斯，任他们随意处置。霍鲁斯当着拉和伊西丝的面，迅即砍下塞特及其魔鬼随从的脑袋，并把长矛刺入塞特的头和颈，拖着他的脚周游全国。于是伊西丝指派贝乎泰特的霍鲁斯为她儿子霍鲁斯的保护神。



这场太阳神和塞特之间的战斗是埃及作家们最喜爱的主题，有许多种版本，比如赫鲁－巫（Heru-ur）和塞特之间的战斗，拉和塞特之间的战斗，赫鲁－贝乎泰特和塞特之间的战斗，奥西里斯和塞特之间的战斗，伊西丝的儿子霍鲁斯和塞特之间的战斗，等等。远古的时候，这场战斗只不过是自然界光明与黑暗之间的战斗，但到后来，太阳神除了代表光明，还代表了正义与真理，而塞特则除了是黑暗的代表，还是罪孽与邪恶的代表，最后，自然界的神话被人们遗忘了，而这两位神之间的战斗就成为一种永恒的模式，里面的好人将永远与罪恶作斗争。科普特文学中有一个著

古埃及的咒语·第四章

名的传说，讲圣·约翰屠龙的故事，其实就是霍鲁斯和塞特之传说的基督教版本。

经过所有这一切之后，拉的儿子霍鲁斯和伊西丝的儿子霍鲁斯都拥有强大力量，长着鹰的脸和身体，头戴红白双色的皇冠，手持长矛和锁

塞特(Seth, 也作 Set, Setekh 等):

在埃及神话中最初是力量之神、战神、风暴之神、沙漠之神以及外陆之神。他保护沙漠中的商队，但同时又发起沙暴袭击他们。他是凯布与努特的儿子、内芙蒂丝的丈夫，是九柱神之一。他的形象与亚什神(撒哈拉沙漠之神)紧密结合。

按照希腊历史学家赫罗多特斯(Herodotus)的说法，塞特最早是巴巴里人(Berber)所崇拜的神祇。而有些学者认为，塞特就是巴巴里人的海神波塞冬。

塞特的一个更常见的绰号是“力量之主”(great of strength)。在一部金字塔文本中阐述到了国王的力量就是塞特的力量。

当太阳神拉在夜间游历阴间时，塞特就在他身旁护卫。最值得一提的是，他曾与每晚攻击神拉的邪恶的黑暗之蛇阿匹卜(Apep)战斗，并杀死了他。

后来，当塞特的兄弟奥西里斯成为一位重要得多的神祇时，塞特渐渐被看作与他截然相反。因为一段关于塞特在搏斗中杀死奥西里斯的神话的产生，塞特开始成为邪恶之神。

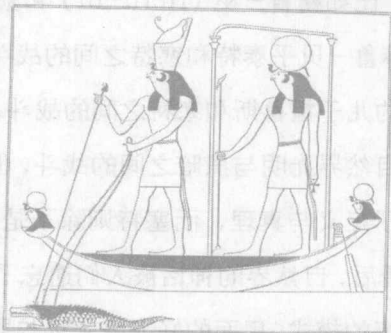
塞特常被与霍鲁斯相对比。由于霍鲁斯是一位天神，所以塞特又被看作土地之神。来自地下的金属矿石被称作“塞特之骨”。在公元前三千年，塞特取代霍鲁斯成为法老的守护神，但当塞特谋杀兄弟的传说流传起来时，霍鲁斯又被替换回来。

塞特的形象通常是一位豺头人身的神祇，长有长方形的耳朵和弯曲凸出的长嘴。一些人相信这实际上描绘的是土猪，或是另一种尚未辨明的野兽。除了上面提到的动物，塞特有时还被描绘为长有羚羊、驴、鳄鱼或是河马的头。

链，并且消灭了所有余孽。可不知道什么原因，塞特又复活了，他变成一条嘶嘶作响的“咆哮”的巨蟒，躲到一个地方的地底下，而这个地方从此以后就叫作“咆哮者之地”。伊西丝的儿子霍鲁斯化身为一头鹰，率领手下



贝乎泰特的霍鲁斯和托特在伊西丝的帮助下，用长矛刺着献祭用的人



贝乎泰特的霍鲁斯和托特用长矛刺化身为鳄鱼的塞特

赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说

守在蟒蛇躲藏之处，提防它出来作乱，然而尽管如此，塞特还是设法逃了出来。在梅（Meh）湖旁，他纠集了魔鬼斯迈（Smai）和色巴（Seba），又向霍鲁斯发起了战争，结果拉的这几个敌人还是被打败了，霍鲁斯在他的父亲面前，将敌人全部消灭。

之后，霍鲁斯似乎停战了一段时间，全身心投入到保卫“伟神”的使命当中，这位“伟神”住在安－鲁特－夫（An-rut-f），就在埃拉克雷奥伯利斯城里面，或是在其附近。这位伟神不是别人，正是伊西丝，而霍鲁斯的职责是提防斯迈的魔鬼趁夜色入侵这个地方。尽管霍鲁斯力量强大，但他仍然需要伊西

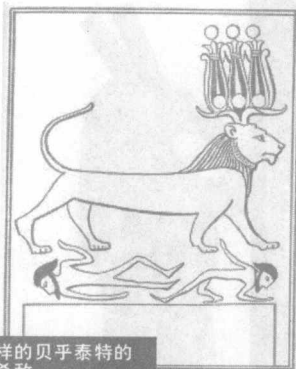
丝的帮助，只有伊西丝的咒语才能阻止魔鬼色巴闯入圣殿。为奖励霍鲁斯的功绩，托特颁布法令，说霍鲁斯应当被尊称为“第一战士”。文章随后讲了许多地名的由来，跳过这一段，我们又发现霍鲁斯及其铁匠士兵受命去消灭逃跑的敌人，他们一次就消灭了106人。在每场战役里，这些铁匠士兵的行为都无比英勇，作为奖赏，他们得到一片土地，专供他们居住。

北方最伟大的战役发生在三角洲东部的坦尼斯（Tanis）。霍鲁斯发现敌人的躲藏之处后，化身为一头人面狮子，头戴三冠合并的皇冠，爪子坚硬无比。他抓走142个敌人，把他们撕成碎片，还挖出他们



霍鲁斯和塞特

古埃及的咒语·第四章



变成狮子模样的贝乎泰特的霍鲁斯正在杀敌

的舌头，当作胜利的标记。

同时，努比亚又爆发了叛乱，大约有三分之一的敌人变成鳄鱼和河马，逃到河里。拉建议霍鲁斯率领铁匠士兵乘船沿着尼罗河追踪，于是，这支船队在托特背诵《保护拉之船的篇章》的声音中，沿着尼罗河往南出发了。诵读这些咒语，是为了阻止河里的魔鬼兴风作浪，吞噬霍鲁斯及其铁匠士兵，还有拉的船只。这些背叛霍鲁斯的叛徒和魔鬼看到

拉的船，看到霍鲁斯的飞盘，还有化为巨蟒的女神瓦切特和奈赫贝特，都恐慌起来，他们的心怦怦乱跳，所有抵抗的能力都消失得无踪无影，结果当场死于恐惧。霍鲁斯凯旋回到埃德富，拉命令在他每一座圣殿里都要画上一个飞盘，而每一个有飞盘的圣殿，都必须是贝乎泰特的霍鲁斯的圣殿。如今在埃及庙宇的门廊上仍然可以看到飞盘，这表明拉的这个法令，得到教徒们的忠实执行。

霍鲁斯(Horus, Hrw, Hr, 以及 Hor-Hekenu):

古代埃及神话中法老的守护神，是王权的象征。他的形象是一位鹰头人身的神祇。

在公元前三千年，塞特取代了霍鲁斯成为法老的守护神。然而当塞特谋杀自己兄弟的传说流传开来后，霍鲁斯又重新被替换回来。在霍鲁斯与塞特之间发生了一场持续长达八十年的战斗。霍鲁斯扯掉了塞特的辜丸和一条腿，而塞特挖出了霍鲁斯的左眼(从此霍鲁斯被称为“独眼神”)。霍鲁斯后来取回了他的眼睛。在奈特(Neith)的支持下，霍鲁斯赢得了这场战斗，成为上下埃及的统治者(也有传说讲霍鲁斯和塞特分管上下埃及)。



霍鲁斯

赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说

经文

贝乎泰特的霍鲁斯和飞盘的传说

拉－赫鲁－库蒂 (Ra-Heru-Khuti) 执政第三百六十三年，他有永恒的生命，他的皇宫在塔肯斯 (TA-KENS)，他的士兵在他周围，没有叛乱，人们把这片土地称为瓦洼泰特 (UAUATET)，直到今天。

拉乘船远游，众神相随。一天他来到乌戴斯－赫鲁 (UTHES-HERU)，这个地方在该省的西部，帕克努 (PAKHENNU) 运河的东部。赫鲁－贝乎泰特在拉的船上，他对他的父亲拉－赫鲁－库蒂 (即拉－哈马基斯 Ra-Harmakhis) 说：“我看见敌人正在密谋反叛主人，让您威猛的巨蛇战胜他们吧。”尊贵的拉·哈马基斯对神圣的卡 (KA) 说：“哦，赫鲁－贝乎泰特，哦，拉的儿子，源自于我，多么高贵，立刻去把我们面前的敌人消灭吧。”赫鲁－贝乎泰特化为一个巨大的飞盘，飞到空中，为此人们称他为“伟大的神，天堂的神”，直到今天。

当他在高高的天堂里看到敌人，就立刻变为飞盘追踪而去，他攻击他们的力量如此强大，令他们的眼睛看不到，耳朵听不见，开始自相残杀，不一会儿就一个不剩，全部灭亡。赫鲁－贝乎泰特化为巨大的飞盘，五彩斑斓，回到拉－哈马基斯的船上，托特对拉说：“哦，众神之主啊，贝乎泰特已经化为巨大的飞盘回来了，五彩斑斓的身体照耀着众生。”因为这样，赫鲁－贝乎泰特的名字流传至今。托特说：“泰布 (Teb) 市应该称为赫鲁－贝乎泰特市。”于是，这个名字流传至今。拉拥抱了赫鲁－

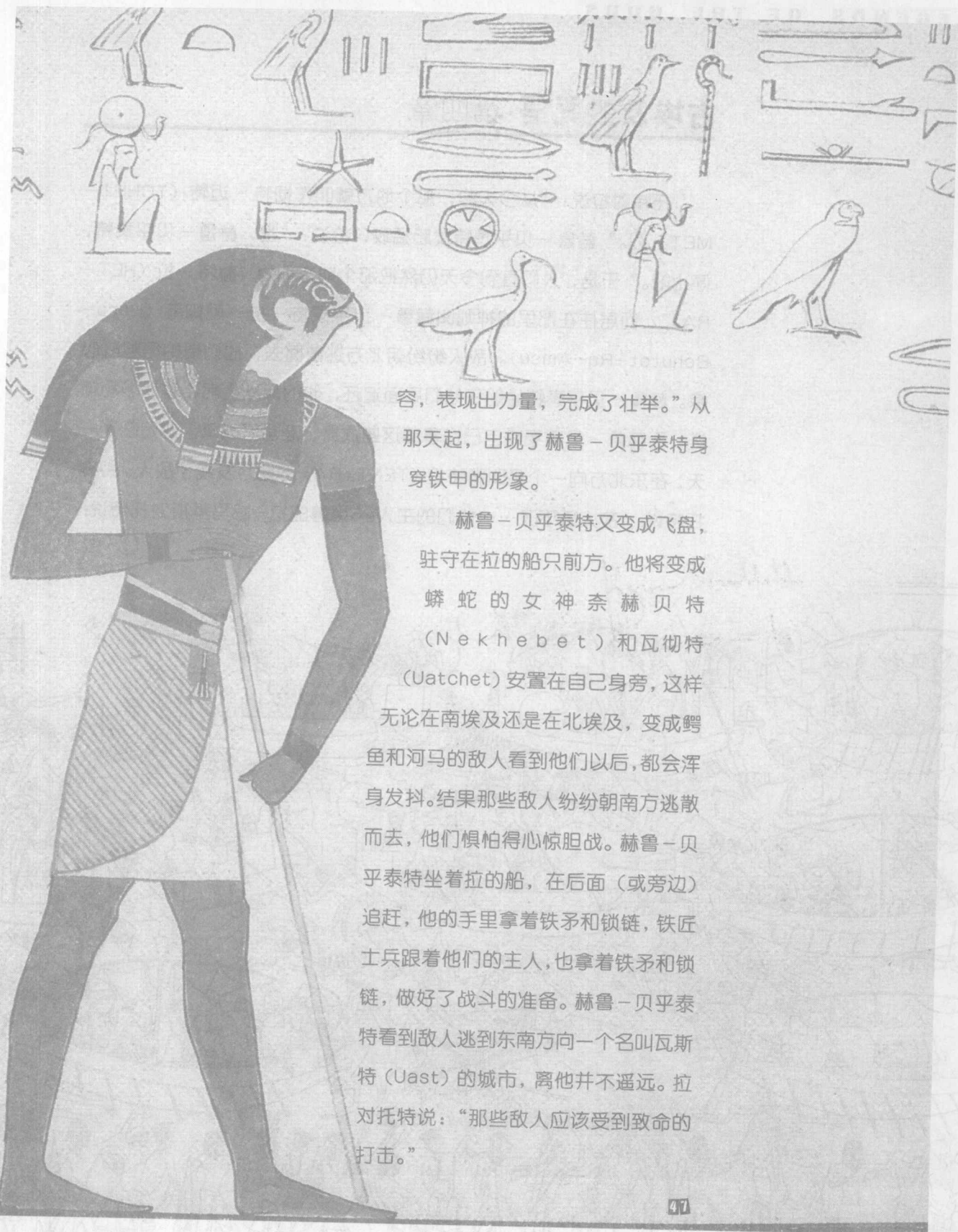
古埃及的咒语·第四章

贝乎泰特，说：“你把葡萄（即血滴）放入葡萄汁（水）中，你的心雀跃不已。”于是，人们把赫鲁－贝乎泰特经过的水（或运河）称为“葡萄之水”，直到现在。赫鲁－贝乎泰特说：“哦，拉，出发吧，去看看躺在你土地上的敌人吧。”拉出发了，女神艾什塞泰特伴随着他，他看见打败的敌人倒在地上，每个人都戴着脚镣。拉对赫鲁－贝乎泰特说：“这里有美好的生命。”

于是，人们把赫鲁－贝乎泰特的宫殿称为“美好的生命”，这一说法一直延续至今。拉对托特说：“这里是消灭我的敌人的地方。”于是，人们把这个地方称为泰布（TEB）。托特对赫鲁－贝乎泰特说：“你是一位伟大的保护者（makaa）。”于是，人们把赫鲁－贝乎泰特的船称为玛卡（MAKAA）——伟大的保护者，一直到如今。拉对跟随着的众神明说：“现在呀，让我们乘船继续往上游走，我们从心里感到欢欣喜悦，因为我们的敌人已经从地球上消失了。”于是，人们把这位伟神坐船行走的河水称为皮－肯－乌尔（P-KHEN-UR）即伟大的运河，一直到如今。（拉的）敌人争先恐后跳入河水中，他们变成（鳄鱼和）河马，当拉－赫鲁－库蒂（Ra-Heru-Khuti）独自坐着的小船靠近的时候，这些鳄鱼和河马张大嘴巴企图伤害他，就在这个时候，赫鲁－贝乎泰特赶来了，他的手下跟随着，每一个手里都拿着铁矛和锁链，人们称他们为铁匠士兵，就在埃德富市的前面，这些铁匠士兵狠狠教训了这些鳄鱼与河马，并且立刻将651头鳄鱼押上船。拉－哈马基斯对赫鲁－贝乎泰特说：“我的形象应该在这片南方的领土上，那是胜利和力量的殿堂。”从那天起，人们把赫鲁－贝乎泰特的庙宇称为内克特－赫特（NEKHT-HET）。

托特看见倒在地上的敌人，说道：“哦，天堂的神明啊，让你们的心雀跃起来吧！哦，地上的神明啊，让你们的心雀跃起来吧！霍鲁斯，这位年轻的英雄，带来了和平，他在征途中，依照《杀死河马之书》的内



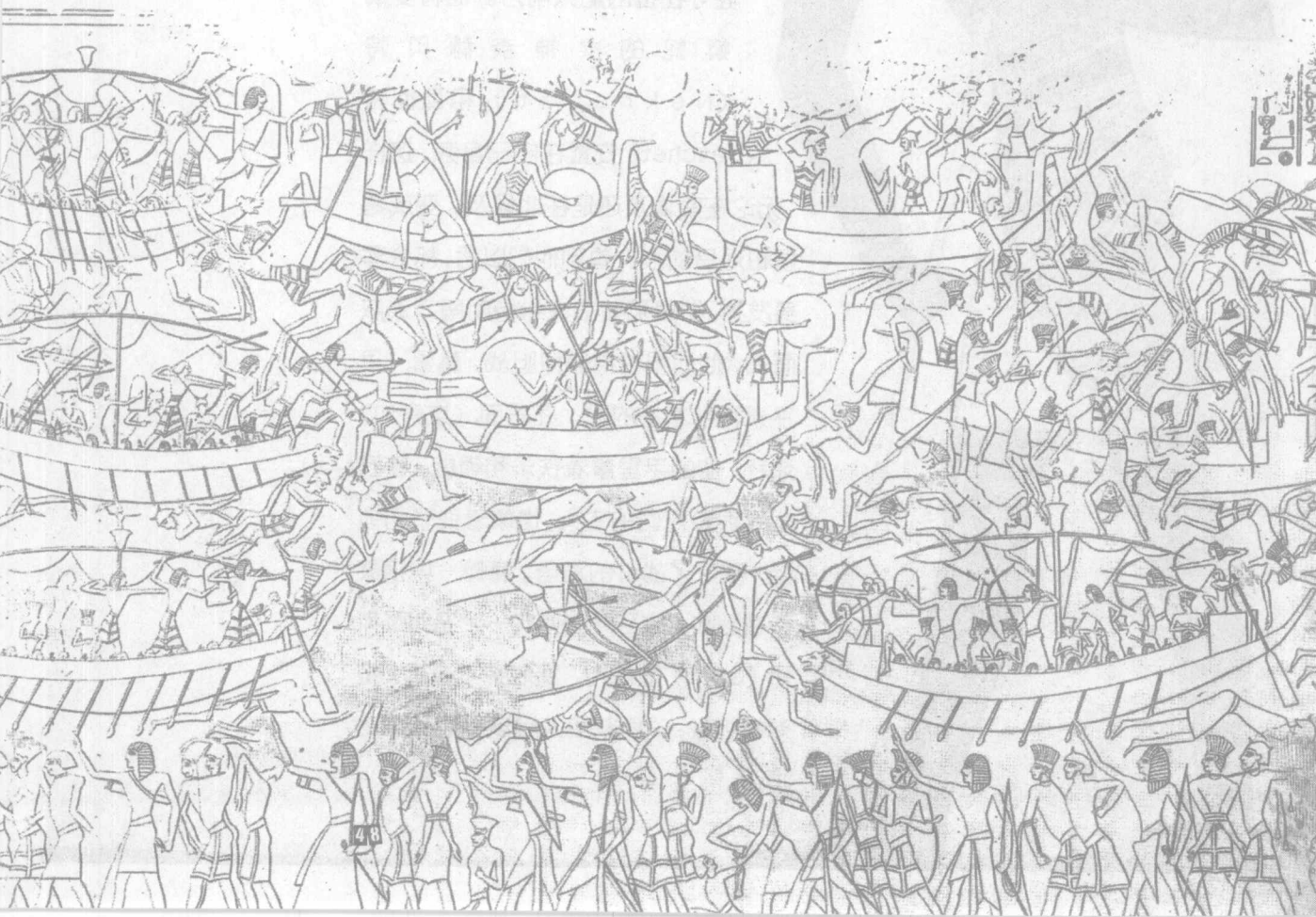


容，表现出力量，完成了壮举。”从那天起，出现了赫鲁－贝乎泰特身穿铁甲的形象。

赫鲁－贝乎泰特又变成飞盘，驻守在拉的船只前方。他将变成蟒蛇的女神奈赫贝特（Nekhebet）和瓦彻特（Uatchet）安置在自己身旁，这样无论在南埃及还是在北埃及，变成鳄鱼和河马的敌人看到他们以后，都会浑身发抖。结果那些敌人纷纷朝南方逃散而去，他们惧怕得心惊胆战。赫鲁－贝乎泰特坐着拉的船，在后面（或旁边）追赶，他的手里拿着铁矛和锁链，铁匠士兵跟着他们的主人，也拿着铁矛和锁链，做好了战斗的准备。赫鲁－贝乎泰特看到敌人逃到东南方向一个名叫瓦斯特（Uast）的城市，离他并不遥远。拉对托特说：“那些敌人应该受到致命的打击。”

古埃及的咒语·第四章

托特对拉说：“从今天起，那个地方就叫作彻特－迈特（TCHET-MET）吧。”赫鲁－贝乎泰特发起猛攻，拉说：“哦，赫鲁－贝乎泰特，停止吧。”于是，人们直到今天仍然把那个地方称为“赫特－拉（HET-RA）”，而居住在那里的神则叫赫鲁－贝乎泰特－拉－阿姆斯（Heru-Behutet-Ra-Amsu）。敌人纷纷朝北方逃散而去，他们惧怕得胆战心惊。赫鲁－贝乎泰特坐船在他们后面追赶，他的随从全都手拿铁矛和锁链，而赫鲁－贝乎泰特自己也拿着这些武器，准备好战斗。他追赶了一天，在东北方向一个名叫腾特拉（TENTYRA）的地方发现了敌人。拉对托特说：“敌人丢下了……他们的主人。”至尊的拉－哈马基斯对托特说：

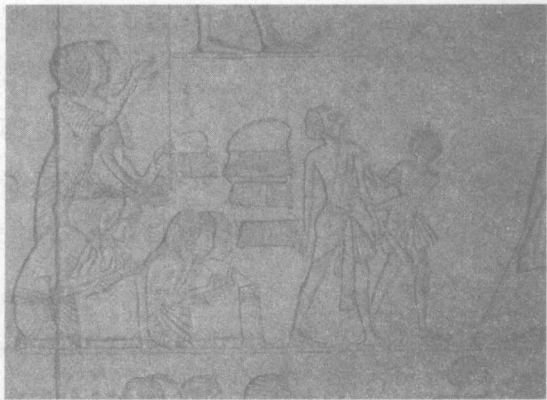


赫鲁-贝乎泰特和飞盘的传说

“你来自努特，你是我高贵的儿子，敌人的勇气已经暂时消失。”赫鲁-贝乎泰特大开杀戒。托特说：“飞盘应该被命名为阿特(Aat)。”赫鲁-贝乎泰特应该被称为……它的主人。他的名字是南方之神的名字，在他的圣殿里，应该种上金合欢和榕树。

敌人又从他面前逃跑，这次他们逃到瓦彻-乌尔(Uatch-ur)(即地中海)的沼泽地里，他们如此惧怕，以致毫无勇气。赫鲁-贝乎泰特乘坐拉的船，在他们后面追赶。他们追了四天四夜，却没有发现一个敌人，他们都变成鳄鱼和河马，躲进了水里，但神最后还是找到了他们。拉对赫本(Heben)的霍鲁斯说：“哦，飞盘，你是伟大的神明，你是天堂的主人，去抓住他们吧……”他用铁矛瞄准他们，杀死他们，大获全胜。他把一百四十二个敌人押上船头，其中还有一头雄河马。然后，他用刀将他们剁成小块，将他们的内脏分给下属，将他们的尸体交给拉的船上的众神明，当时船只正停靠在赫本市的河岸边。拉对托特说：“看赫鲁-贝乎泰特在战斗中取得了多么伟大的功绩啊，他真的消灭了他们！他打开了雄河马的嘴巴，他将铁矛刺入，他站在它的背上。”托特对拉说：“从今天起，霍鲁斯应该被称为‘飞盘，伟大的神，消灭赫本市敌人的英雄’，从今天起，他应该被称为‘站在背脊上的人’和‘神的先知’。”这一切都发生在赫本市的一片土地上。

这时候，北方的湖区又出现了敌人，他们想乘船到达瓦彻-乌尔(地中海)，但神赫鲁-贝乎泰特粉碎了他们的企图，结果他们在水里逃窜而去，来到梅泰特-阿蒙特(Mertet-Ament)的水域，他们在梅泰特的水里聚集起来，想与当地塞特的随从联合。赫鲁-贝乎泰特一路追赶过来，手拿武器，准备与之交战。他乘坐拉的船，神拉也在船上，众神明也都紧紧跟随。因为他不知道他们躲藏的地方，赫鲁-贝乎泰特在北方的湖



古埃及的咒语·第四章



区追了他们两次，又沿着湖往下，追了他们一天一夜。

后来，他来到城市佩尔－雷乎（Per-Rehu）。

至高无上的拉对赫鲁－贝乎泰特说：“敌人怎么了？他们在梅泰特省西面聚集起来，想与当地塞特的随从联合，那是我们的领土，我们有统治权。”托特对拉说：“为此，从今天起，梅泰特的瓦斯特应该被称为瓦瑟伯（Uaseb），里面的湖应该叫作特姆普特（TEMPT）。”赫鲁－贝乎泰特对他的父亲说：“我恳请您开船，这样我可以按照您的意愿来对付他们。”他的要求得到了满足，于是他在那个地区西面的湖上发起进攻。他在一个城市的河岸上发现了敌人……那个城市在梅泰特湖边，他朝他们冲过去，他的士兵们手拿各种战斗武器，也跟着冲了过去，结果他大获全胜，带回来三百八十一一个敌人，他在拉的船头将他们全部消灭，每个随从都获得一个敌人。后来，塞特出现了，他因为赫鲁－贝乎泰特杀了他的随从而火冒三丈，大声诅咒谩骂。拉对托特说：“这个魔鬼内哈哈－拉（Nehaha-hra）高声叫骂，就因为赫鲁－贝乎泰特消灭了他的人。”托特对拉说：“从今天起，这种叫骂应该被称为内哈哈－拉。”赫鲁－贝乎泰特与这个大敌交战了一段时间，最后他把铁矛刺向他，将他刺翻在地，从此以后，人们把那个地方叫作帕－雷雷图（Pa-Rerehtu）。赫鲁－贝乎泰特上前抓住他，将铁矛刺入他的头颈，用锁链绑住他的双手和手臂，用武器封住他的嘴巴，一路把他带到父亲拉的面前。拉说：“哦，霍鲁斯，伟大的飞盘，你清扫了这里的区域，这次你的功绩是以往的两倍大。”拉对托特说：“因此，赫鲁－贝乎泰特的宫殿应该被称为‘得到清扫之区域的主人’。”于是，这个名字沿用至今。那里的祭司叫作“两倍”，这个名字也沿用至今。拉对托特说：“把敌人和塞特都交给伊西丝和她的儿子霍鲁斯，让他们随意处置吧。”于是，伊西丝和她

赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说

的儿子霍鲁斯站好，将铁矛刺入塞特的体内，为此，至今人们仍然把这片湖叫作瑟－安－阿哈（SHE-EN-AHA）。后来，伊西斯的儿子霍鲁斯当着父亲拉的面，当着随同的众神明的面，把敌人塞特及其魔鬼随从的头颅砍了下来，用铁矛刺穿头颅和脊背，并拖着塞特的双脚，走过领地。拉对托特说：“让奥西利斯的儿子拖着灾难的始作俑者，走过领地吧。”托特说：“那个地方应该被称为阿特（ATEH）。”从此以后，这就成为那个地方的名字。神圣的女子伊西丝对拉说：“我儿子霍鲁斯已经砍下敌人和魔鬼的头颅，让高贵的飞盘成为他的护身符吧。”

就这样，赫鲁－贝乎泰特和伊西丝的儿子霍鲁斯，杀死了邪恶的敌人及其魔鬼，以及其他毫无斗志的敌人，并带着他们来到这个地方的西面。赫鲁－贝乎泰特是一个拥有强大力量的男人，长着鹰的脸和脊背，头戴红白双重皇冠，身上有两个翅膀，两条眼镜蛇，手拿铁矛和锁链。尽管赫鲁－贝乎泰特先行变化，但伊西丝的儿子霍鲁斯也变成类似的样子，他们一起在佩尔－雷乎西面、溪流沿岸消灭敌人，那些敌人正是在这里联合起来叛变的。这一切发生在播种季（每年大约从11月15日开始，持续四个月）第一个月的第七天，托特说：“这个地方应该叫作阿特－沙泰特（AAT-SHATET）。”从此以后，该地区就叫这个名字了，附近的湖则被称为泰姆特（TEMT），而播种季第一个月的第七天则被称为航行的节日。

塞特变成一条发怒的毒蛇，悄悄潜入一个



古埃及的咒语·第四章

地方的泥土里。拉说：“塞特已经变成一条发怒的毒蛇，让伊西丝的儿子霍鲁斯变成一位鹰头勇士，驻守在它藏匿的地方，这样毒蛇可能就不会露面了。”托特说：“我们把这个地方命名为赫姆赫迈特（HEMHEMET）吧。”这个名字一直沿用至今。于是，伊西丝的儿子霍鲁斯变成鹰头勇士，和他的母亲一起，守着这个地方。

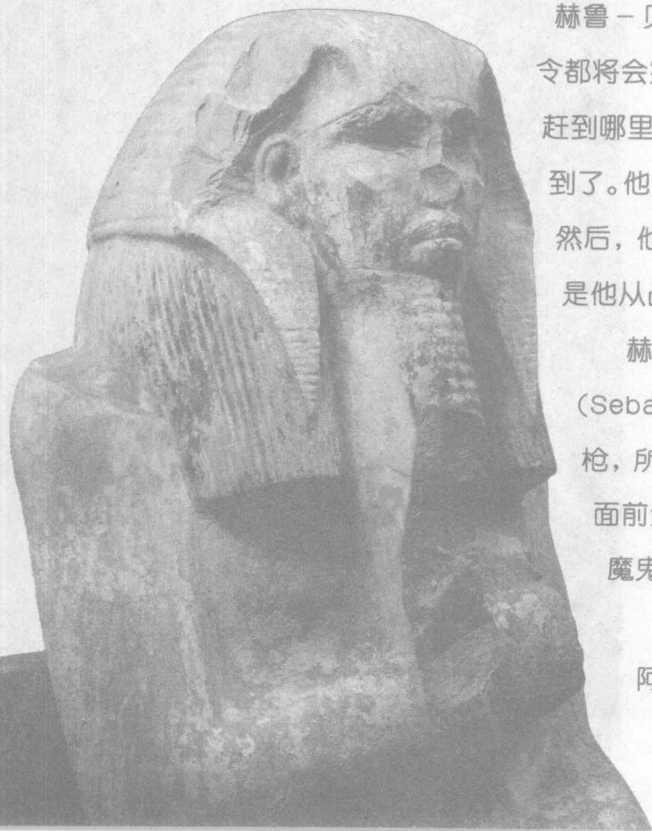
随后，拉的船来到小镇赫特—阿哈（Het-Aha），船头用松木制成，船尾用金合欢树制成，从此以后，这两种树成为非常神圣的树木。赫鲁—贝乎泰特结束战斗，上船启航，拉对托特说：“我们把这条船命名为……”从此以后，人们就这样称呼这条船，以纪念这个地方。

拉对赫鲁—贝乎泰特说：“看斯迈特（Smaït）魔鬼的挣扎呀，看他加倍的力量呀，斯迈特魔鬼塞特他们在北方的水面上，他们会沿着水流往下来到……”

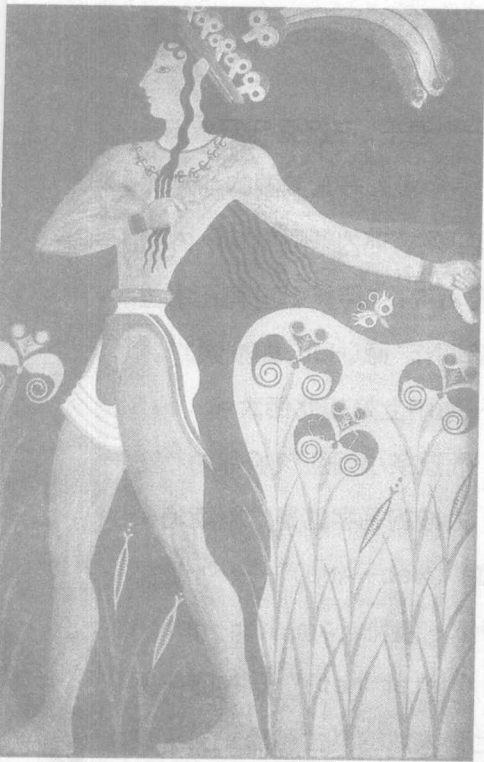
赫鲁—贝乎泰特说：“哦，拉，众神之神，您的所有命令都将会实现，我向您保证，他们到哪里，您的船就会追赶到哪里，我会全力以赴来让您满意。”他也真的说到做到了。他变成太阳飞盘，把拉的船驾驶到梅湖的水面上，然后，他拿起武器，标枪、鱼叉和全部的锁链，这些都是他从战斗中获得的战利品。

赫鲁—贝乎泰特放眼观望，正好看到一个瑟堡（Sebau）的魔鬼，虽然他独自一人，但只投出一枚标枪，所有魔鬼就都束手就擒，他把他们押来，在拉的面前全部杀死。就这样，他暂时消灭了此地塞特的魔鬼。

托特说：“我们应该把这个地方叫作阿斯特—阿博—赫鲁（AST-AB-HERU）。”赫鲁—贝乎



赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说



泰特在水上航行了六天六夜，一直到达港口，也没有见到一个敌人。后来，他们看到他们都藏在深深的水底，就在阿斯特－阿博－赫鲁做好准备。这个地方在水边，正面朝正南。于是，每个泛滥季（Akhet，每年大约从7月19日开始，持续四个月）第一月的第一天，每个播种季第一个月的第一天，每个播种季第二月的第二十一天和第二十四天，人们会向赫鲁－贝乎泰特朝拜，为赫鲁－贝乎泰特举行庆典。这些都是安－鲁特－夫（An-rut-f）境内，南方边界小镇阿斯特－阿博（Ast-ab）的活动。赫鲁－贝乎泰特进入港口，作为伟大的神守卫着安－鲁特－夫，守卫着这个

地方，驱除敌人及其魔鬼，以防他们从梅泰特地区乘着夜色从西面潜入那里。

赫鲁－贝乎泰特是一位拥有强大力量的男子，长着鹰脸，戴着白色皇冠（南方的皇冠）和红色皇冠（北方的皇冠），有两个翅膀，以及生命的皇冠，还有两条眼镜蛇盘旋在他的头上。他的手紧握着鱼叉，准备杀死河马，它们比山脊上的克内姆（khenem）石头还要坚硬。

拉对托特说：“在消灭敌人的战斗中，（赫鲁－）贝乎泰特的确就像士兵的首领……”

托特对拉说：“他应该被称为‘内博－阿豪（Neb-Ahau，即士兵之首）’。”所以，他的祭司们至今还是这么称呼这位神。

伊西丝念动各式各样的咒语，驱逐安－鲁特－夫的大敌，以及当地



古埃及的咒语·第四章

的其他魔鬼。托特对拉说：“为此，女祭司应该被称为‘内博特－赫卡（Nebt-Heka）’。”

托特对拉说：“你在这里登上皇位，成为一个君王，在这里守卫着安－鲁特－夫（即奥西利斯）伟神的和平，这里是一个多么多么美丽的地方。”

托特说：“因此，从今天起，这里的大殿应该被称为‘阿斯特－内费特（Ast-Nefert）’。”赫鲁－贝乎泰特对托特说：“您难道没有在水里搜索到敌人吗？”托特说：“这里大殿的水应该叫作‘赫（Heh，即搜索）’。”拉说：“哦，赫鲁－贝乎泰特，你的船在安特－梅尔上是如此伟大？”托特说：“你的船应该被称为‘乌尔（Ur）’，而这条小河应该被称为‘安特－梅尔’。”既然阿博－巴特位于河岸上，大殿的名字就是“阿斯特－内费特”，而大祭司的称呼则是“内博－阿哈（Neb-Aha）”，……是女祭司的称谓，“赫”是湖的名字，“阿姆－赫尔－奈特（Am-her-net）”是神圣的金合欢树的名字，“内特尔·赫特（Neter het）”是神的住所的名字，“乌鲁（Uru）”是圣船的名字，船上有大地的斗士赫鲁－贝乎泰特、伊西丝和奥西利斯的儿子霍鲁斯……他的铁匠士兵跟随着，住在他的领土上，拿着铁矛、标枪、短剑，以及所有赫鲁－贝乎泰特的城市里的锁链（或枷锁）。

当他和随从们来到北方的土地，他发现了敌人。那些守卫中部地区的铁匠士兵朝他们发起进攻，结果带回来一百六十个敌人。赫鲁－贝乎泰特命令一批铁匠士兵守卫东方，他到中部地区，在拉的面前，将敌人杀死。

拉对托特说：“我对赫鲁－贝乎泰特及保卫他的铁匠士兵感到非常满意。他们应该住在神殿里，人们应该在他们的画像面前斋祭，应该献上祭酒和贡品，当作奖赏。在他们的神庙里，应该有祭司每月举行祭奠仪式，有祭司每小时进行礼拜，因为他们消灭了神的敌人。”托特说：“从此以后，中部地区应该以这些铁匠士兵的名字来命名，而住在他们中间的赫鲁－贝

赫鲁－贝乎泰特和飞盘的传说

乎泰特，从此应该被称为‘梅森特（Mesent，即打铁的劳动者）的主人’，这个地方从此应该被称为‘西方的梅森特’。”

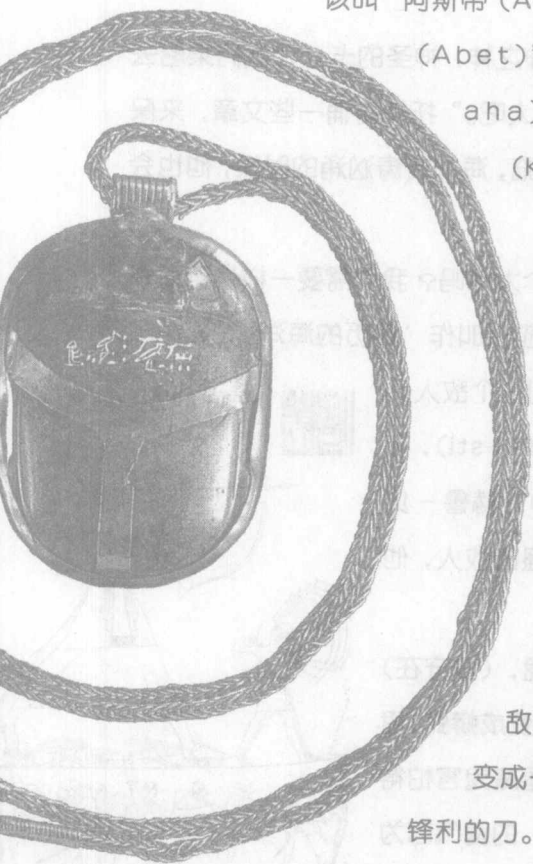
这块地方，正面应该朝向东方，朝向拉升起的地方，从此以后，它应该被称为“东方的梅森特”。

在这片双名的土地上，这个东方铁匠士兵的胜利果实，其正面应该朝向南方，朝向贝乎泰特的城市，朝向赫鲁－贝乎泰特的藏身之处。从此以后，每逢泛滥季第一个月的第二天，泛滥季第四个月的第二十四天，播种季第一个月的第七天，以及播种季第二个月的第二十一天，那里都要举行所有祭奠赫鲁－贝乎泰特的仪式和典礼。从此以后，他们的河流应

该叫“阿斯蒂（Asti）”，他们伟大的庙宇应该叫“阿贝特（Abet）”，大祭司应该叫“昆－阿哈（Qen-aha）”，他们的住处应该叫“考－梅森特（Kau-Mesent）”。

拉对赫鲁－贝乎泰特说：“这些敌人已经乘船往上游走，来到塞泰特（Setet），来到哈特（Hat）大屋的后面，他们已经乘船来到东方，来到乔尔特（Tchalt），那里是他们的沼泽区域。”赫鲁－贝乎泰特说：“拉，众神之神，你是命令之神，你命令的一切都已经实现。”拉的船出发，沿河去往东方。赫鲁－贝乎泰特看到一部分

敌人掉入海中，一部分敌人逃往山间，就变成一头人面雄狮，头戴三重皇冠，爪子像锋利的刀。他在敌人周围绕了一圈又一圈，带回



古埃及的咒语·第四章

来一百四十二个敌人，然后用爪子将他们撕成碎片，挖出他们的舌头，他们的血在这片土地的四周流淌。他爬上山头，把这些敌人分送给随从。

拉对托特说：“看呀，赫鲁－贝乎泰特站在没有舌头的敌人的背上，就像雄狮回到自己窝里一样。”

托特说：“从此以后，这个地方应该叫作‘肯特－阿博特（Khent-abt）’，也应该叫作‘乔尔特’。从此以后，人们应该纪念从乔尔特（或洽尔特）的偏远地方带来舌头这件事。从此以后，这位神应该被称为‘梅森特的主人，赫鲁－贝乎泰特’。”

拉对赫鲁－贝乎泰特说：“让我们乘船到南方，让我们到埃及的正面去消灭变成鳄鱼和河马的敌人吧。”

赫鲁－贝乎泰特说：“哦，拉，众神之神，神圣的卡！让我们乘船去消灭那些水里的余孽——三分之一的敌人吧。”托特背诵一些文章，来保护拉以及铁匠士兵的船只，当暴风雨来临，海水波涛汹涌的时候，他也会背诵这些文章，平息海水。

拉对托特说：“我们不是穿越过整个大地吗？我们需要一样遍游海洋吗？”托特说：“从此以后，这片水域应该叫作‘游历的海洋’。”

他们整夜在水中航行，却没有看到一个敌人。

他们又继续前行，来到塔－斯蒂（Ta-sti），在小镇沙斯－赫尔泰特（Shas-hertet），赫鲁－贝乎泰特遇到瓦洼（Uaua）国度里最顽强的敌人，他们正在策划背叛他们的主人霍鲁斯。

于是，赫鲁－贝乎泰特又变成飞盘，（坚守在）船头上方，他令女神奈赫贝特和瓦彻特变成蟒蛇，盘旋在他身旁，这样他们也许可以使瑟堡魔鬼害怕得四肢（或身体）颤抖。他们（即敌人）的勇气因为



恐惧而消散，他们没有做任何挣扎，立刻倒地死亡。

那些跟着赫鲁-贝乎泰特的船的众神说：“他借用蟒蛇女神的方法是多么多么伟大啊，因为他利用敌人对他的惧怕而获得胜利。”

拉-赫鲁-库蒂说：“从此以后，赫鲁-贝乎泰特的两位蟒蛇女神中，伟大的那位应该被称为‘乌尔-瓦彻蒂（Ur-Uatchti）’。”

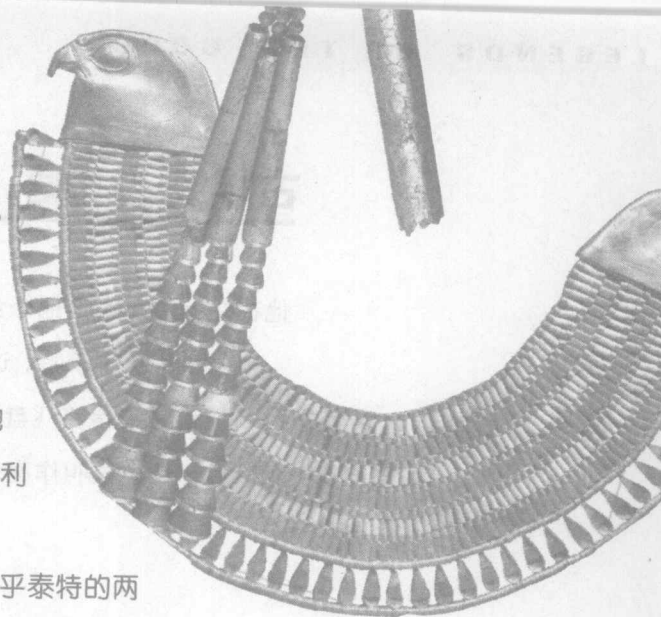
赫鲁-库蒂乘船来到城市戴斯-赫鲁[Thes-Heru，伟大的阿波利诺波利斯（Apollinopolis Magna）]。托特说：“从天际来的光芒已经消灭了敌人，从今往后，他应该被称为来自天际的光的使者。”[在雕刻中，我们可以看到一位神，长着鹰的头颅，戴着南北皇冠，坐在一个神位上，神位下面有一个基座。他右手拿着权杖，左手拿着安卡（ankh，即生命之钥匙）。]

拉-赫鲁-库蒂（拉·哈马基斯）对托特说，在霍鲁斯的国度里，托特应该让飞盘出现在我安歇（或居住）的每个地方，出现在南方众神的座位上，出现在北方众神的座位上……它可以驱除各处的恶魔。

于是，托特制作了飞盘的画像，并将它放入所有神明的神龛神庙中，就像如今我们见到的那样，只要在百合花（Lily 即北方）和纸莎草（Papyrus 即南方）的土地上看到有飞盘的神庙建筑，都成为赫鲁-贝乎泰特的神龛。

赫鲁-贝乎泰特，这位伟大的神，天堂的主人，南方阿特尔（Ater）的首领，他在右手边。正是他令女神奈赫贝特变成蟒蛇的模样（或眼镜蛇）。

赫鲁-贝乎泰特，这位伟大的神，天堂的主人，北方阿特尔的首领，



古埃及的咒语·第四章

他在左手边。正是他令女神瓦彻特变成鳞蛇的模样。

赫鲁—贝乎泰特，这位伟大的神，天堂的主人，南北阿特尔的首领，拉—赫鲁—库蒂将飞盘放在每一个地方，消灭每一处的敌人。所以，从此以后，他应该叫作南北阿特尔蒂（Aterti）的首领。

第五章

霍鲁斯之诞生的传说



人们在一根石柱上发现了讲述这个传说的文章，那是用象形文字刻在上面的，如今这石柱被保存于巴黎。

文章的重要部分是一首写给奥西里斯的赞美诗，这首诗大约于第十八王朝（公元前1570—公元前129）时期创作而成，那个时期，人们对这位神的崇拜达到了一个特殊的发展阶段，埃及的神学家都会把他看作万神之首，虽然庙宇里看不见，但埃及到处都有他的存在，他的身体是这个国家存在的根本，他是神明中的神，神明中两大派别的首领，他创造了拉的灵魂和身体，他是

所有神灵中最慈善的一位，他本身就是冥界赖以生存的神圣支柱。

在安城（太阳城），孟

古埃及的咒语·第五章

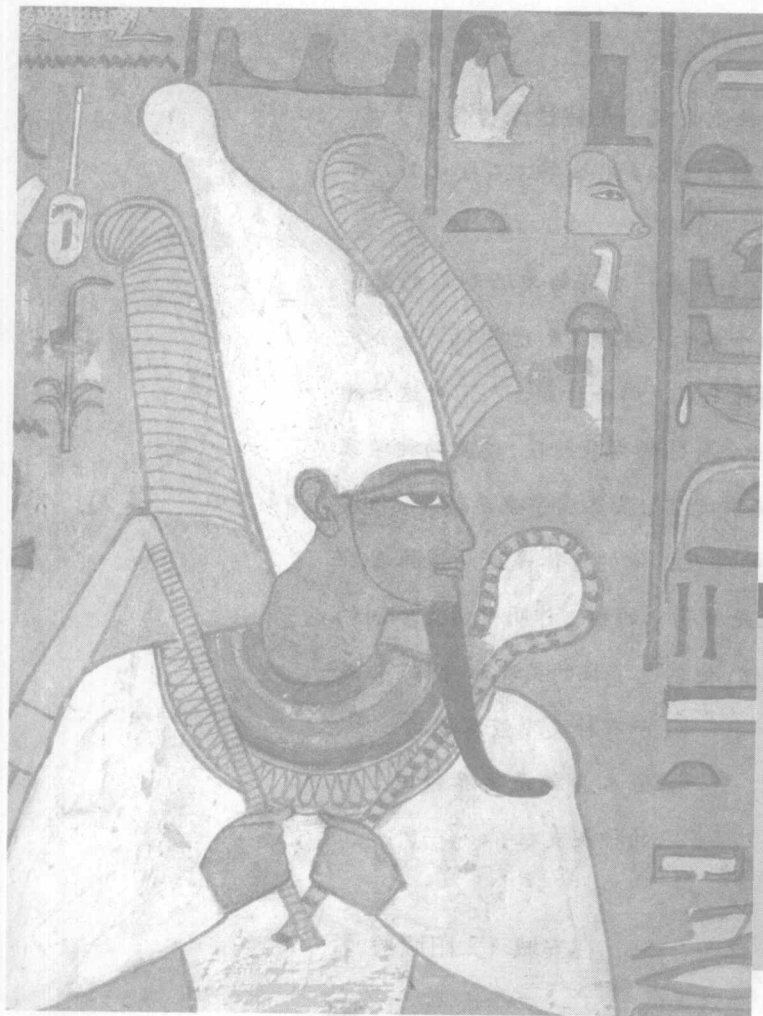
斐斯，埃拉克雷奥伯利斯，赫莫伯利斯，阿比多斯，第一瀑布地区，以及其他所有地方，他都是最伟大的神，他一个人就集拉-泰姆(Ra-Tem)、阿比斯(Apis)和布塔(Ptah)、霍鲁斯众神、托特和克尼穆的所有力量，他对布西利斯(Busiris)和阿比多斯的统治至高无上，并且持续了成百上千年。他是尼罗河的源头，他是北风的起源，他的宝座是天堂里永不坠落的星星，他的臣子则是那些永不朽灭的星星。整个天堂都是他的领土，只要他一出现，天空中的门户都会自动为他敞开。他从

他父亲凯布那里继承了地球，从他母亲努特那里继承了天堂。他的身体里，既蕴含着无穷无尽的过去，也包含着无穷无尽的未来。和拉一样，他曾与罪恶的首领色巴或塞特交战，并且获得胜利，他的胜利确定了他在所有神明和亡者中的统治地位。他使用法力，创造了土地，河流，树木，植物，牲畜以及其他四脚动物，各种各样的鸟，鱼，还有爬行动物，甚至沙

奥西利斯(Osiris, 也作 Usiris 乌西里斯):

埃及神话中的冥王，九柱神之一，是古埃及最重要的神祇之一。他是一位反复重生的神。他最终被埋在阿比多斯(Abydos)城，是那里的守护神。

奥西利斯是大地之神凯布与天神努特的儿子。在埃及，奥西利斯是掌管阴间的神，同时也是生育之神和农业之神。他与妻子伊西丝生了霍鲁斯。



冥王奥西利斯

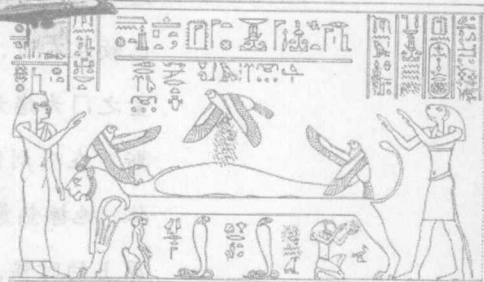
霍鲁斯之诞生的传说

漠这种毫无用途之所在，
也向这位造物主贡献忠
诚。他在天空中乘车而行，
把光明带到黑暗的地方。



文章的最后一个段落隐约描述了

伊西丝——奥西里斯的妹妹及妻子，并讲到霍鲁斯 金色伊西丝
诞生的传说，这个传说甚至对于第十八王朝的人来讲，也算
是非常古老的了。



伊西丝之子霍鲁斯的诞生

文章说伊西丝是其兄弟坚贞的保护者，她赶走那些企图
攻击他的魔鬼，令他们远离他的神龛和坟墓，使他免遭一切
意外危险。她通过魔法和咒语来完成所有这一切，作为一名
“巫女神”，她通晓大多数的魔法和咒语，拥有特殊的力量。她的“嘴经
过锻炼，已变得完美无缺，念咒语不会出错，她的舌柔韧灵活，不会有
停顿”。然而不幸的日子还是来临了，塞特在一场“好神”对魔鬼的战争
中杀死了奥西里斯，其中的细节尚待考证，但金字塔经文中写到，塞特
把奥西里斯的尸体扔到阿比多斯附近、一个叫作内塔特(Netat)的地方。
有人很快把奥西里斯战死的消息传给伊西丝，她立刻动身去寻找他的尸
体。所有的传说都讲伊西丝变成一只鸟，不停地飞来飞去，到处寻觅，还
一边发出哀鸣，当她终于发现尸体的时候，发出一声尖叫，落到了地上。
金字塔经文中说，内芙蒂丝当时就在她身旁，“伊西丝来了，内芙蒂丝也
来了，一个在右边，一个在左边，一个是哈特(Hat)鸟，一个是彻特
(Tchert)鸟，她们发现奥西里斯被他的兄弟塞特扔在内塔特的地上。”

最近的一个传说版本讲伊西丝用她的羽毛给尸体扇风，产生空气，最
终使奥西里斯了无活力的部分活跃起来，从而将其精髓带出体外，她就
借此生出了儿子霍鲁斯。



古埃及的咒语·第五章

这种有关霍鲁斯之诞生的空洞的教条式的说法，并非这方面的仅有记载，金字塔经文中有一段内容可以对此作很好的补充，上面写着：

向您致敬，哦奥西利斯，您在左边站起来，把您自己放在右边，我给您
的水，是青春之水。向您致敬，哦奥西利斯，您在左边站起来，把您自己
放在右边，我为您制作的面包，还有余温。向您致敬，哦奥西利斯，天
堂之门为您开启，泉水之门为您敞放，佩（Pe）城的神明都来了，奥西利
斯，在听到伊西丝和内芙蒂丝哀求之声的时候……您的妹妹抱着您的身
体，她擦热您的双手，她把您拥入她的胸膛，当她发现您侧躺在内塔特平
原上的时候。

我们又在另一处发现：

您两位妹妹，伊西丝和内芙蒂丝，都来到您身边，卡姆—巫特（Kam—
urt），以您卡姆—巫（Kam—ur）的名义，瓦彻特—巫特（Uatchet—urt），以
您瓦彻—巫（Uatch—ur）的名义……伊西丝和内芙蒂丝编织魔法的保护网，
给在索特（Saut）城的您，给她们的主，以您“索特之主”的名义，给她
们的神，以您“神明”的名义。她们赞美您，请您不要远离她们，以您“图
瓦（Tua）”的名义。她们给您供奉，请您不要发怒，以您“钱特鲁（Tchentru）”
的名义。热爱您的妹妹伊西丝欢欣地来到您身边，您和她结为一体，您把
种子播入她的体内，她怀孕了，化身为塞普泰特（Septet）星辰（天狼星），
霍鲁斯—塞普特（Horus—Sept）因此而诞生，名为霍鲁斯，塞普泰特的居
民。您以神钱特鲁“灵魂安居”的名义，让灵魂进驻他的体内，而他则以
“霍鲁斯，为父亲复仇的儿子”的名义，为您报了仇。好呀，奥西利斯，凯
布为您带来霍鲁斯，而他为您复仇，给您送来众神的心，给您他的眼，您

霍鲁斯之诞生的传说

因此得以戴上乌勒特 (Urent) 皇冠，成为众神之首。霍鲁斯还集合了您的所有部下，一个不少，奉献给您，使您一切都井然有序。托特抓住了您的敌人，把他们全部消灭殆尽。

这些话是金字塔经文中写给已逝国王的，埃及人相信众神为那些国王所做的一切，曾经确实实发生在奥西利斯身上。这些摘录非常有价值，因为它们证明，第十八王朝讲述的奥西利斯的传说，其传统基础早在第五和第六王朝的时候就已经获得举国上下的认同。

这篇赞美诗以描述霍鲁斯登基作为结尾。伊西丝的儿子、奥西利斯的骨血霍鲁斯登上他祖父凯布的王位，他受到了来自恰特恰 (Tchatcha) 即天堂众管理神的热烈欢迎，所有的神明和真主一起聚集在太阳庙的大殿里，见证霍鲁斯继承王权。他的继位还得到内贝彻的赞同，我们从本书第一个传说中已经知道，这位内贝彻正是整个宇宙的创造者。



伊西丝姐妹坐在霍鲁斯肩上

古埃及的咒语·第五章

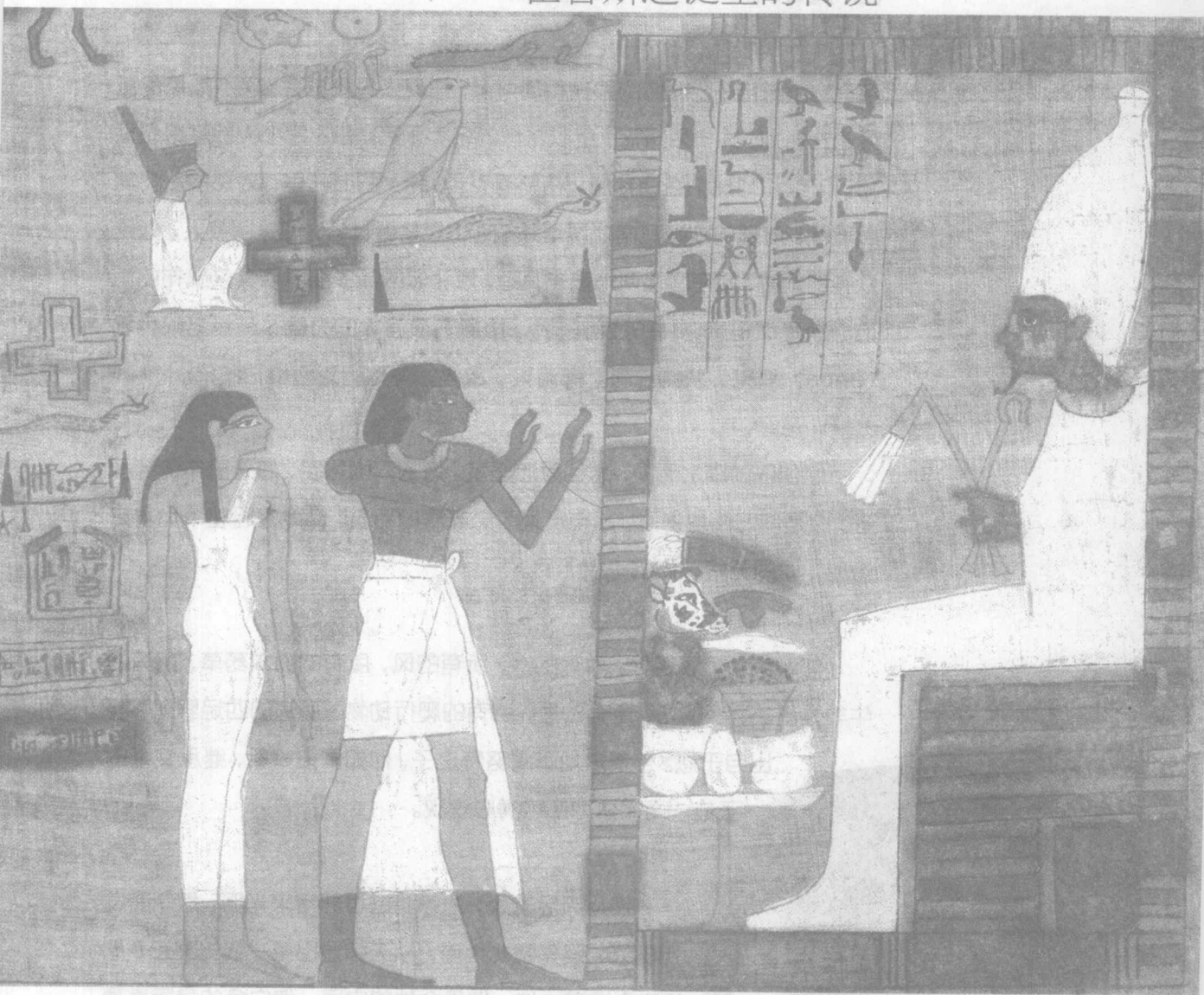
经文

对奥西利斯的赞歌

向您致敬，奥西利斯！您是永恒的君主，您是众王之王，您的名姓多重，您的变化无数，隐藏您形体的庙宇，有最神圣的卡在其中。您是泰图特（Tetut）的领袖，您是神龛里万物的强者，您在阿内彻（Anetch）是众人赞颂的主，您在阿努（Anu）是圣食（tchefa）的首。您在玛提（Maati）得到祭奠，您是神秘的神灵，您是凯勒特（Qerret）的主人，您是白墙（White Wall）的圣者，您是拉的灵魂，也是拉的身体，是他让您安居在赫南苏（Henensu）。您给人们带来益处，您在纳特（Nart）获得赞美，您的灵魂得到升华，您是八神——（这些神是开天辟地之时的八种元素，四男四女，努和努特，代表火的赫乎和赫乎特，代表黑暗的克奎和克奎特，代表夜晚或灾难的克尔和克尔赫特）之城里神殿之主，您在厦斯—赫特普带来惊恐无数。您是永恒的君王，阿博图（Abtu，阿比多斯）的君主。您的宝座直达另一个世界，您的名字总在人类的嘴里赞颂吐露，您是两片土地上各处的双重物质，您是卡乌的圣食，您是众神的领袖，所有神灵中，最仁慈最完美的非您莫属。神努从您身上获取圣水，您带来北风在日暮，从您鼻孔中吹出来的风啊，令您心满意足，您的心滋润了，您带来的圣食光彩夺目。

高高的天堂和星星，都臣服于您，是您打开天空巨大的门庭，南方的天堂歌颂您，北方的天堂感激您，永远闪耀的星辰，在您的脸孔下面，您的座位，是永远不会停歇的星星。凯布要人们为您献上贡品，众神都

霍鲁斯之诞生的传说



冥王奥西里斯

给予您崇敬，图瓦特的星神们向您低头，所有领地都向您把礼来行，当地球的两端看到您的时候，也会向您祈祷个不停。

所有的神明都敬畏您，整个南北大地遇见您的时候，都会将欢呼献给您。您是伟神中的伟神，您的王权无边无垠，您的地位稳固，众神仁

古埃及的咒语·第五章

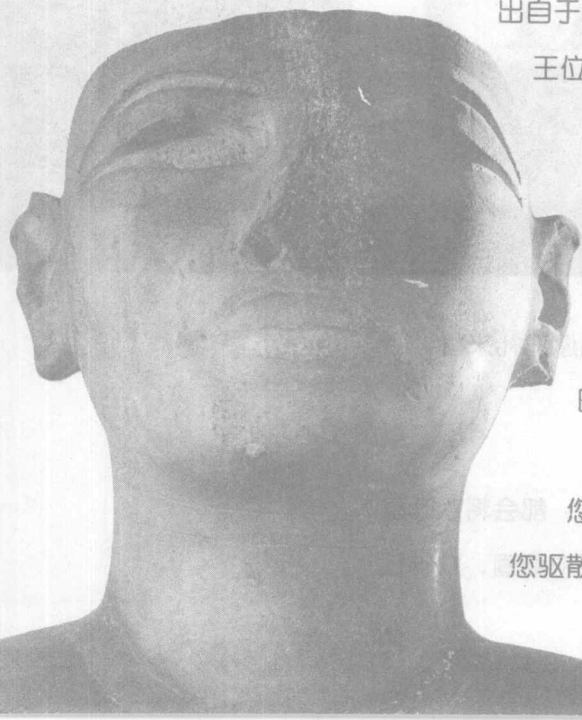
慈之力全来自于您。您的脸庞和蔼可亲，任何人见到都会敬爱您。您的威严遍布各地，人类爱戴您，所以将您的名字永远崇敬。每个人都献给您贡品，天堂和地球都在朝拜您。在乌阿克（Uak）的节日里，对您的赞扬此起彼伏，对您的欢呼在南北两地共响起。您是最长者，您是创教人，您是众神的领袖，您在南北两地散布真理。您让您的儿子继承他父亲凯布的王位，您是您母亲努特钟爱的子民，您拥有最强大的力量，最终打败色巴（Seba）魔鬼，获得胜利。您消灭了敌人，令他们对您惧怕不已。

您创辟的疆土无限，您的意志坚定，您的双脚悬空，您是凯布的继承者，您是南北两地的王，凯布发现了您光辉的品质，命令您将整个世界来治理，时间无限，您的王权无尽。

您亲手创造了世界，所有的水，所有的风，所有的树木药草，所有的牛羊牲畜，所有的鸟，所有的鱼，所有的爬行动物，所有的四足野兽，都出自于您。沙漠之地本属努特之子，他如同拉一般，继承父亲的王位，南北两地都感满心欢欣。

您从天际升起，为黑暗的世界带来光明，您翅膀发出的光，照亮南北大地，从天际显出第一线光亮起，您如飞盘润泽大地。您是众神的向导，您白色的皇冠直顶高高的天堂，向群星献礼。您的措辞完美，您的指令清晰，您是伟大神明的宠儿，您也是较小神灵的至亲。

您的妹妹伊西丝是您的保护女神，她助您躲开灾祸，她为您驱散众敌，她的嘴可以念出咒语，她的舌不会打结，发指令



霍鲁斯之诞生的传说

或念咒语时灵活无比。魔法师伊西丝为其兄长复仇，不眠不休将其尸身来寻觅，她在全世界飞了一圈又一圈，悲痛地哭泣，直到发现了他的踪迹，她才降落在地。她从羽毛里发出光亮，扇动翅膀制造气流，为她的兄长痛哭不已。尽管他的心脏不再跳动，她还是设法唤醒了他毫无生气的身躯，得到可以孕育子嗣的要体。她独自哺育孩子，无人知晓他在何地。孩子健壮的成长，在凯布的大殿里，他展示了双手的气力，众神惊喜非常，因为奥西里斯的儿子霍鲁斯的来临。他的意志坚强，他能取得功绩，他是奥西里斯的骨肉，他是伊西丝的子嗣。真理的领袖，各位神明，连内贝彻自己，还有代表真理的诸位神明，都在他面前聚集。消灭罪恶的神明，在凯布的大殿里欢聚，他们把神圣的荣耀和尊严物归原主，他们交付至高无上的权力。

第六章

凯恩苏·内夫—赫特普和 贝克坦公主的传说

商博良在底比斯的凯恩苏神庙里发现了一根圆头的砂岩柱，这篇传说就以象形文字刻录在那上面。

1846年，普利斯·德·阿凡内 (Prisse d'Avennes) 把这根柱子运送到巴黎，如今，柱子被保存在巴黎的法国国家图书馆里。第一个出版这篇经文的人也是普利斯·德·阿凡内，但直到1853年伯彻才将它首次翻译出来。很多年里，人们一直以为这个传说是讲述拉美西斯十三世 (Ramese XIII) 的事情，但厄尔曼纠正了这一错误理解，他指出这位国王实际上是拉美西斯二世 (Ramese II, 公元前1279—公元前1213年)。他对文章结构作过详细检查之后，证实柱子上的象形文字是在故事发生了几百年之后才写上去的，而且作者显然对拉美西斯二世统治时期的埃及语言形式非常陌生。实际上，这个传说是按照凯恩苏神庙祭司们的意愿来写的，他们要推崇他们的神及其伟大力量，以驱逐魔鬼以及邪



拉美西斯二世

凯恩苏·内夫—赫特普和 贝克坦公主的传说

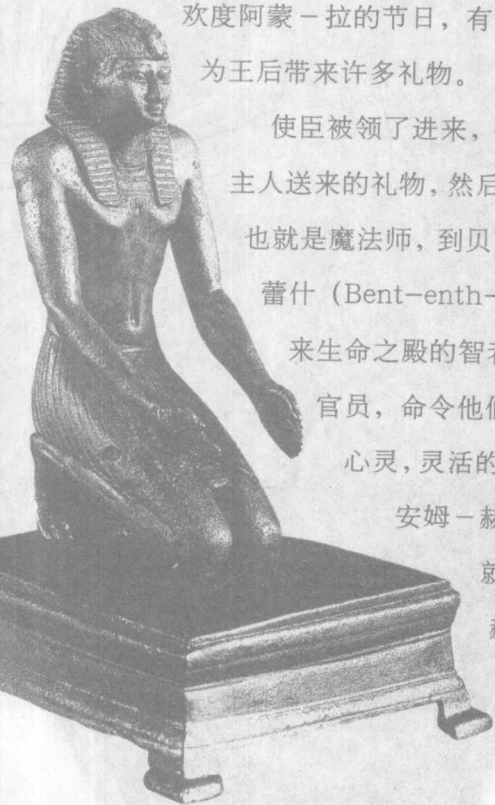
恶的灵魂，创作时间大约在公元前650年至公元前250年之间。

传说先细数了拉美西斯二世拥有的伟大名字，然后说国王统治的“国家有两条河流”，我们由此可以推断该国是如今美索布达米亚的部分地区，而两条河就是底格里斯河与幼发拉底河。当时各地的首领都给他进贡，贡品包括黄金，蓝宝石，绿松石，还有从神的土地上砍伐来的原木。这些黄金和原木都产于阿拉伯南部和东非，首领们居住的地方也离北方非常遥远，我们很难想像他们如何进贡。首领中有一位贝克坦王子，他献上自己的长女作为头等贡品，并替他带来表达忠诚和恭顺的口信。这位女子很美丽，埃及国王觉得她非常可爱，就娶了她作妻子，并赐名“拉—内菲璐（Ra-neferu）”，意思大约就是“拉的美人”。他把她带回埃及，封为王后。

拉美西斯二世执政第十五年的夏天，国王在卢克索神庙举行庆典，欢度阿蒙—拉的节日，有一人上前报告，说贝克坦派来一位使臣，并为王后带来许多礼物。

使臣被领了进来，他向国王说了许多话以表忠诚，还呈上了他主人送来的礼物，然后又说，他专程前来恳请国王派一名“智者”，也就是魔法师，到贝克坦去看看国王陛下的小姨子本特—安丝—蕾什（Bent-enth-resh），如今她正卧病在床。于是，国王招来生命之殿的智者，即底比斯大魔法学院的成员，以及各位官员，命令他们选一个人出来，这个人必须具有“智慧的心灵，灵活的手指”，可以到贝克坦治病。最后，特乎提—

安姆—赫伯（Tehuti-em-heb）被挑了出来，国王就派他随使臣前往贝克坦。特乎提—安姆—赫伯一到贝克坦，就发现本特—安丝—蕾什公主被一个邪恶的灵魂控制住了，它不愿

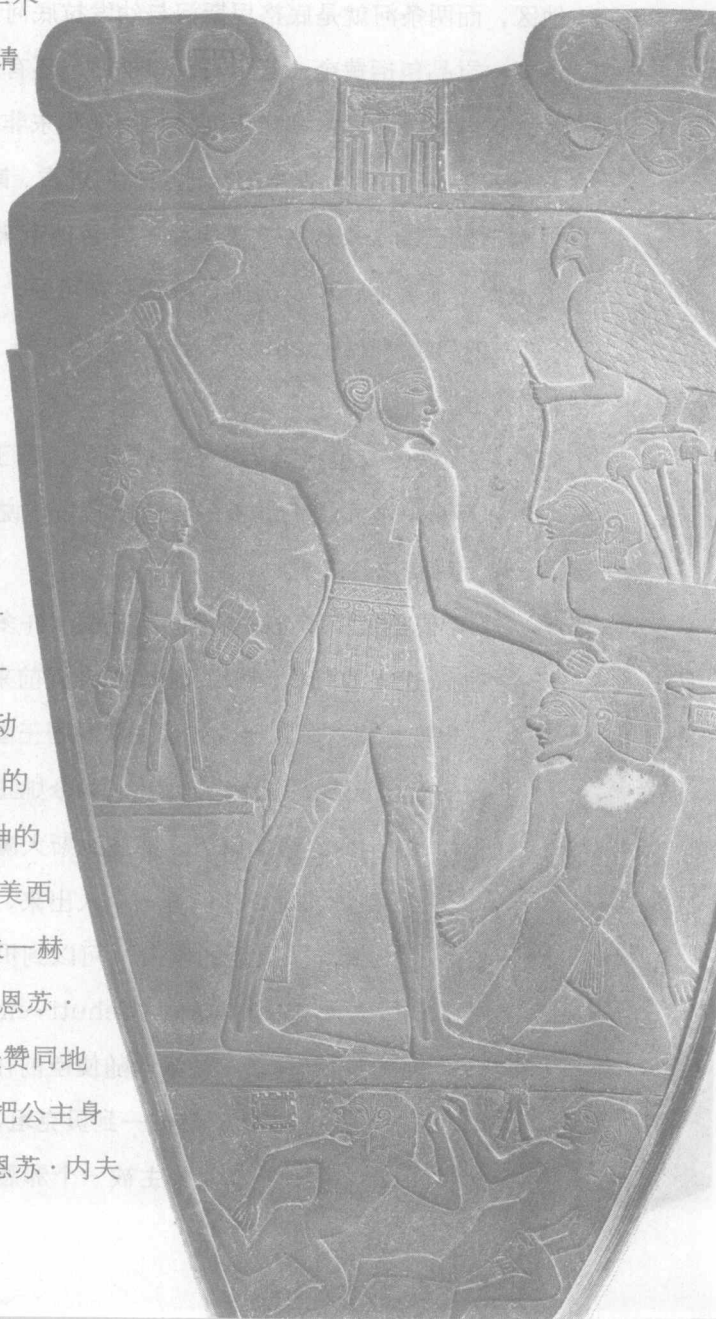


古埃及的咒语·第六章

离开公主的身体，他也无法将它驱除。贝克坦王子看到这名埃及人无法治愈女儿的病，就又派遣了一名使臣到拉美西斯二世那儿去，恳求他送一位神来驱魔。这名使臣于拉美西斯二世执政第二十六年的夏天到达埃及，国王当时正在底比斯庆祝一个节日，他一听见使臣的请求，就再一次来到凯恩苏·内夫—赫特普神庙，站在神的面前，为他的

小姨子祈求帮助。

后来，凯恩苏·内夫—赫特普神庙的祭司们扛着凯恩苏·内夫—赫特普以及另一位神的塑像来到一个地方，这个塑像在那里被赐名为“巴—阿里—塞克赫（Pa-ari-sekher）”，即“命运的劳动者”，他能够打败邪恶灵魂的袭击，并驱逐它们。两位神的塑像面对面放在一起，拉美西斯二世恳求凯恩苏·内夫—赫特普“把他的脸朝向”凯恩苏·巴—阿里—塞克赫，也就是赞同地看着他，让他到贝克坦去把公主身上的魔鬼赶走。为什么凯恩苏·内夫



凯恩苏·内夫—赫特普和 贝克坦公主的传说

—赫特普是比凯恩苏·巴—阿里—塞克赫更伟大的神，为什么后者必须得到前者的准许之后才可以离开埃及，传说都没有做任何解释，大概住在底比斯及其邻近地区的埃及人都来向凯恩苏·内夫—赫特普请求帮助，以至于请求太多，人们无法将其塑像带到远一点的地方，更别说国外了，所以，只能指派一位代理神到底比斯以外的地区去实现奇迹。这种安排既可以造福民众，更可以给祭司们带来大量财富。指派代理神的行为，其实并不奇怪，现代非洲人是非常熟悉这种权宜之计的。大约一百年前，在西非的提什（Tshi）地区，卫内巴（Winnebah）的人民信仰博伯维希（Bobowissi）神，结果这位神的祭司们发现事务太繁重，非常有必要指派一名代理，于是，他们就选了Brahfo，即“代理”的意思，并宣传说，博伯维希已经把所有次要的事务都交给他了，他的意见也就是博伯维希的意见。各方代表都要到阿散蒂（Ashanti）的卫内巴集合，祭司们会引荐“代理神”，随后将他送到曼卡西姆（Mankassim），神将在那里安家，为人民做一切博伯维希一直在做的事。

拉美西斯二世向凯恩苏·内夫—赫特普祈求完毕之后，塑像点了两次头，表示同意。很明显，这里是一个肢体可以动的塑像，祭司们根据情势需要让它活动起来。国王随后又向这位神作祷告，祈求他把他的萨（sa）或魔法力量过渡给凯恩苏·巴—阿里—塞克赫，这样他就可以到贝克坦去治好公主的病。凯恩苏·内夫—赫特普塑像的头又点了两下，国王的祈求得到应允了。传说接下去说较大的那个神四次把他的魔法传给较小的神，也就是把四倍于他魔法的力量传给了较小的神，但没有明说这是如何完成的。我们从许多传说的片断中可以得知，人们相信每一位神都有一种神奇的力量，名叫“生命之萨”，或“神的萨”，任何神明，无论男女，只要拥抱一个人，或给他（她）吃东西，就可以把这种力量过渡给人类，所以泰穆通过一个拥抱，把他的生命力量传给休和特芙努特。圣教仪典

古埃及的咒语·第六章

(Ritual of the Divine Cult) 上，祭司会说：“泰穆的两罐牛奶就是我身体的萨。”拥有这种萨的人可以把它过渡给朋友，只要一个拥抱，力量就会从他的手传到另一个人的背上。人可以从神那里得到萨，然后只要抱着一个塑像，就可以把力量传给塑像，国王也确实曾经曾在圣教仪典上举行过这样的仪式。这种力量最初来自于拉，他把力量源源不绝地传给受到祝福的亡者，从而使他们得以永生。这样，传说接下去的发展也就可以让人接受了，凯恩苏·内夫—赫特普把他的神奇力量过渡给凯恩苏·巴—阿里—塞克赫，这可以通过两种途径来实现，要么把后者的塑像靠近前者，使后者通过接触得到力量，要么大祭司先从较大的神那里得到萨，然后再通过拥抱，经由双手将它过渡给较小的神。不管怎样，凯恩苏·巴—阿里—塞克赫得到了魔法力量，人们把他安放在船上，他就出发到贝克拉坦去了，随行的还有五条小船，战车和马匹分列他的两旁。

在经过十七个月的航行之后，凯恩苏·巴—阿里—塞克赫到达贝克拉坦，受到王子的热烈欢迎。他来到公主的居所，他的法力如此强大，以至于他刚开始施展，公主就立刻痊愈了，不仅如此，被驱逐出来的恶魔还把凯恩苏·巴—阿里—塞克赫认作主人，并承诺它会回到它原来住着的

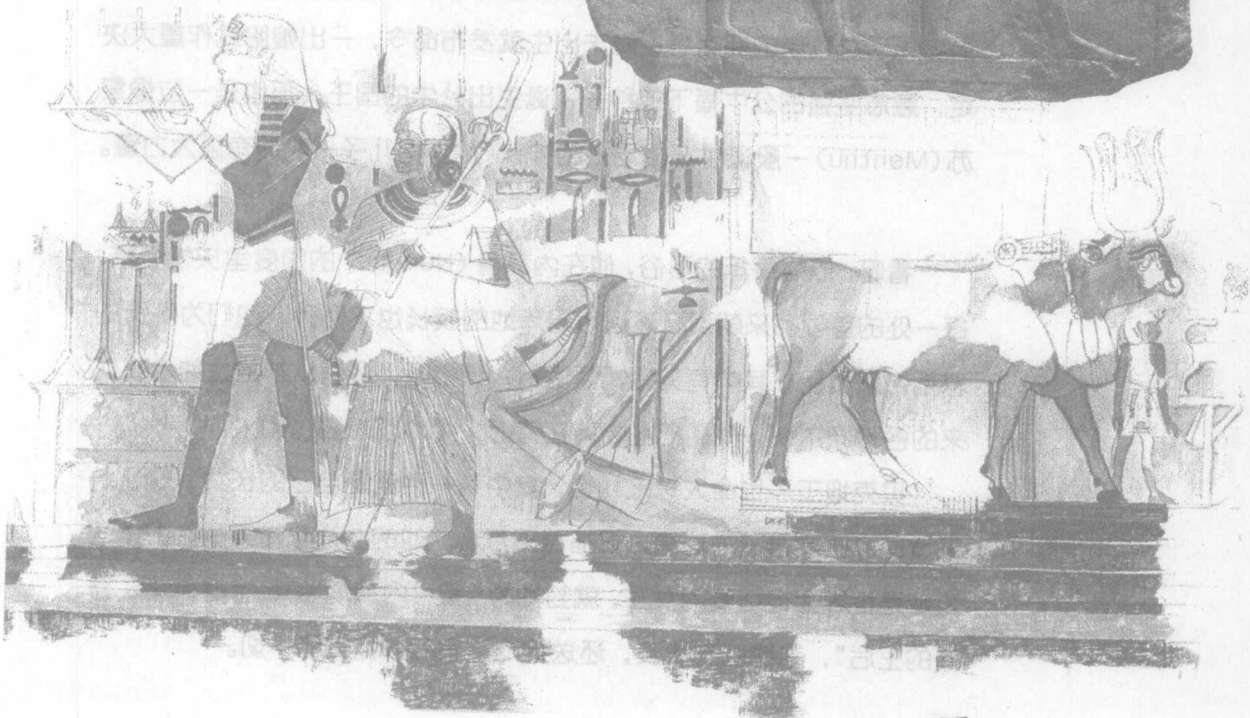
地方，但贝克拉坦王子必须在它离开前，以它的名义举办一个庆典。当时王子正和他的士兵站在一起，偷听神与魔之间的谈话，他们都感到异常害怕。后来王子还是按照凯恩苏·巴—阿里—塞克赫的命令，为所有拥有神奇法力的来访者举办了一场盛宴，于是恶魔离开了贝克拉坦，回到“它热爱的地方”，举国上下一片欢腾，贝克拉坦王子对这位埃及神非常满意，决定不让他返回埃及。当凯恩苏·巴—阿里—塞克赫的塑像在贝克拉坦停留了三年零九个月的时候，王子突然看到了神，他变作一头金色的鹰，从宝座上飞来，在空中，他的嘴指着埃及。王子意识到没有安居的灵魂，这尊神的塑像根本毫无用处，于是他允许凯恩苏·巴—阿里—塞克

凯恩苏·内夫—赫特普和 章六美·贝克坦公主的传说

赫的祭司们返回埃及，还送给他们各种各样的礼物。祭司们回到埃及之后，把神像送回凯恩苏·内夫—赫特普的神庙，并把贝克坦王子送的礼物全部交给了凯恩苏·内夫—赫特普，一样也没给自己的神留下。就这样，离开埃及大约八年之后，凯恩苏·巴—阿里—塞克赫于拉美西斯二世执政第三十三年，平安地回到了神庙。



拉美西斯二世和他的儿子





古埃及的咒语·第六章

经文

凯恩苏·内夫—赫特普和贝克坦公主的传说

霍鲁斯：“强大的公牛，上升的形体，像泰姆（Tem）一样拥有至高的权力。”金霍鲁斯：“强大力量的代表，弓之九族的克星。”南北两地的国王：“两地的君主，拉的子嗣（User-Maat-Ra-setep-en-Ra）。”这就是他，阿蒙—拉（Amen-Ra）的拉美西斯—姆利—阿蒙（Ra-meses-meri-Amen）。

他是南北两地的君王，众神之神，底比斯国王的首领，众人爱戴的国君。他是仁慈的神，阿蒙的儿子，姆特（mut）为母，赫鲁—库蒂为父，是内贝切的优秀子孙，生来就是他母亲的牛，埃及的王，沙漠的统治者，弓之九族的拥有者，尚未出生就发布命令，一出娘胎就作重大决定，意志坚强的公牛播下的种子，诞生出公牛的国王，那也是一位像蒙苏（Menthu）一般诞生在战场上的神，像努特的儿子一般拥有强大力量。

看呀，依照每年的习俗，他在内赫鲁（Neheru）的国度里庆祝登基，每一处的首领都来朝贺，连远方沼泽地的族长也不例外，他们为高贵的君王带来贡品，其中有黄金，蓝宝石，绿松石，还有从神的土地上砍伐来的各种原木块，他们把礼物背在背上，个个都想胜过别人。

贝克坦王子也命人送来礼物，其中第一件就是自己的长女，他还送来贺词，赞颂君王的功德，祝福君王万寿。他的女儿非常美丽，国王认为她是世界上最可爱的女子，就封她为“拉—内菲璐（Ra-neferu），尊贵的王后”，当他回到埃及，还送给她王后应该拥有的一切。

凯恩苏·内夫—赫特普和 贝克坦公主的传说

国王执政第十五年，舍姆季第二个月的第二十二天，他在雄伟的底比斯，为祭奠南北两地的君主、众神之父阿蒙而举办完美的南阿普特（South Apt）之节，从远古的时候起，那里就是他的钟爱之处。正在这时候，一名侍从上来报告：“贝克坦王子派来一位使臣，为王后带来许多礼物。”

于是，在国王的命令下，这位使臣被带到，他献上了礼物，又表达了对国王的敬仰和爱戴：“哦，弓之九国的儿子拉啊，赞美您，请让我们在您的面前生存！”说完这话，他在国王面前低头闻了闻地面，然后又说：“我的国王，我的君主，我是为王后拉—内菲璐的妹妹本特—蕾什而来，她的身体正遭受病痛的折磨，我恳请陛下派一位智者前去治病。”

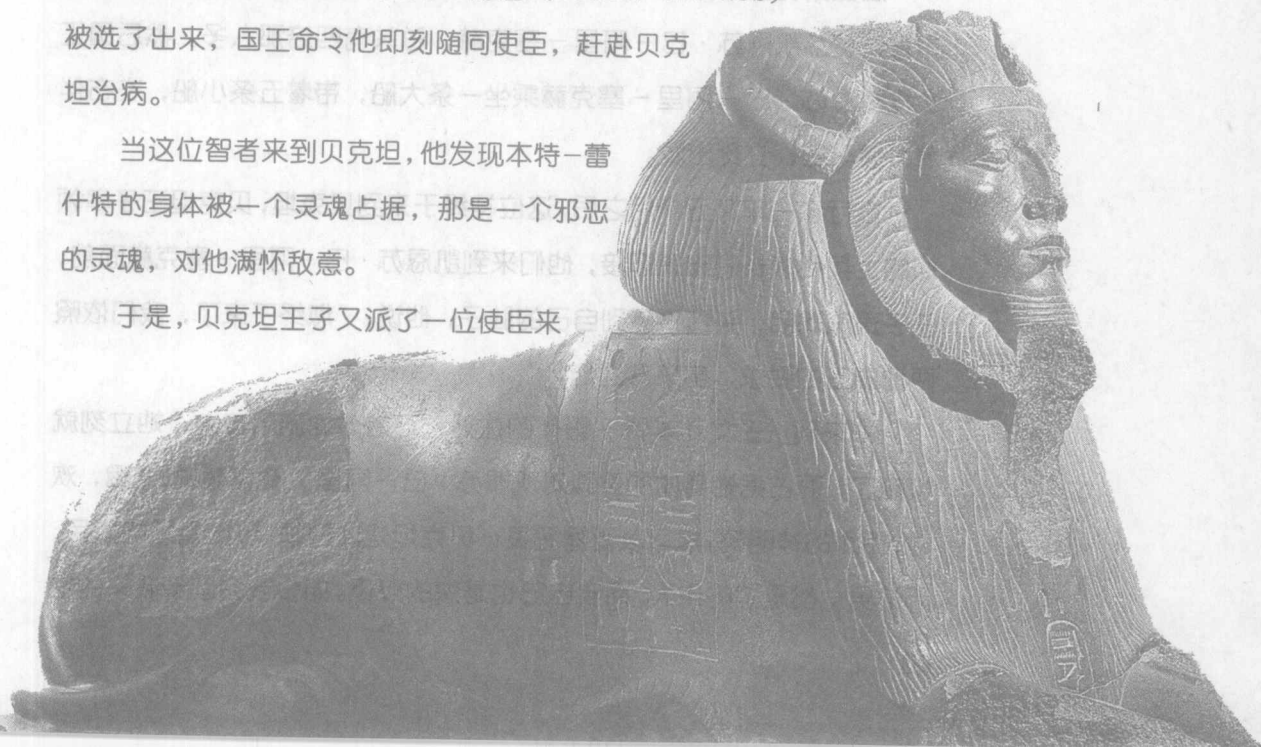
国王说：“把生命之殿的魔法师，以及宫中所有的贵族都请来。”这些人立即都来了，国王对他们说：“听着，我把你们叫来是让你们自己听听这件事，现在就从你们当中选出一人来，他必须聪慧伶俐，手指灵活。”

结果御用魔法师特乎提—安姆—赫伯（Tehuti-em-heb）

被选了出来，国王命令他即刻随同使臣，赶赴贝克坦治病。

当这位智者来到贝克坦，他发现本特—蕾什特的身体被一个灵魂占据，那是一个邪恶的灵魂，对他满怀敌意。

于是，贝克坦王子又派了一位使臣来



古埃及的咒语·第六章



见国王，使臣说：“哦，国王，我的主人，我祈求您送一位神明来消灭恶灵。”

这位使臣于国王执政第二十六年，舍姆季第一个月内到达，那天正逢阿蒙的节日，国王在底比斯的宫殿里，他第二次在底比斯的凯恩苏·内夫-赫特普——面前，为贝克坦王子的女儿说话：“哦，我公正的主人，我第二次为了贝克坦王子的女儿来到您面前。”底比斯的凯恩苏·内夫-赫特普被带到凯恩苏·巴-阿里-塞克赫（Pa-ari-sekher）面前，那是一位驱赶恶灵的伟神。国王在凯恩苏·内夫-赫特普面前说：“哦，我公正的主人，请把您的脸转向凯恩苏·巴-阿里-塞克赫，他是驱除恶魔的伟神，请您允许他到贝克坦去除魔。”于是，这位神重重地点了两次头，国王又说：“我祈求，把您保护的力量过渡给他，这样我就可以请尊贵的他到贝克坦去医治国王的女儿。”

底比斯的凯恩苏·内夫-赫特普重重地点了两次头，他将他保护的力量过渡给凯恩苏·巴-阿里-塞克赫，总共有四倍那么多。然后国王命令凯恩苏·巴-阿里-塞克赫乘坐一条大船，带着五条小船，左右伴着大量马匹，立刻出发。

旅行了一年又五个月之后，这位神终于来到贝克坦，贝克坦王子率领他的士兵和族长们出来迎接，他们来到凯恩苏·巴-阿里-塞克赫面前，王子深深鞠躬，头几乎碰到自己的肚子，他说：“您终于来了，我们依照两地国王的要求，前来欢迎您！”

神来到王子女儿本特-蕾什的住处，开始对她施用法力，她立刻就恢复了，而占据她身体的灵魂对凯恩苏·巴-阿里-塞克赫说：“哦，欢迎，伟大的神明啊，您可以驱除恶灵！贝克坦是您的领域，贝克坦的人民，无论男女都是您的仆人，而我自己也是您的奴仆。如今我会回到我来的地

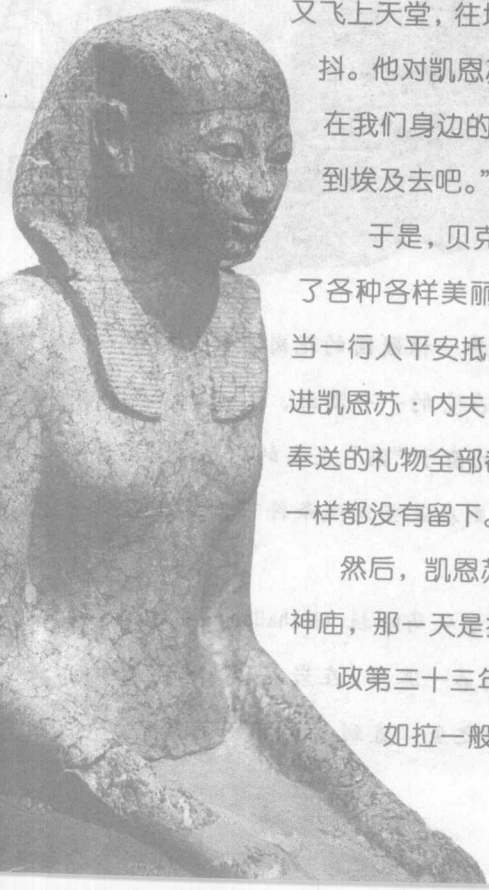
方，这样您的心会为此感到满意。我祈求您为我和贝克坦王子安排一个狂欢节。”神点头同意，他对祭司说：“让贝克坦王子给这位灵魂献上大量祭品。”

当凯恩苏·巴—阿里—塞克赫在安排所有一切的时候，贝克坦王子及其士兵站在一旁，心中恐慌万分，但王子还是为神和那个灵魂献上了大量的贡品，并为他们安排了快乐的节日，然后，灵魂依照凯恩苏·巴—阿里—塞克赫的指令，回到自己热爱的地方。贝克坦王子和贝克坦王国里的每一个人，都为此欢呼雀跃，王子私下想：“既然这位神是当作礼物送来贝克坦的，我就不让他再返回埃及。”

于是，这位神在贝克坦留了下来。三年又九个月过去了，一天王子躺在床上睡着了，梦见神来到他的宝座前，化身为一只金鹰的模样，然后又飞上天堂，往埃及的方向去了。当王子醒来，浑身都在颤抖。他对凯恩苏·巴—阿里—塞克赫的预言者说：“逗留在我们身边的神已经离开到埃及去了，令他的战车也回到埃及去吧。”

于是，贝克坦王子准许神的塑像出发返回埃及，他送了各种各样美丽的东西，还派了大量的士兵与马匹跟随。当一行人平安抵达底比斯，凯恩苏·巴—阿里—塞克赫走进凯恩苏·内夫—赫特普在底比斯的神庙，把贝克坦王子奉送的礼物全部都放在凯恩苏·内夫—赫特普面前，自己一样都没有留下。

然后，凯恩苏·巴—阿里—塞克赫平安地回到自己的神庙，那一天是播种季第二个月第十九天，年份是国王执政第三十三年，他是南北两地的国王，生命的给予者，如拉一般，永恒的主。



第七章

克尼穆和七年饥荒的传说

丑个一第安毛王世京贝叶其尔默尔拜拜。意藏匿藏洲次会仙的慈母后，衣
重太土精和英立以能毛王世京贝叶。高后楚以时，意同共高斯”。并双
。品祭

毛王世京贝，身加池以一言相其安王新尔楚一里四一四，衣原居兰
大土土精和英立以能毛王世京贝叶

四一四，衣原居兰对默尔，古

重国王世京贝叶毛王世京贝

高斯并并兰泉申以高斯”

毛王天一，衣去故目个代又毛

自然，高斯地要金只一衣里升

重五路良衣，求重毛王兰

留室”，高斯意好由林衣基

从象岛 (Elephantine

Island) 以及现代城市阿斯

旺往南两到三英里，也就

是在第一瀑布的水域里有一座

小岛，名为萨哈勒 (Sahal)，岛的东南边竖着一根圆圆的花岗石，大约有八、九英寸高，这篇非常有趣的传说就刻在它的一个侧面，不过那不是通过一般的方式雕刻上去的，而是用钝头的凿子“敲”上去的，所以，除非你本来就知道上面有字而刻意去看，否则在某些光线条件下，站在石头旁边的人根本什么也看不到。

这块岩石高高耸立在岛上，俯瞰着河水从马哈拉 (Mahallah) 一路奔流到菲莱 (Philae)，曾几十位旅行者来到第一瀑布，在岩石和岛屿上搜寻碑文和刻画，不过这块石头却成了漏网之鱼，直到1889年2月6日，



克尼穆和七年饥荒的传说

威尔伯先生才偶然发现了这块六英尺长、五英尺宽的碑文。威尔伯先生是一位杰出的美国绅士，当时从事埃及研究工作已有多多年，他在抄录文章的过程中发现其内容具有非凡的价值，于是他的朋友莫兹利先生为碑文拍了照。

碑文上的传说讲述第三王朝（公元前 2686—公元前 2575 年）时期，有个国王叫切瑟（Tcheser），在他当政期间，爆发了一场持续七年的饥荒。尼罗河泛滥次数减少是造成饥荒的自然因素，不过传说讲尼罗河水位之所以一直不高，是因为埃及人民对第一瀑布的神，伟大的克尼穆缺乏应有的崇敬。切瑟国王最终相信了这一点，并且采取措施改变状况以后，尼罗河水位又恢复了以往的高度，庄稼也长得繁茂起来，由食物贫乏引起的所有苦难都结束了。也就是说，当切瑟恢复对克尼穆的供奉，向他的庙宇及祭司捐赠钱财，神就允许哈比（Hapi）把山洞里的泉水汇注到瀑布里，灌溉整个大地。传说的整体风格清楚表明这是一个近期的作品，而且，象形文字的形式，以及字词的拼写，都指明文章创作于托勒密王朝时期，或许当时有些人正非常热衷于恢复对第一瀑布之神克尼穆的崇拜。我们猜测这些人只可能是克尼穆的祭司，且当我们读到文章的后半部分，这种猜测就变得十拿九稳了，因为商人、农民、矿工等必须经瀑布才可以把物资运送到埃及，祭司们获准向他们征收各种费用，文章还列出了通行费和税金的条目。如果事实确实如此，他们为什么要把饥荒和切瑟统治时代联系起来呢？他们或许是想证明对克尼穆的崇拜已有悠久的历史，但选一位第一王朝的国王不是更简单？而且如果真选了一位第一王朝的国王，他们就可以使克尼穆的权威盖过尼罗河王国的君主，再说，从切瑟统治时代到碑文的创作时期，埃及也不可能没有较大范围的饥荒发生，为什么传说的作者独独让饥荒发生在第三王朝，以展现克尼穆的力量？我们对这些问题百思不得其解。王朝时期一定发生过多多次饥荒，但所有碑文都没有讲到，不过《创



古埃及的咒语·第七章

世纪》提到了七年饥荒的故事，表明在埃及发生这样长时间的灾难并不是不可能。阿拉伯的历史学家也讲到过好几次持续七年的饥荒，其中发生在公元前1066-1072年的那一次差点毁灭整个国家。一个面饼要卖15第纳尔[1第纳尔=10先令（第纳尔现为伊拉克等国的货币单位；先令为英国以前的货币单位，12便士=1先令，20先令=1英镑）]，一头牛要卖70第纳尔，一匹马卖20第纳尔，一条狗卖5第纳尔，一只猫卖3第纳尔，一个蛋卖1第纳尔。所有动物都吃完后，就开始吃人，还当众贩卖人肉。“人们从窗口伸出钩子，钩住走在街上的行人，拖进房里杀死，然后煮了吃。”在公元前1201年发生的饥荒中，人们习惯吃人肉。父母杀掉自己的孩子煮来吃，还有人发现一个妻子生吃她丈夫。用婴儿烧成的肉块，用小孩头制成的杂碎，都是寻常的菜肴。为找寻食物，人们甚至把墓地洗劫一空。

切瑟国王执政第18年，一天，马特尔（Matar）——厄尔帕王子，负责管理南方和北方各神庙财物，也是象岛（阿斯旺）上肯迪（Khenti）人的领袖——收到一封皇家急件，

国王在信里写道：“因为这场大灾难，我在宝座上痛苦不堪，我的心悲痛不已。尼罗河已经七年没有泛滥了，没有稻谷，没有蔬菜，没有食物，每个人都在抢他邻居的东西。人们想走路，却无法移动；年轻人只能硬拖着自己的身体行走；老年人因绝望而心碎，他们的双



克尼穆和七年饥荒的传说

腿无力，只能坐倒在地上，痛苦地用双手抱住自己的身体。官员们都无话可说。打开谷仓，什么也没有，只有风吹出来。一切都在崩溃的边缘。”没有比这可以更加形象地描述饥荒带来的苦难了。国王随后问马特尔尼罗河的源头在哪里？有哪些神或女神居住其上？神的形象是什么？他说他想到托特神庙去祷告，想到魔法学院去研究，想翻阅宗教丛书来找到这些答案。

马特尔看过急件之后，立刻出发去见国王，为他解答所有的疑问。

马特尔说，尼罗河的源头在象城，它从两个山洞里流淌出来，那两个山洞是尼罗河之神的胸脯，河水在象城上涨到28腕尺（古代一种度量衡，从肘到中指指端，长约18-22英寸），等流到斯玛-贝乎泰特（Sma-Behutet），或三角洲的迪奥斯波利斯·巴伐（Diospolis Parva）的时候，就只有七腕尺深。控制尼罗河的神是克尼穆，只要他拉出门闩，打开禁闭泉水之门，并用他的凉鞋猛敲地面，河水就会泛滥。马特尔还向国王描述克尼穆的样子——和休一模一样，描述神做的工作，描述他居住的木屋及其确切位置——就在著名的花岗岩采石场附近。和克尼穆住在一起的有女神塞普特[Sept（索蒂丝 Sothis，或天狼星）]、女神安婕特·哈普[Anket Hap，或赫普（Hep）]、尼罗河之神、休、凯布、努特、奥西利斯、伊西斯和霍鲁斯。由此我们可以看出，克尼穆的祭司们把他尊为众神的首领。最后，马特尔给国王一份清单，上面列出所有珍贵奇特的石头，这些石头都是在象城及其周边地区找到的。

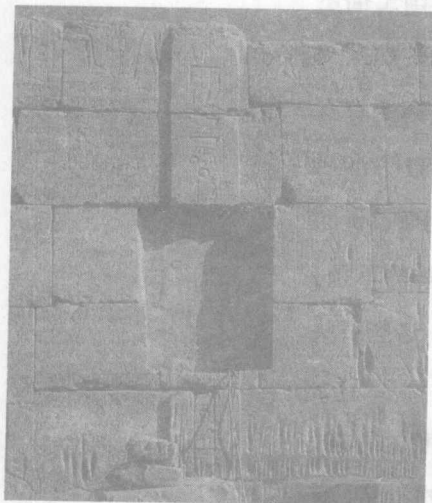
已经来到象城的国王听到这些话，非常高兴。他走进克尼穆的神庙，祭司们拉起帷幕，向国王洒圣水，然后他进入神殿，拿出丰盛的贡品，有面饼、啤酒、鹅、牛，以及其他各式各样的好东西，献给所有居住在象城的神明，他们都住在一个名叫“生命与力量之心的床榻”的地方。

就在国王向克尼穆作祷告，祈求和平的时候，克尼穆突然出现


古埃及的咒语·第七章

在他面前。这位神张开双眼，朝国王弯下身体，声音洪亮地对他说：“我就是创造了你的克尼穆，我用双手编织了你的身体，然后让你强健有力，随后我又给了你心灵。”克尼穆接下去抱怨道，尽管国王的脚下处处有石头和金属，但人们干起活来太慢了，他们应该拿这些石头和金属修建神殿，或者为他——他们的造物主做一些他们应当做的一切。这番话在国王听来，就是一种训斥了，于是，国王根据克尼穆的意愿，立刻开始重修他的殿堂，不过文章没有明确写明这一点。克尼穆又宣扬了自己的权威与力量，称自己是努，是天堂里的海洋，是尼罗河之神，“在远古的最初诞生，按照自己的意愿成长，给人健康，使其为克尼穆劳作。”他说自己是众神之父，是地球和人类的主宰，然后他向国王保证，他会令尼罗河每年定期泛滥，永不停歇，会带来丰收，会满足人民内心的渴望，会把苦难驱散，会将谷仓装满，会让整个埃及的土地都长满黄澄澄饱满的稻谷。国王一直

以为自己在做梦，恍恍惚惚的，但当他听到粮食的时候，就清醒过来，还恢复了勇气，心中的悲伤也一扫而空，他颁布法令，拨出大量的人力物力，要让神得到应当的崇敬，并持之以恒。在这部刻于木头上的法令里，国王把尼罗河两岸 20 schoinoi（一种古代度量单位，每 1 schoinos 相当于 11.1 公里）内的土地，包括花园等等，都赠送给克尼穆，还进一步规定，每个从尼罗河里汲水灌溉土地的人，都必须把收成的一部分供奉给神；打鱼的人，捕野禽的人，还有猎人，带着猎物进城的时候，都必须缴纳价值为他们所得之物十分之一的税款，还得为牲畜交税，作为日常的祭礼；从苏丹来的商队也必须纳税，但到北方去的话，就不必再纳税了；每一个金属工匠，碎矿工人，采矿工，泥瓦工，以及各行各业的手工劳动者，都必须拿出价值为其劳动成果十分之一的钱来，交给克尼穆神庙。法令还规定要任命一个检察员，他的职责就是



克尼穆和七年饥荒的传说



称量来自象城的黄金、白银和铜，并估量这些金属以及其他宝石的价值，以便献给克尼穆作为供奉。所有用来建造神明雕像的材料，还有所有雇佣来完成修建工作的手工劳动者，都不必纳税。总而言之，人们按照古代的传统习俗，对神克尼穆及其同伴顶礼膜拜，人们以慷慨大度的性情和双手，为庙宇添置一切必须之物。任何没有遵从这一法令之人，都会受到鞭打。切瑟的名字将在庙宇里永垂不朽。

古埃及的咒语·第七章

经文

克尼穆和七年饥荒的传说

金霍鲁斯切瑟执政第十八年，他是南北两地的国王，是瓦齐特和奈赫贝特宝座的主人，马特尔（Matar）则是厄尔帕王子，南方庙宇城市的管理者，阿博图的肯蒂人的首领。一天，一封皇家急件送到马特尔手里，上面写道：“我写这封信是为了告诉你，当那些住在大殿里的人扶持我登上皇位之后，灾难已经降临到我的头上，我的心感到异常沉重，因为哈比（即尼罗河）已经七年没有上涨，这真是最最邪恶之事。没有稻谷，没有蔬菜，人类可以拿来当作食物的各种东西都已不见，每个人都在抢夺他邻居的财物。男人想动却动不了，孩子尖声哭叫，年轻人硬拖着四肢行走，老年人因为失望而心碎，他们的双腿无力，只能坐倒在地上，痛苦地抱住自己的身体。官员们都毫无办法。打开谷仓，里面空空如也，只有风吹出来。一切都在崩溃的边缘。

“我的心还记得以前的盛景，当时我有一个倡导者，他倡导神的时代，倡导神伊毕斯（Ibis），倡导领袖克尔－赫伯（Kher-heb），倡导南墙布塔的儿子祭司伊姆赫特普（I-em-hetep）。

“哈比（尼罗河）的源头在哪里？有什么神或女神住在那里？他长得什么模样？是不是他为我带来收益，带来满仓的谷粮？



克尼穆和七年饥荒的传说

“我要去找赫特-塞克特 (Het-Sekhet) 的首领，他仁慈的力量能使所有人投入工作。我要到生命的大殿去，打开那里的书卷，放手研读一番。”

于是，马特尔立刻出发，回到我的身旁。他给我哈比上涨的指示，告诉我所有相关的神明，还说出了神秘的大门，祖先们曾经通过这些门很快恢复自信，但自从拉的时代起，还没有一个国王喜欢这样做。他对我说：“河水中央有一个城市，哈比就是从那里诞生，那时人们称它为阿布 (Abu)。

“那地方是源头的城市，再外面是源头城市的省。然后河水流到瓦洼 (Uaua)，土地从那里延伸。那里还有一道台阶，通往很高的地方，当拉为延长人类的寿命作计算的时候，这台阶就可以提供帮助。‘甜甜美美的生命 (Netchemtsem Ankh)’ 是那里房屋的名字，‘双洞 (The two Qerti)’ 是那里水的名字，它们就是胸膛，孕育出美好的一切。

“这是哈比 (尼罗河) 的床，在一定的時候他在那里恢复青春，他在那里为大地带来洪水。他一路奔流而来，并与自己结合，就像男人与女人相结合一样，然后又充当丈夫满足自己。有时他涨的很高，有时又回落很深。

“这结合是阿布之神克尼穆的结合，他用凉鞋敲打地面，河水就会变得充盈，他用手拨出门闩，双重门就会开启，河水就会奔涌而出。

“他的样子像神休，他是那里的主人，守护着自己的家园，那家园名叫 Aa (即岛)。他在那里收集了许多南北两地的产物，为了可以分给每位神合适的一份，他还管理各种金属，以及宝石和四足兽，包括鸟禽和鱼，以及一切人类赖以生存的东西。那里还有用来丈量土地的绳索，用来记录的刻板。

“他用木头造了一座小屋，屋子的门是芦苇做的，顶是树叶做的，他住在里头，管理自己的领土。

“他的屋子有一扇门朝向东南方向，拉 (或者太阳) 每天都站在对面。在屋子南面流淌的河水有攻击他的危险，所以他竖了一堵墙当作屏障，这堵墙一直延伸到南方肯斯 (Kens) 人居住的地方。屋子东面群山起伏，山上到处

古埃及的咒语·第七章

是石头，把小屋重重掩盖在中央。采石工人会带着各种工具来到这里，挑选石头，用来建造南北两地众神的庙宇，或圣物的神龛，或皇家金字塔，或各种塑像。他们站在神的屋子前，或站在圣殿里，当神克尼穆在轮回流转的时候，为他献上香喷喷的贡品，有时甚至是各种各样的药草或鲜花。

“这块地方的前面部分在阿布（象岛），后面部分在城市森特（Sunt），一部分在河流的东边，另一部分在河流的西边，还有一部分在河流中央。每年的特定时期，河水会装点这个区域，令它成为一个人人欢笑的地方。河边的采石场上，人们正忙碌地工作，因为河水会很快流回到阿布市，但那里出产一种坚硬无比的花岗岩，人们称其为‘阿布石’。

“以下是住在克尼穆圣屋里神明的名字：天狼星女神，女神安科特（Anket，代表肥沃），哈普（Hap，尼罗河神），休，凯布，努特，奥西利斯，伊西丝和内芙蒂斯。

“以下是群山中心地区出产的石头，有一些在东面，有一些在西面，还有一些在阿布河中央。这些石头，阿布的的中心地区里有，东岸的国度里面有，西岸的国度里面有，河水中央也有。

“以下是坚硬的宝石，人们在上部地区发现它们，金，银，铜，铁，青金石，绿宝石，水晶，红宝石等等。铁砂矿，大理石，祖母绿，锑，各种香料树的种子（或树胶），这些都是在这座城市前面部分的区域里发现的。”以上就是我到现在（即从马特尔那儿）学到的东西。

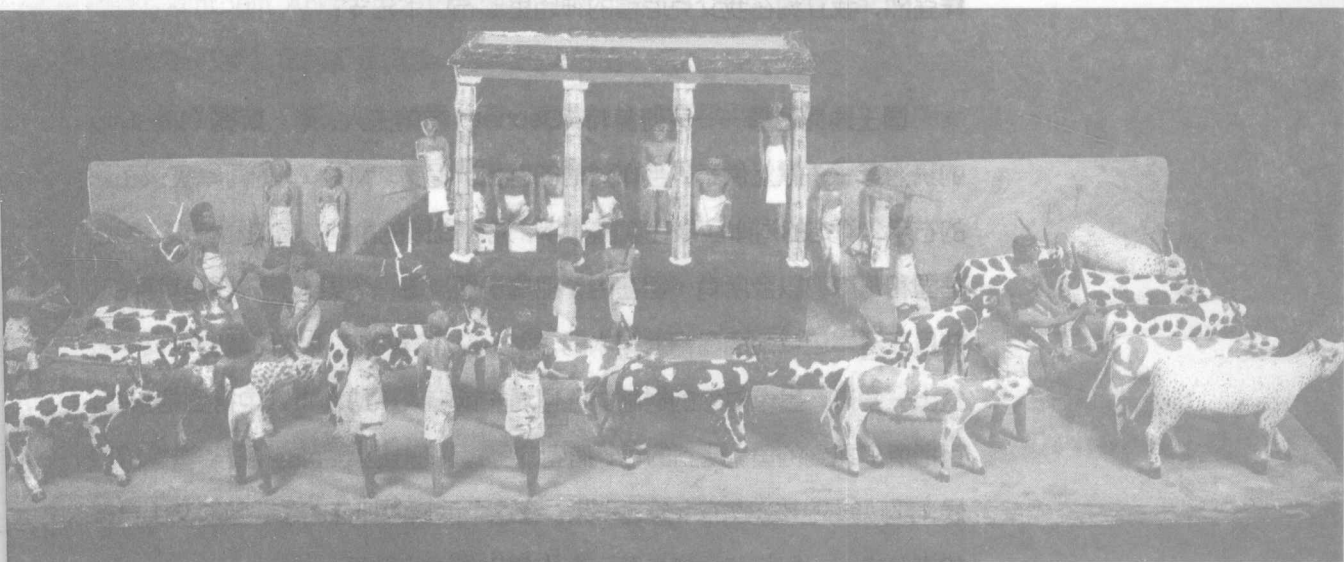
我听到这些事情，非常高兴，我走进克尼穆的神庙，祭司们打开缚紧的经文，为我泼洒纯洁的圣水，我穿过这些神秘地方往前走了一步，给住在阿布的神明们献上面饼、啤酒、鹅、牛（或公牛）等美好的贡品，人们把神明的居所称为“生命和力量之心的床榻”。然后，我就发现神克尼穆出现在我面前，我拿献上的贡品来感谢他，请他不要朝我发怒，我又在他面前祈祷恳求，他张开双眼，他的心开始倾听我的诉说，然后他字句有力地说道：“我

克尼穆和七年饥荒的传说

就是克尼穆，是我造就了你，我用双手编织了你的身体，让你的各个部位都健康活跃，又将心赐予你。然而，尽管这里的矿石层层叠叠，尽管人类已经从远古的时候开始采石，但没有一个人采石修建我的神庙，或将倒塌的神庙修葺好，或为南北两地的神明辟神龛，或为其主人做一切他应该做到的事情，更何况，我就是你们的主人和创造者。

“我创造了我自己，我是伟神努，诞生在时间的最初。

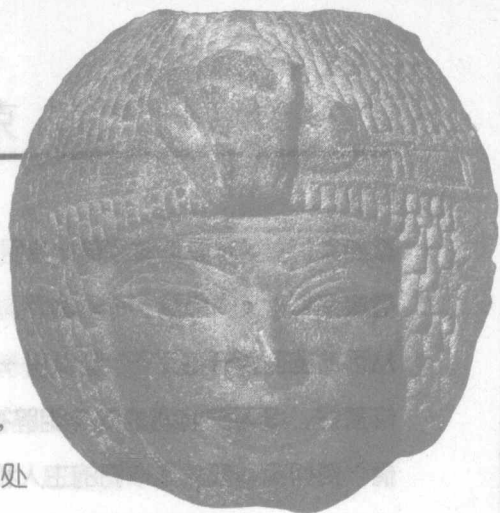
“我唤醒了哈比，给他健康，让他为我劳作。我是全人类的向导和指挥，我是最伟大的众神之父，我是伟大的休，我是地球的首领。天空的两半（即东边和西边，在我身下，是我的住所，我倒出一湖清水，叫它哈普（Hap，即



尼罗河)。

“我让哈普拥抱土地，而他的拥抱则为每一个人提供了生存方式。年纪大了，身体就会虚弱，但我会令哈普为你而上涨，遍布每一片土地，一年都不会间断。女神蕾内奈特（Renenet）将站在万物之首，植物、药草和树木将被身上的果实压弯了腰，每一样东西都将在一年的不同时间段里增

古埃及的咒语·第七章



长上百上千，人类将尽情享用，直到心满意足为止。

“苦难将一去不返，人们的粮仓也不再会空空荡荡，塔-迈尔特（Ta-Mert，即埃及）将成为一片文明之地，田野里到处是黄澄澄的稻谷，富饶而肥硕。只要人们想，丰收就会来临，来临的次数将比以前所有的次数还要多。”

我一听到庄稼就清醒过来，我的勇气也回来了，和我以前的失望情绪一样强烈，我立刻在我父克尼穆的神庙里颁布以下法令：

国王为克尼穆——克博赫特（Qebhet）市的主人，塔-斯提（Ta-Sti）的统治者——献上供奉，当作对他的回报。玛努（Manu）的河岸应该在您的右手，阿布的河岸应该在您的左手，城市周围的土地，左边和右边，包括花园和河岸，以及所有一切在内，都属于您。每一个男人，只要是耕种的，并且在河岸边或前面岛屿上提水的，都必须从收获的庄稼或储藏的粮食中多交出一些来，当作对您的捐献。任何渔夫或猎人从动物巢穴中得到的东西，包括所有抓到的鱼，逮到的鸟，捕到的野兽，在山里套到的狮子，进城的时候，都必须交出总数的十分之一来。在这个区域内抓住的牛，必须交出总数的十分之一，与其他动物分开，专作每天供奉的熟祭。

另外，无论是肯提约（Khentiu）人，还是恒-雷苏（Hen-Resu）的肯提约人，还是埃及人，任何把以下物品带进城的人，也必须上缴十分之一作为捐献：金，象牙，乌木，香料，红玉，香料，水果，以及所有的木头和产品。

每一个人都必须上税，但在这个地区以外的地方，任何税务官员都不得

克尼穆和七年饥荒的传说

收税，不得将税收带入非首都的地方。

我将把这片盛产石头、高度文明的土地献给您，完完整整，毫无保留。

抄写员，税收官员，以及国王的检察员，都有责任与义务检查所有物品，以防有人行骗。

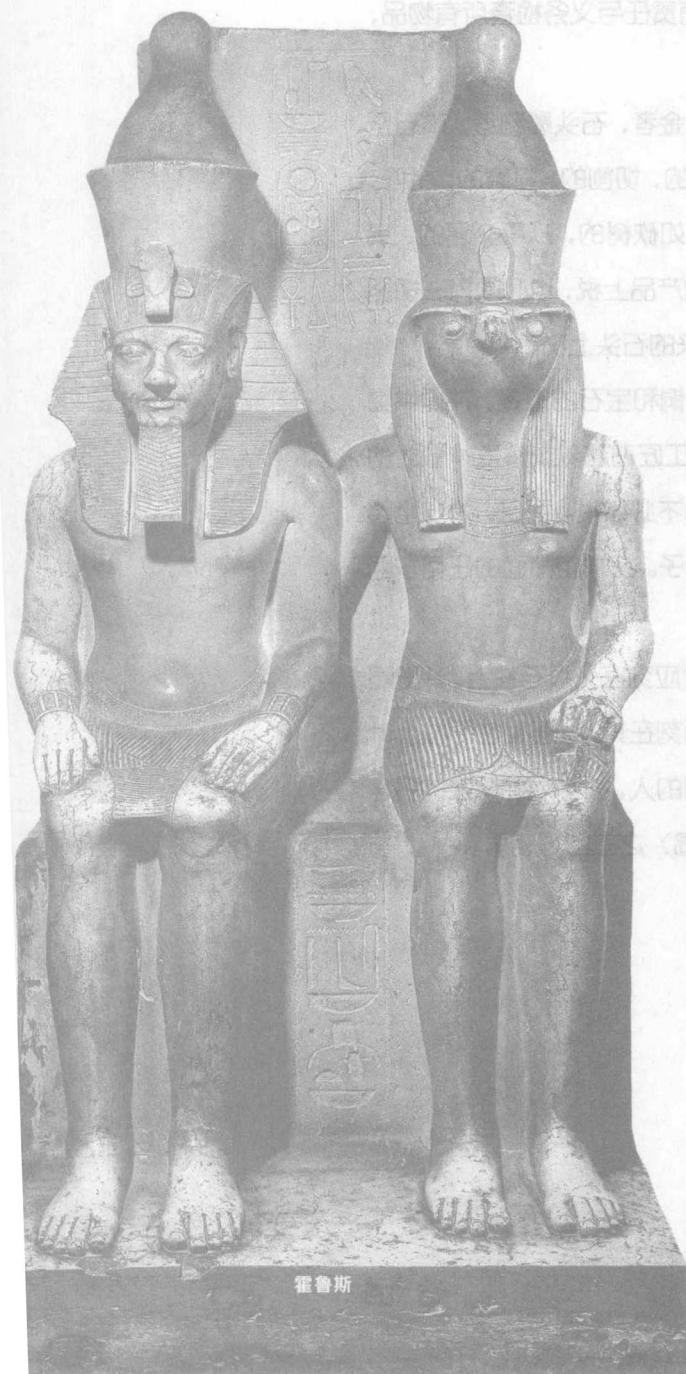
而且，我将令泥水匠，采矿工，金属匠，炼金者，石头雕刻者，矿石压碎工，烧炉工，各行各业的手工劳动者，如砍伐的，切割的，打磨的，金匠，银匠，铜匠，铅匠，以及每个以树林为生的人，如砍树的，从事交易的，或做与木头有关的交易的，都必须为一切自然界的产物上税，也必须为一切坚硬的、从床以上的地方得来的石头，或开采出来的石头上税。

还需要有一个检察人员，专门称量金、银、铜和宝石的重量，并提供物资，满足建造神庙的金属工匠的要求，以及雕刻工匠在雕刻或修复神像时的需要，他们需要的东西都不必上税，劳作人员也不必缴税。而且，为安全起见，所有东西都必须在谷仓前，再交给工人的孩子。在神庙前面的任何东西应多多益善，正如天地初开时的样子。

按照刻在木头上原始经文的内容，这部法令应刻在一根石柱上，并把石柱放在神圣之处，神像以及神庙的祭司也都必须刻在其上。任何往石柱上吐口水的人都该受到绳鞭，所有祭司以及参拜神庙的人，都必须确保我的名字永垂不朽，永远留存在克尼穆-拉、阿布（象岛）之主的神庙里。

第八章

霍鲁斯死而复生的传说



霍鲁斯

埃及各个时期的魔法宗教经文都写有大量的咒语，用来对付毒蛇、蝎子以及各种有毒的爬虫。这些咒语数量之庞大，足以显现它们的重要性，也说明此类毒虫在埃及非常多，埃及人民十分害怕。写于第五王朝末期的乌纳斯 [(Unas) 公元前2356—公元前2323年] 金字塔经文里，就有许多这样的咒语。甚至在提本 [(Theban) 大约公元前672—公元前525年] 和塞特 (大约在公元前2500年左右) 的《亡灵书》里，有好几个章节就只写咒语和变身术，其中许多来自古代的经文，用以对付鳄鱼、毒蛇，以及其他所有致命的爬行动物和昆虫。

人们把所有这些生物看作为魔鬼的化身，它们不仅侵袭活人，连死人也不放过，所以为了死者的安宁，人们必须把对付它们的咒语抄

霍鲁斯死而复生的传说

写在坟墓的墙上、棺材里、亡者的护身符上等等。神明同人类一样，也会遭到毒虫的伤害，众神的首领拉自己就曾被一条毒蛇咬了一口，差点送命。后来，作为一个传统，神明们都会抵御塞特及其魔鬼侍从的袭击，也会对付各种毒虫的侵扰——它们都是魔鬼们派出来的间谍——法宝就是“生命的流体”。这是神威的一个特殊标志，埃及人民全心全意想从中获取一部分法力，用来保护自己的肉体 and 灵魂，房屋和牲畜，以及其他所有财产，使其在一年中的任何一天或一夜都不会受到侵害。如果一个人只想保护自己，他只要带上一种类似护身符的东西，上面画好符咒。如果他想保护房屋不受毒虫侵犯，可以把画有符咒的雕像放在每个房间的壁龛里，或是把雕像放在屋外一个不远的地方，也可以把雕像埋在泥土里，面朝毒虫可能会进犯的方向。

第二十六王朝（公元前672—公元前525年）末期，埃及盛行迷信活动，其程度堪称是前所未有。

人们流行制作一种保护房屋的避邪之物，那是一根两头圆的小石柱，可以放在表面凸起的底座上。石柱的正面是哈珀克拉兹（Harpokrates，即霍鲁斯，这是他小时候的称谓）的人像浮雕，他站在两条鳄鱼身上，手里抓着毒蛇、蝎子、一头狮子和一只只有角的动物，它们各自代表魔鬼塞特的间谍或帮手。霍鲁斯的头上有贝斯（Bes，音乐之神）的头颅，两侧有太阳的代表，如内夫-泰姆（Nefer-Tem，香气的神，头上有一朵莲花）的百合花、拉以及哈马基斯的人像、拉的双眼（太阳和月亮）等等。石柱的背面以及整个底座则刻满了魔法经文和咒语。只要把这样一根石柱放在屋子里，这间屋子就会直接得到霍鲁斯及其伙伴的庇佑，因为这些神明曾经从肉体上和精神上，消灭了所有黑暗的主人，解除了所有魔鬼的力量。欧洲一些大博物馆里收藏有许多这样的石柱，大英博物馆的第三埃及展厅里，则有几个精致的样品，人们常把它们称为“霍鲁斯的石碑”，其中最

古埃及的咒语·第八章

大最重要的一个是著名的“梅特涅石柱”。1828年，人们在亚历山大的芳济格修道院修建水库的时候，挖出了这根石柱，高雷尼舍夫（Golenischeff）教授首次出版了碑文，并且翻译了大部分内容，后来帕夏（Pasha，高级文武官员的尊称）穆罕穆德·阿里（Muhammad Ali）把它赠送给梅特涅王子（1773—1859年，奥地利首相），因而得名。

这根石柱的重要价值在于它上面提到了当时执政国王的名字——内克塔尼布一世（Nectanebus I），这位国王于公元前378年至公元前360年间在位。

梅特涅石柱的正面、背面，以及两侧刻有大约三百位神明，其中有天堂、地球和另一个世界的神，有行星的神，有德坎（一种划分一年时间的单位，一个德坎是一个星期，共十天，一年由36个德坎组成）的神，有白天的神，有星期的神，有月份神，有季节的神，还有年神，除此以外，还有一些当地模样的神，难以辨认。石柱正面的圆形部分有一个太阳的光盘，表示至高无上的荣耀，里面可以看见长着四个羊头的克尼穆，坐在两条手臂之间，下面有一湖圣水，湖的两边分别有四位黎明的精灵，再过去的右侧站着内夫—泰穆（Nefer-Temu），代表升起的太阳，左侧站着托特。下面是五排小小的神明像，再下面是哈珀克拉兹的浮雕，造型如上文所述。他站在两条鳄鱼的身上，头上有一种类似华盖的东西，由托特和伊西丝支撑着，手里抓着半人半兽的动物和爬虫。华盖上面有拉的两只眼睛，每一只都有人类的手臂和手。哈珀克拉兹的右边站着塞克（Seker，光之神）和霍鲁斯，左边是内夫—泰穆的代表。再过去是女神奈赫贝特和瓦切特，她们分别守卫着上埃及和下埃及。石柱的背面和侧面还有许许多多神像。宇宙中所有神明都有保护



手持霍鲁斯之眼的托特

霍鲁斯死而复生的传说

人类的力量，这根石柱就代表这些力量的总和，不管你把它放在哪里，它都会形成一个颠扑不破的屏障，抵御任何魔鬼与毒虫的袭击。石柱上没有刻神明的地方，则覆盖着象形文体的咒语，这些咒语力量非常强大，因为里面包含有神明曾经用来消灭黑暗与魔鬼的词语。我们可以对这些咒语作出如下总结：

第一个咒语是针对所有虫蛇和有毒生物，拉的大敌阿佩普是其中的首领，他变作为一条“弯曲似肚肠”的巨蟒，而这个咒语注定了他身首异处、灰飞烟灭的结局。天蝎宫女神瑟凯特（Serqet）将会帮助实现这一切。这个咒语的第二部分是针对阿佩普的毒液，如果有人被蛇咬了，可以为其诵读咒语。霍鲁斯念这个咒语，会令阿佩普呕吐，一个有足够资格的魔法师使用这个咒语，会令遭蛇咬的人呕吐，从而排除身体里的毒液。

第二个咒语针对传说中的神猫，也就是拉或伊西丝的女儿，她长着拉的头颅，乌拉尤斯（uraeus，守护女神）的双眼，托特的鼻子，内贝荷的耳朵，泰姆的嘴巴，内迦（Neheb-ka，蛇神）的头颈，托特的胸脯，拉的心，众神的手，奥西里斯的肚腹，蒙苏（Menthu，战神）的大腿，凯恩苏的小腿，阿蒙-霍鲁斯的双脚，霍鲁斯的臀股，拉脚底，梅-乌鲁特（Meh-urit，母牛女神）的内脏。神猫的每一部分都是一位神，无论什么毒蛇、蝎子或爬虫的毒液侵入她的体内，她都可以消灭。咒语的开头讲拉应邀来到女儿身边，她在一条偏僻的小路上被一只蝎子咬了，要拉去除她体内的毒液。这样看来，好像应该大魔法师伊西丝有一度被蝎子咬了。咒语的第二部分比较难懂。拉-哈马基斯被召唤到女儿身边，休也来看他的妻子，伊西丝也来看她的姐妹，然后魔鬼要求年长的那个，也就是拉，交还内哈-赫尔（Neha-her）或塞特。“奥



古埃及的咒语·第八章

西利斯在水里，霍鲁斯和他在一起，而一只巨大的甲虫罩在他身上。”霍鲁斯恳请水里的所有魔鬼精灵让他到奥西利斯身边去。拉、塞克赫特（Sekhet，战争与破坏女神）、托特和赫卡（Heka）——咒语的人性化象征，是保护奥西利斯的四大神明，他们会让敌人失明窒息，并把他们的舌头割下。

神猫的哭喊声又响起，魔鬼问拉是否记得内堤特（Netit）河畔的哭声，暗指伊西丝来到阿比多斯附近的内堤特，在地上发现丈夫的死尸时，发出的痛苦哭喊。讲到这里，石柱上插进来一段长长的叙述，这段叙述画在伊西丝的嘴里，我们由此可以看出，这是她所承受的苦难，也可以知晓霍鲁斯死于蝎子的毒针。叙述中讲塞特谋杀了奥西利斯之后，把伊西丝关在一个地方，大概企图强迫她嫁给他，从而可以合法占领王国。我们知道，伊西丝当时已经怀有已逝丈夫的孩子。托特出现了，建议她藏起来，然后悄悄生下孩子，他还向她保证，她的孩子将来一定会继承他父亲的王位。伊西丝在托特的帮助下，逃出了牢笼，跟着七位天蝎宫女神，来到芦苇沼泽地（Reed Swamps）边界上的小镇

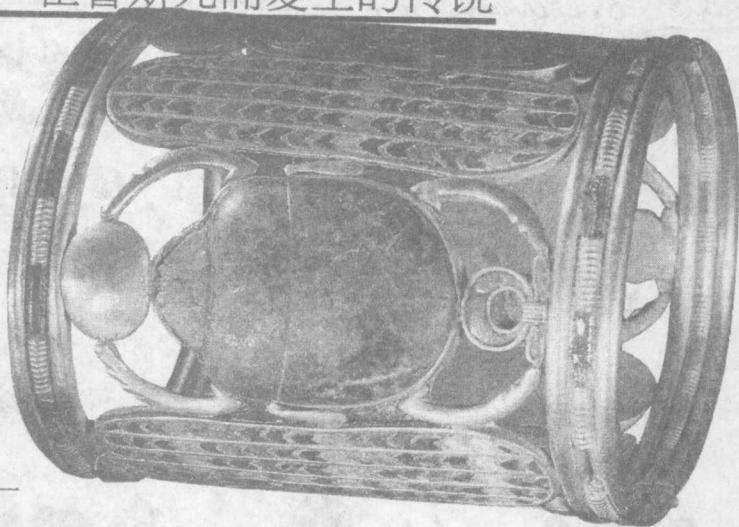
佩-斯卫（Per-Sui）。伊西丝请求一位妇

人，允许她留宿一晚，但这个女人当着她的面关上了门。一位天蝎宫女神为惩罚她，硬闯进她的房间，蜇死了她的孩子。妇人悲痛欲绝，令伊西丝同情不已，于是她把双手放在孩子身上，对他念出最有力的咒语，蝎子的



霍鲁斯死而复生的传说

毒液立刻流了出来，孩子也复活了。这个咒语也被刻在石柱上，埃及人民视之为治疗蝎螫的处方，绝对可靠有效。当妇人看见伊西丝救活了自己的孩子，又是高兴又是感激，为表示忏悔，她

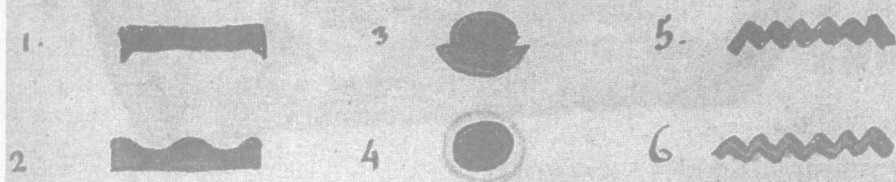


从自己家里拿来各式各样的东西，作为礼物送给伊西丝，当时一位善良但贫穷的女子收留了伊西丝，结果那妇人送来的礼物堆满了她的屋子。

伊西丝挽救了粗鲁妇人的孩子之后不久，一场大祸降临了，她挚爱的儿子霍鲁斯被一只蝎子螫咬而死。众神明通知伊西丝，要她赶紧来看看，她的儿子被可怕的蝎子乌哈特（Uhat）杀死了。伊西丝一听到这个消息，心如刀绞，悲痛万分，匆匆忙忙就跑出门去。原来之前她把孩子小心地藏

在塞克赫特—安（Sekhet-An），自己则到赫特普—赫姆特（Hetep-hemt）附近的一座神庙去，参加纪念奥西利斯的宗教仪式，塞特派蝎子乌哈特乘她离开的当会儿，闯进霍鲁斯的躲藏之处，把他螫死。伊西丝找到孩子的尸身，悲痛地唱出哀歌，歌声把住在邻近地区的人都引来，她把她的苦难和盘托出，人们听后都努力宽慰她，但当他们发现这是徒劳时，就一起放开嗓门痛哭起来。伊西丝把鼻子放进霍鲁斯的嘴巴，检查他是否还在呼吸，但他没有呼吸。她检查魔鬼昂—阿布（Aun-Ab，即心的屠杀者）在他体内留下的伤痕，看到有毒液的痕迹。她对死因不再有怀疑，于是，她抱起霍鲁斯，虽然心中充满悲伤，却仍像鱼一样跳跃在又红又烫的煤炭上，随后，她念出一连串令人心碎的悼词，每一句都有“霍鲁斯被蝎子咬啦”。这样一位天堂的继承人，昂—内夫的儿子，众神之子，

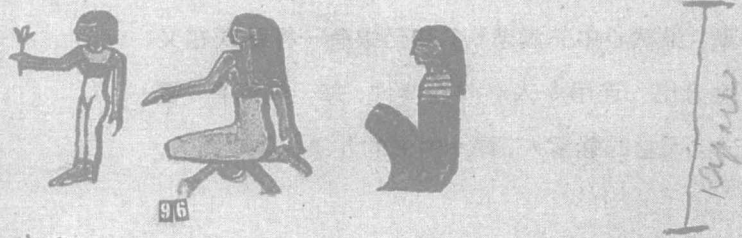
Dans le premier système applicable ^{salement} aux caractères sculptés du Grand, on cherchait, par des teintes plates, à rappeler les couleurs, la couleur naturelle des objets représentés : Ainsi les caractères figurant le Ciel (1) était peints en bleu, la terre (2) en rouge, la lune (3) en jaune, le soleil (4) en rouge, l'air (5) en bleu ou en vert (6).



Les figures d'Hommes en pied, sont peintes, sur les grands monuments, d'après des règles assez constantes : Les chairs sont en rouge plus ou moins foncé, les coiffures ^{originales} en bleu et la tunique blanche, les plis des draperies étant indiqués par des traits rouges.



On donnait ordinairement des chairs jaunes aux figures de Femmes : leurs vêtements variaient en blanc, en vert ou en rouge.



霍鲁斯死而复生的传说

绝对诚实公正的人，竟然被蝎子咬啦！我为他提供了一切，他将要为他的父亲复仇，却竟然被蝎子咬啦！当他还在我的体内生长，我就爱护着他，为他受苦，他却竟然被蝎子咬啦！我一直照料着他，注视着他，他却竟然被蝎子咬啦！我为他的生命祷告，他却竟然被蝎子咬啦！灾难降临了，孩子消逝了。

伊西丝的妹妹内芙蒂斯本来一直游荡在沼泽地里，为她外甥的死痛哭流涕，但当伊西丝说着以上这些话，以及其他类似的话语时，她和天蝎宫女神瑟凯特一起前来，建议伊西丝向天堂祷告，祈求帮助，祈祷拉之船的水手们放下手中的船桨，因为霍鲁斯死了，船无法再前行！

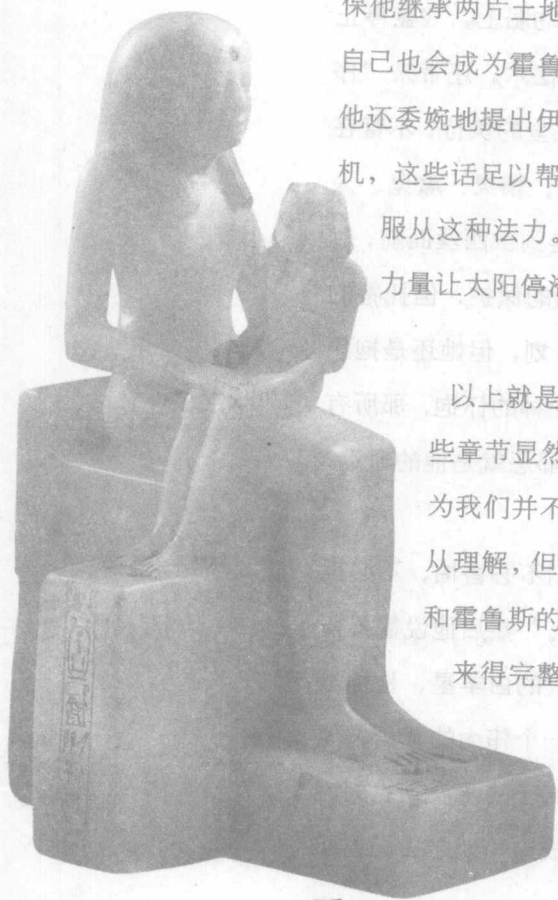
于是，伊西丝向天堂哭喊着，她的声音传到亘古的船上，飞盘停止不动了。托特从船上下来，他通晓各种各样的咒语和法术，还带来“伟大指令”，那是一个词语，它的指令必须得到立即和完全的执行，不管在天堂，还是在地球，甚至在另一个世界，每一个神明、精灵、魔鬼、人类、任何有生命或无生命的物体，都必须服从。托特走到伊西丝面前，对她说霍鲁斯不会遭受到任何伤害，因为他受到拉之船的保护，但托特的话没有让伊西丝得到宽慰，尽管她知道托特的伟大计划，但她还是抱怨他们来迟一步。她说：“如果霍鲁斯中毒身亡，倒入死神的怀抱，那所有的咒语和魔法，还有那伟大指令又有什么用？邪恶，邪恶就是他的命运，因为那已经给他带来不幸和死亡。”

作为回答，托特转向伊西丝和内芙蒂斯，要她们不必害怕，不必担忧，“因为我就是从天堂来，为母亲挽救孩子的生命。”然后他说霍鲁斯是他飞盘（阿顿）上的住客，是伟大的侏儒，是强大的白羊星，是神圣的甲虫，是隐形人，是神贝努，等等，接着就念了一个伟大的咒语，他凭借咒语把拉的“生命流体”转移到孩子身上，而蝎子的毒液则立刻流了出来，霍鲁斯又开始呼吸，恢复了生命。托特完成这一切之后，返回

古埃及的咒语·第八章

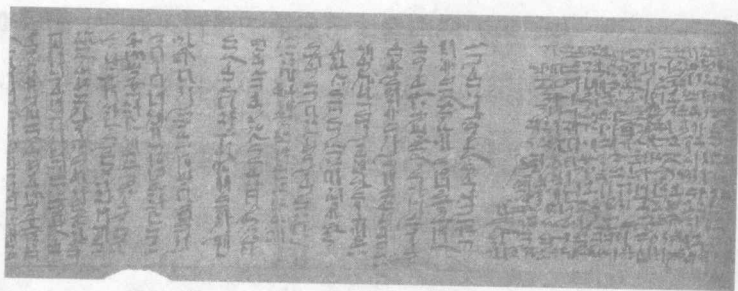
拉之船，跟随他的众神则继续行船，飞盘又开始了它每天横跨天空的旅行。天堂里的神明本来都为霍鲁斯之死而感到震惊与恐惧，如今又都高兴起来，他们为霍鲁斯的康复唱起欢快的歌曲。伊西丝看到自己的孩子死而复生，心中无限喜悦，因为她又有了希望，希望霍鲁斯会为他的父亲复仇，会登上王位。托特临走前对她说的话，更令她备感宽慰，托特说他会阿努的审判大厅里——奥西利斯也曾经在那里受过审——保护霍鲁斯，他会当霍鲁斯的拥护者，他会把所有可能对霍鲁斯不利的指责都反过来对付说话的人，而且，他会给霍鲁斯力量，让他不仅可以抵御来自上面的攻击，还可以抵制来自下面魔鬼的侵袭，他会辅佐霍鲁斯，确保他继承两片土地的王位，即成为埃及之王。托特还向伊西丝许诺，拉自己也会成为霍鲁斯的拥护者，正如他曾经拥护过其父亲奥西利斯一样。他还委婉地提出伊西丝所做的贡献，他说：“是他母亲的话语令他恢复生机，这些话足以帮助他恣意纵横四海，化解一切恐惧。我自己也不得不服从这种法力。”因此，一切都归根于伊西丝咒语的力量，正是这种力量让太阳停滞，让逝者复生。

以上就是著名的梅特涅石柱上的文章内容，布局有些凌乱，有些章节显然放错了位置，而且有很多地方已经明显遭到腐蚀，因为我们并不完全知晓其中表达的魔法体系，所以还有很多段落无从理解，但文章大意还是相当清楚的，它记录了一个关于伊西丝和霍鲁斯的传说，所有其他记载相关内容的碑文，都不如这一份来得完整详细。



霍鲁斯死而复生的传说

经文



对付一般毒蛇和有毒生物魔法

回去吧，阿佩普，拉的敌人，像肠子一样盘旋的毒蛇，你没有手臂，没有腿脚，身体想直立却无法直立，只能把你的尾巴长长地拖在巢穴前，在拉的面前退缩而去。你的头将被砍掉，你将被杀掉，你将抬不起脸来，因为拉的威名渗透进你邪恶的灵魂里。伟神的屠刀将把你四分五裂，你的各个部位将散发出香气，充满整个天地。天蝎座女神瑟克击退你的攻击，你停下来，停下来，在她的咒语下退避。

哦，吐出来吧，毒液，我命令你在地面上显形。霍鲁斯对你念了一个咒语，他将你砍碎，他朝你吐口水，你将无法飞上天堂，只能蹒跚地落在地上。

哦，多么虚弱啊，没有力气，胆小如鼠，不能把战斗继续，没有双眼，失去视力，头也已经上下颠倒，脸再也不能抬起。很快就打败你了，你没有其他活路可寻觅，绝望地躺下吧，不会再有欣喜，快速地撤退吧，不要将你的脸抬起。霍鲁斯开口了，他的话完美无瑕，铿锵有力。毒液兴奋的时候，许多人的心感到悲哀不已。霍鲁斯使用咒语来消灭毒液，悲伤的人于是变得欢喜。哦，悲伤的人啊，请止住哭泣，因为霍鲁斯已经赐予生命。他聚集力量，将会咬人的色巴魔鬼治理。每个人见到拉的时候

古埃及的咒语·第八章

候，都把奥西里斯的儿子称赞不已。回去吧，你这条害虫，用刀把你身体各部位的毒液来清理。霍鲁斯的咒语真的可以对付你，哦，敌人，快点吐吧，哦，毒液，赶走了你。

给猫施咒语的篇章

背诵（以下用语）：

“万福，拉，快来看看您的女儿吧！
一只蝎子在一条偏僻的路上咬了她，她发出的尖叫声直冲云霄，所有人都能听到啊。毒液进入她的身体，在她的周身循环流淌，她已经用嘴去解毒，但毒液是真的已经侵入了呀！
“快来吧，带着您的气力，带着您的凶猛，带着您红色的力量，令它在您面前遁形。看呀，毒液已经遍布我手里这只猫的身体。不要害怕，不要害怕，我的女儿，我的宝贝，因为我已经在您身旁，猫四肢里的毒液，我已经全部清理。哦，猫啊，你的头是拉的头，他是南北两地的神，他是叛徒的终结者。哦，生存的神，永恒的神，你的威严遍布整个大地。哦，猫啊，你的两只眼睛是神库特眼镜蛇般的眼睛，他用他的眼睛照亮黑暗道路上的脸庞，照亮南北大地。哦，猫啊，你的鼻子是托特的鼻子，他比其他众神还要伟大一倍，他是克尼穆的神，是拉的土地上的主，是他吹入人类鼻孔气息。哦，猫啊，你的耳朵是内贝彻的耳朵，他倾听所有人的请求，他在全世界作裁决。哦，猫啊，你的嘴是泰姆的嘴，他是生命的神，创造的统一者，他会从各种毒液中挽救你。哦，猫啊，你的脖子是内赫伯—卡的脖子，他是太阳神殿的主持，他两条手臂上的嘴巴可



霍鲁斯死而复生的传说



以让人类恢复生命。

“哦，猫啊，你的胸脯是托特的胸脯，他是真理之神，他把呼吸注入你的喉咙，他也把呼吸赐予你喉咙里所有东西。哦，猫啊，你的心是布塔的心，毒液遍布你的全身，是他医好你那被邪恶毒液浸染的心。哦，猫啊，你的手是大小众神的手，他们会保护你的手，免遭每条毒蛇的侵袭。哦，猫啊，你的肚腹是奥西利斯的肚腹，他是布西利斯的神，毒液对他的肚腹完全失去效力。哦，猫啊，你的大腿是神蒙苏的大腿，他会让你的腿直立起来，使毒液流到地里。哦，猫啊，你的腿骨是凯恩苏的腿骨，他日日夜夜在南北大地上行走，会将毒液导入大地。哦，猫啊，你的腿是伟神阿蒙的腿，他是底比斯的神霍鲁斯，他会让你的双脚踏上大地，去除里面的毒汁。哦，猫啊，你的股是霍鲁斯的股，他是他父亲奥西利斯的复仇者，他会将塞特的恶行施还给他自己。哦，猫啊，你的灵魂是拉的灵魂，他会将毒液还给大地。

“哦，猫啊，你的肠是神牛女神梅赫特的肠，她会将你肚腹以及所有身体部位中的毒液来清洗，天堂里所有的神明，地球上所有的神明，她都可以治愈。你身体里没有一个部位，女神无法来清洗，无论是雄蛇，还是雌蛇，无论是蝎子，还是爬虫，没有一种毒液，女神无法将之从你体内去除，并且粉碎得彻彻底底。伊西丝编，内芙蒂丝织，她们编织了一条毯子将毒液来抵御，这条织毯使霍鲁斯更加强大有力，霍鲁斯通过南北大地之主、伟神拉·赫鲁—库蒂的言辞，可以念出完美的咒语。哦，邪恶的毒液啊，快从这头猫的身体里面出来，流入土地。”

古埃及的咒语·第八章

又 一 章

说以下的话语：

“哦，拉，快来看看你的女儿。哦，休，快来看看你的妻子。哦，伊西丝，快来看看你的姐妹，快把全身都被毒液浸染的她来医治。哦，万福，诸位神明，快来啊，快来看看这只手术刀下的猫，快来将她全身毒液来消除。

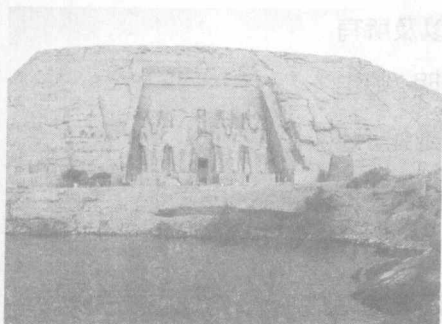
“哦，万福，前辈，你在适当的时候恢复了青春，你把自己变成一名孩童，告诉你，托特听见我的声音，大概就要来了，看着吧，让他来阻止内塔－特尔吧。奥西利斯在水面上，霍鲁斯的眼睛跟着他，一只巨大的虫子覆盖在他身上，由众神从一个孩童处产生，虫子因为控制住他而变得巨大。水面上的人儿没有受伤，如果他受到攻击的话，霍鲁斯哭泣的眼睛，就也会受到攻击了呀。

“回去吧，哦，你们这些躲在水里的东西，鳄鱼，大鱼，敌人，死尸，魔鬼，无论男女，无论雄雌，无论种类，全都抬不起头来啦，你们这些躲在水里的东西，你们这些鳄鱼和其他鱼类啊。当奥西利斯赶来的时候，闭起你们的鼻孔，封住你们的喉咙，让他到布西利斯去吧。

“回去吧，色巴的魔鬼！不要抬起脸来看水面上的人……奥西利斯－拉，乘着自己的船去看克尔－阿哈特（Kher-ahat）的神明，图瓦特的神出来杀你，哦，内塔－特尔，当你出来反对奥西利斯。当他在水面上，霍鲁斯的眼睛保护着他，他会让

你们头朝下，仰倒在地。

“嘿，你们这些鳄鱼和其他鱼类，躲在水里的东西，拉封住你们的嘴





霍鲁斯死而复生的传说

巴，塞克赫特闭住你们的喉咙，托特割去你们的舌头，赫卡弄瞎你们的双眼。他们是四位伟大的神明，用他们的法力保护奥西里斯，他们也保护水面上的他，保护白天在水面上的动物和男女。水里的一切也得到保护，拉居住的天空也得到保护，躺在石棺里的伟神也得到

保护，水面上的人儿也得到保护。

“从内特的宫殿里发出一声哭喊，那来自太阳神殿，来自猫的嘴里。众神纷纷询问：‘什么声音？什么声音？’那与诞生的阿博图神鱼大有关系。哦，色巴的魔鬼，在我面前停下脚步吧。我是克尼穆，赫尔-乌尔特（Her-urt）的神明。小心不要再做邪恶之事，包括现在你在众神面前已经犯下的罪行。回去吧，从我面前退去吧，我是神明。哦，哦，拉，你有没有听到声音？那是持续到夜晚的内提特河岸的哭喊，那是众神齐声发出的哭喊，他们哭喊，因为你的邪恶行径，哦，邪恶的色巴魔鬼。神拉为此咆哮震怒，他命人立刻来处决你。回去吧，色巴魔鬼！回去！回去！”

伊西丝的独白

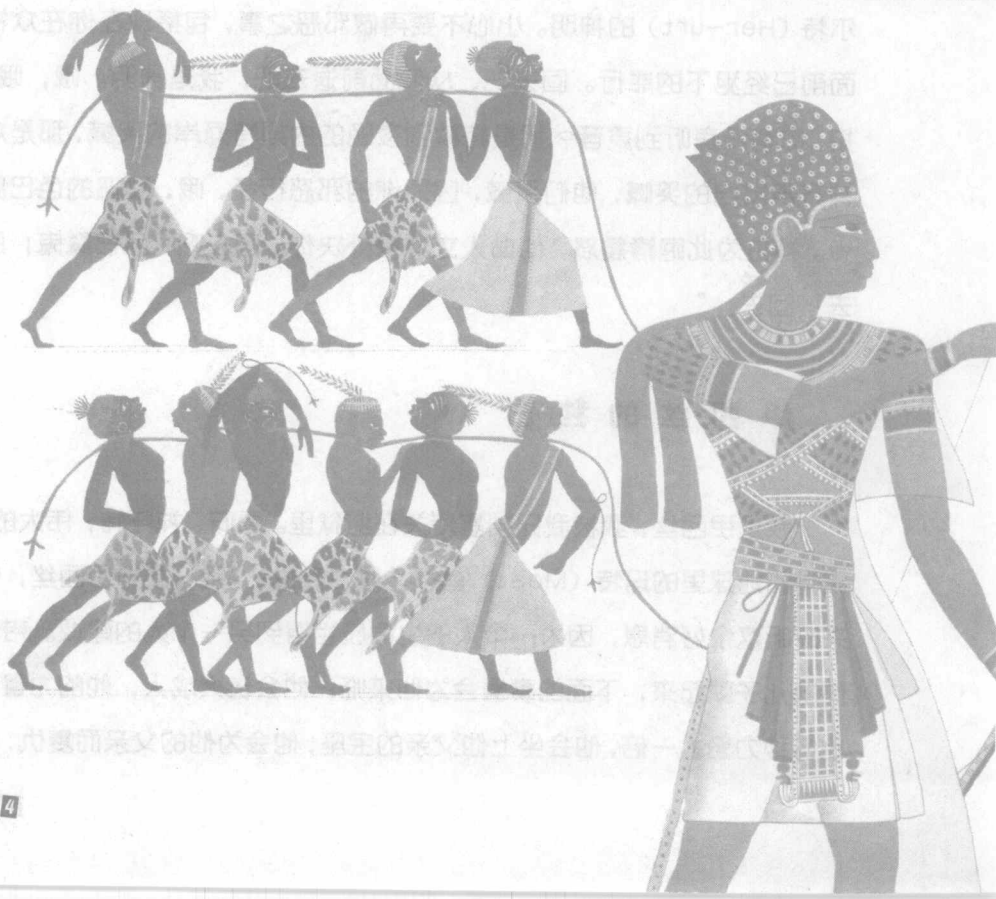
我是伊西丝，我被我兄弟塞特关在监狱里。看呀，神托特，伟大的、天堂和地球里的玛特（Maat）首领，他对我说：“哦，女神伊西丝，快来听听这个好消息，因为一个人的生命应当得到另一个人的建议。带着你的儿子藏起来，下面的事情会为他来临：他会长大成人，他的力量将比各种力量大一倍，他会坐上他父亲的宝座，他会为他的父亲而复仇，他

古埃及的咒语·第八章

会成为两地的主人，获得至高无上的权力。”

我乘着夜色逃了出来，有七只蝎子跟着我，用它们的毒针为我开路。泰芬（Tefen）和贝芬（Befen），这两只在我后面，麦斯泰特（Mestet）和麦斯泰特夫（Mestetef），这两只在我旁边，佩泰特（Petet），塞泰特和玛泰特为我开路在头里。我大声地命令它们，它们的耳朵听进我的话：“不要打探任何信息，不要朝受时间限制的生物大叫，不要以任何理由注意任何人。”我又说：“将你们的脸朝下，这样可以为我把路来指明。”于是，这群护卫把我带到城市帕—苏伊城的边界，那是圣鞋女神的城市，位于纸莎草沼泽地的前沿之地。

我走进城里，朝有夫妻居住的房子走去，一个有地位的女人乌瑟特看着我 from 路上走过来，却当着我的面把门关闭，因为她看到跟着我的那些



霍鲁斯死而复生的传说

蝎子，从心底里感到厌恶不已。而一位名叫塔哈的女子为我开门，我走进这位可怜女子的家里。

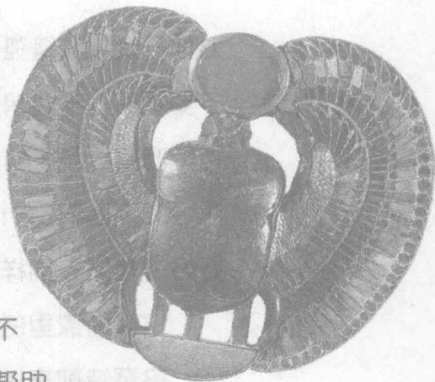
蝎子泰芬闯进门去，蜇杀了乌瑟特的儿子，她的屋子还着了火，附近没有水可以来浇熄，但天空突然朝房子下起了雨，当时却并不是雨季。

看呀，没有为我开门的女子，伤心欲绝，因为她不知道她的儿子是否还能活着。尽管她跑遍城市，寻求帮助，却没有一个人出来应。如今我的心也为了这个孩子而悲伤不已，他没有过错，我希望可以再给他生命。因此，我对那有身份的女子呼喊：“我来吧，我来吧，我的嘴拥有生命。我是这个城里有名的女子，我的父亲教给我咒语，我可以用它们将死亡的魔鬼来驱除。我是他的女儿，他身体的后代，他钟爱我无比。”

我把双手放在孩子身上，为了让已经静止的他重获生命，我说：

“哦，蝎子泰芬的毒液啊，到地上来吧！你不应该再继续进入孩子的身体。哦，蝎子贝芬的毒液啊，到地上来吧！我是伊西丝，我是女神，是施咒的女子，是咒语的创造者，我知道如何念出有魔法的字句。哦，各种会咬人的毒虫啊，听我说，都到地上来吧！哦，蝎子麦斯泰特的毒液啊，不要再侵入他的身体。哦，蝎子麦斯泰特夫的毒液啊，不要再在他的体内。哦，蝎子佩泰特和塞泰特的毒液啊，不要再散布于他的身体。哦，蝎子玛泰特的毒液啊，回到地面上来吧。”

女神伊西丝，伟大的咒语之神，她是众神的首领，连神凯布都曾经给过她魔法咒语，用来在正午驱除毒液，令毒液返回，退缩，并且撤离。她说：“从无花果树里诞生出来的斯蒙鹅蛋，按照敬爱之神拉的命令，不得升入天堂。我的话语可以用来使黑夜的极限达到最大。哦，蝎子啊，我



古埃及的咒语·第八章

对你们说，我孤孤单单，悲伤难过，因为全国的人都在唾弃我们的名字。不要相好，不要朝魔鬼叫喊，不要对高贵的女子瞧上一眼，只看着地面，指明方向，最终到达克博特（Khebt）小镇的藏身之处。哦，孩子应该存活，毒液应该死亡！拉活着，毒液死了！霍鲁斯应该为他的母亲伊西丝而好好的存活，同样的，受到蛰咬的人也应该好好的存活。”

乌瑟特家里的火苗熄灭了，天堂对伊西丝的话语非常满意。

乌瑟特前来送给我她的财物，把塔哈的房子都塞满了，因为她曾经为我开门。

接下来轮到乌瑟特遭受痛苦了，她痛了整个晚上，她的嘴尝（即感觉）到他儿子遭受过的苦痛，她拿来财物，当作不为我开门的惩罚。哦，孩子应该存活，毒液应该死亡！霍鲁斯应该为他的母亲伊西丝而好好的活着，同样的，受到蛰咬的人也应该好好的活着。

吃一种大麦制成的面饼“罗（Lo）”可以排除（或去除）毒液，泡碱可以降低毒性，用赫彻特（hetchet）枝叶烧的火可以消散四肢发热。

同她一起住在镇上的神明们叫道：“哦，伊西丝，哦，伊西丝，伶俐齿的女子，到你的霍鲁斯身边去，去看看你的儿子吧！他被一只蝎子咬伤了，被安泰什（Antesh）赶走的蝎子乌哈特（Uhat）曾经伤害过一个孩子，他就和那孩子一样！”

于是，伊西丝飞跑了出去，仿佛有一把刀戳着她的身体，她伸开手臂，说：“我的天哪，我的天哪，我的儿子霍鲁斯，不要害怕，不要害怕，我荣耀的儿子！没有什么邪恶之事会降临到你的身上，因为你的体内有一种令万物生存的物质（或流体）。你是来自梅斯克特的子孙，你来自圣水努，毒液的热度不会令你死亡。你曾经是伟大的贝努，出生在阿努（赫利奥波利斯）长者宫殿里的凤仙树顶上。你是阿博图之鱼的兄弟，是他形成

霍鲁斯死而复生的传说

万物现在的样子，是他哺育着内斯宫殿里的猫。女神莱蕾特和哈特，以及神贝斯保护着你的身体，你的头不会向袭击你的恰特魔鬼低下，你不会被魔鬼带入水底。没有一条毒虫的蛰咬会控制你，没有一头狮子会征服或统治你。你是伟神的儿子，你父亲是凯布的子嗣。你是霍鲁斯，毒液不会控制你的身体。你是伟神的儿子，你父亲是凯布的子嗣，所以同样的，所有手术刀下的人都应如此。四位八月的女神会保护你的身体。”

伊西丝的独白被打断的一段

我升入天空，在图瓦特下沉，我在高高的宫殿里，睁开眼睛光线就出现，闭上眼睛黑夜就来临。

发布命令的时候，我是水神赫特（Het），所有神明都知晓。我照亮大地，日日夜夜放着光亮，夜晚也一样。我是巴卡（Bakha）神牛，是玛努（Manu）神狮，我日日夜夜在天堂中穿行，永不厌倦。我听到伊西丝儿子的叫声，所以降临大地。瞎眼毒蛇纳真的咬了神牛。哦，我命令你毒液，从他身体的各个部位出来，返回地面。看呀，这位病人不得蛰咬。

霍鲁斯在赫特普-赫姆特（Hetep-hemt）以北的塞克特-安（Sekhet-An）地区遭到蛇咬，而他的母亲伊西丝当时正在神庙里，为兄长奥西里斯制作祭酒。霍鲁斯高声尖叫，声音直冲云霄。金合欢树神庙里的看门人，忽然听到霍鲁斯发出悲切的哀号，于是天堂发出命令，要治愈霍路斯的蛇毒。众神一起开始思索，如何拯救霍鲁斯的生命，他们说：“哦，女神，哦，哦，带着你们的東西，清除伊西丝的儿子、霍鲁斯身体里每一部分的毒液吧，同样的，也清除手术刀下之人体内的毒液吧。”



古埃及的咒语·第八章

颂扬霍鲁斯的赞歌，这首赞歌应该对着土地和河流唱诵：

“向您致敬，神啊，您是神之子。向您致敬，继承人啊，您是继承人
之子。向您致敬，神牛啊，您是神牛之子，由一位神圣的女神诞生。

“向您致敬，霍鲁斯，奥西利斯是您的父亲，伊西丝是您的母亲。我
背诵您的咒语，我讲述您的魔法字句。我用您的话来念您用心创造的咒
语，以及所有从您嘴里讲出来的魔法和咒语，您的父亲凯布令您将它们背
诵，您的母亲努特将它们赠送给您，尊贵的塞克赫姆（Sekhem）统治者
教您如何使用它们来保护自己，这样，您就可以重复您的保护方法，合上
所有天堂里、地球上、以及水流中毒蛇的嘴巴，助人类生存，令众神与您
和平共处在一起，使拉通过您的赞歌使用他的魔法咒语。今天，划动拉之
船上的桨，快快到我面前来吧。为我驱逐平原上的每一头狮子，河流里的
每一只鳄鱼，所有会咬人的嘴巴。使它们在我面前像山石一样静止不动，
像破罐子一样碎得遍地都是。为我将手术刀下之人全身的毒液取出，用您
的咒语……来将他监视。今天人们向您的名字祈祷，您的力量在他体内升
起，您的法力得到升华，使我存活，使他恢复生命。人类将为您唱起赞歌，
正义的人将向您表示感激。同样的，所有的神明会恳请您的庇佑，而且今
天您的名字确实该得到颂扬。我是舍特的霍鲁斯。

“哦，在洞穴里的您，哦，在洞穴里的您，哦，在洞穴口的您。哦，
在路上的您，哦，在路上的您，哦，在路口的您。他是乌尔梅尔，可以接
近每一个人和动物。他就像太阳城的神塞普，他是在大殿里的蝎子神。不
要咬他，因为他是拉。不要蛰他，因为他是托特。不要朝他喷射毒液，因
为他是内费-泰姆。哦，每一条雄蛇，哦，每一条雌蛇，哦，每一只蝎
子，只要是用嘴咬的，用尾巴蛰的，都不要用嘴去咬他，不要用尾巴去蛰
他，远离他，不要用你们的火焰去灼烧他，因为他是奥西利斯的儿子。吐

霍鲁斯死而复生的传说

吧，四次……

“我是托特，我从天堂来保护霍鲁斯，来去除他全身的蝎毒。您的头完好，霍鲁斯，它将稳稳地戴上乌雷尔特皇冠。您的眼睛完好，霍鲁斯，因为您是霍鲁斯，众神当中双眼之神凯布的儿子。您的鼻子完好，霍鲁斯，因为您是拉之子，长者霍鲁斯，您不会吸入狂猛的风。您的手臂完好，霍鲁斯，您的力量仍然巨大，足以将您父亲的敌人杀死。您的大腿完好，霍鲁斯，您得到您父亲奥西利斯的地位和尊严，布塔已经在您出生之日，把您的嘴巴放平衡。您的心完好，霍鲁斯，飞盘在保护着您。您的眼睛完好，霍鲁斯，您的右眼像休，您的左眼像特芙努特，他们都是拉的子孙。您的肚腹完好，霍鲁斯，里面的子孙都是神明，他们不会受到蝎子毒物的侵蚀。您的力量完好，霍鲁斯，塞特的力量不足以与您抗衡。您的阴茎完好，霍鲁斯，您是卡姆特夫（公牛），他父亲的保护者，



古埃及的咒语·第八章

每天上课的时候，他父亲都会为他的孩子回答一个问题。您的腿完好，霍鲁斯，您的力量可以消灭您父亲的仇敌。您的小腿完好，霍鲁斯，神克尼穆创造了它们的骨头，女神伊西丝让它们长上肌肉。您的脚底完好，霍鲁斯，用弓（Peti）打仗的民族也拜倒在您的脚下。您统治的东西南北，您的视力可以说是拉的四倍。

“美丽的神啊，拉的儿子，您受到神明的保护，相反的，所有神明也都受到您的保护。美丽的神啊，拉的儿子，您受到伟神赫鲁—舍特的保护，相反的，伟神也受到您的保护。”

（霍鲁斯遭蝎子蛰的故事继续下去：）

我是伊西丝，我与我丈夫孕育了一个孩子，神圣的孩子霍鲁斯在我的肚腹里越长越大，最后我在纸莎草铺成的小窝里生下了他。我感到特别高兴，因为我看出他必将为他的父亲复仇。我藏匿着他，不让他受到恶魔的威胁。我逃到城市阿姆，那里的人民害怕我会惩罚他们，所以允许我住下。我整天都在为孩子搜索食物，一回家就把霍鲁斯抱入怀中，但我发现，霍鲁斯，美丽的金子般的小男孩，没有了生命。从他眼睛里流出的泪水，从他嘴唇上流出的唾液，已经沾湿了土地，他的身体一动不动，他的心脏微弱的跳动，他各部位的肌肉软弱无力，我发出一声喊叫，说：

“我，甚至是我，也缺少一个儿子来给我回应。我的乳汁充盈满溢，但我的身体却空空荡荡，我的嘴忙着祈祷，将一切可能的原因来考虑。一股洪水冲过水槽，那就是我现在的情绪。孩子是我心底的渴望，我急切地要将他来护育。我孕育了他，我诞生了他，我承受了巨大的生育之苦。我孤孤单单，伟大的人们因为害怕灾难，一听到我的声音就逃去。我的父亲在图瓦特，我的母亲在阿克尔特，我的哥哥躺在石棺里。想想仇敌，

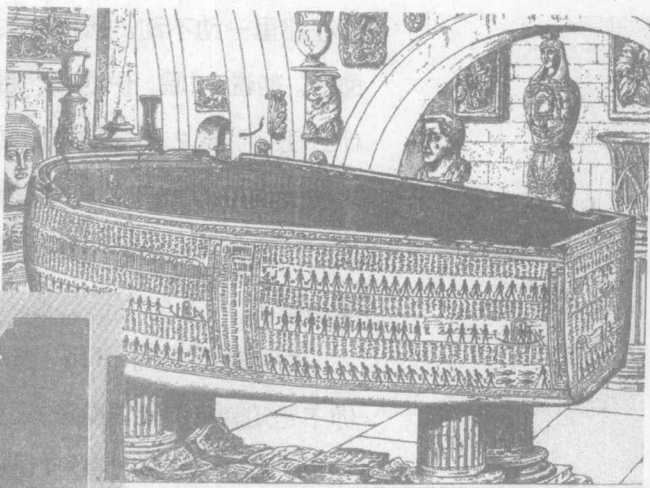
霍鲁斯死而复生的传说

当我，伟大的女神，被囚禁在他房子里的时候，想想他严酷的心折磨我，久久不罢去。”

我大声哭喊，说：“这里谁会为我送出他们的真心？”我又朝住在纸莎草沼泽地里的人群呼喊，他们立刻向我表示同情。人们从家里出来，在我身边围聚，他们听到我的哭诉，也都为我高声哀哭不停。没有人克制自己的感情，每个人都在悲痛地哭泣，他们都不知道该如何把我孩子的性命来救治。

这时候突然来了一位女子，她在自己的城市里名声远扬，她是她自己领地的女首领。她来到我面前，她的嘴拥有生命，她的心充满怜悯，她说：“哦，霍鲁斯啊，不要害怕，不要害怕！哦，神的母亲啊，不要沮丧，不要沮丧！橄榄树的孩子在他兄弟的高山旁，里面藏着灌木，把所有敌人都来挡。天堂里圣父泰姆的咒语，可以将人的命来续，塞特无法靠近，更无法进入这个地方。橄榄树霍鲁斯的沼泽地在他兄弟的高山旁，他的任何随从，在任何时候，都不可以……应该发生的是：霍鲁斯应该为他的母亲而生活，应该用他的嘴向她致敬。一只蝎子将他咬蛰，毒蛇昂—阿博将他咬伤。”

伊西丝把她的鼻子放进他的嘴巴，想知道躺在灵柩中的他是否还有呼吸。她把这位神的继承人的伤口来检查，真的发现里面有毒液。她用双臂抱着他，在





古埃及的咒语·第八章

滚烫的煤炭上，像鱼一样跳跃。她说：

“哦，拉，霍鲁斯被蝎子咬了。哦，奥西里斯，你的儿子被蝎子咬了。霍鲁斯竟然被蝎子咬了，这位王位继承人的血肉，这位休之国土的王。霍鲁斯竟然被蝎子咬了，这个纸莎草沼泽地的男孩，这个王子宫殿里的小孩。这位美丽的黄金之子竟然被蝎子咬了，他饱受痛苦，失去了生命。霍鲁斯竟然被蝎子咬了，他的体内可没有缺点，是众神之子，最年轻的一个。霍鲁斯竟然被蝎子咬了，我可是充分满足了他的需要，因为我知道他一定可以为他的父亲把仇来报。霍鲁斯竟然被蝎子咬了，我可是躲躲藏藏一直照顾着他，我可是从怀上他以后就一直担惊受怕。霍鲁斯竟然被蝎子咬了，我可是一直都在守护着他，一直在为他的生命作祷告。灾难降临到这个水面上的孩子，他的生命枯竭了。”

内芙蒂丝赶来了，她泪眼婆娑，哀痛地哭泣，一遍又一遍走在纸莎草沼泽地里。瑟克也来了，她们说：“看呀，看呀，伊西丝的儿子霍鲁斯是怎么了？这一切到底是谁所为？向天堂祷告吧，祈求拉的水手会放下船桨，因为霍鲁斯安息在这里的时候，拉的船不能前行。”

伊西丝朝天堂大声呼叫，向亘古的船发出恳请，于是飞盘中断行程，停在那里一动不动。托特从上面走下来，他通晓各种咒语，掌握伟大的命令。他说：“哦，伊西丝，通晓魔咒口齿灵活的女神，什么使你悲痛？什么使你悲痛？不可能有任何邪恶之事降临到你儿子霍鲁斯的身上，因为他受到拉的船的保护。我乘坐飞盘的圣船来到这里，昨天这里一切安好——现在光明已经不在，黑暗已经来临——来为伊西丝救治她的儿子霍鲁斯。”

女神伊西丝说：“哦，托特，你的心多么伟大，但你的计划已太迟。你不是知晓各种咒语魔法，还掌握伟大的指令吗？你的符咒不是一个接着一个，无穷无尽吗？霍鲁斯倒在毒液的温床上，邪恶啊，整件事是多么邪

霍鲁斯死而复生的传说

恶，充满着死亡和悲凉。他向他的母亲发出哭喊，我无法亲眼将这一切来观看。从一开始，当我急急忙忙去找霍鲁斯一拉，结果摔倒在地的时候，从那一天，当我被他抓住的时候，我的心就因为他们这些魔鬼而不安。我渴望内赫博—卡（Neheb-ka）……”

托特说：“哦，女神伊西丝，不要害怕，不要害怕，哦，内芙蒂丝，不要害怕，不要害怕，不要让焦虑困扰着你。我从天堂来，带着生命，为他的母亲治愈孩子，你的心要坚强，他不会在火焰中沉沦，飞盘用双目光芒照亮大地，他是飞盘的乘客，他就受到保护。霍鲁斯是天堂里第一个出生的儿子，他注定是现存事物的领导者，也是未来事物的指挥者，他就受到保护。霍鲁斯是伟大的矮人，黑夜里他在大地四处走动，他就受到保护。霍鲁斯是黑夜的神，在日落之地的前头盘桓，他就受到保护。霍鲁斯是隐藏着的强大的拉姆（Ram），在拉的眼前到处走动，他就受到保护。霍鲁斯是伟大的雄鹰，飞翔在天堂、地球以及另一个世界，他就受到保护。霍鲁斯是神圣的甲虫，他那有力的翅膀，伸到天堂的前头，他就受到保护。霍鲁斯有隐藏的身，他的木乃伊躺在大理石棺里，他就受到保护，同样的。霍鲁斯是另一个世界和大地的居民， he 可以和‘掌管神秘事物的众神’一起，自由来去，他就受到保护。霍鲁斯是神圣的贝努，他在双眼前闪闪发光，他就受到保护。霍鲁斯的身体可以自我保护，他母亲伊西丝编织的符咒保护着他，霍鲁斯以他父亲奥西利斯的名义，以他父亲的外



古埃及的咒语·第八章

形，在全国各省受到保护。霍鲁斯受到他母亲眼泪的保护，受到众教徒悲哀哭喊的保护。霍鲁斯受到他自己名与心的保护，众神围绕着他，为他制作殡床。”

托特又说：

“霍鲁斯，醒来吧！你的保护已经确立，让你母亲伊西丝的心快乐起来吧。霍鲁斯的话语会让碎了的心复合，他会让激动的人群平静。哦，天堂里的成员啊，让你们的心都快活起来吧。霍鲁斯为他父亲报仇，他就会将毒液去除啊。

“拉嘴里的话语会到处传播，伟神舌头吐出的话语会消除敌对。拉的船静止不动，不再前行。飞盘停在昨天它经过的地方，为母亲伊西丝救治霍鲁斯，同样的，也为所有母亲救治她们的孩子。哦，拉的船，靠近吧，到地面上来吧，哦，天堂的水手，让船前行吧，为塞克赫姆(Sekhem)运送给养，为母亲伊西丝救治霍鲁斯，同样的，也为所有母亲救治她们的孩子。哦，在这里徘徊的痛苦啊，快点离去吧，让它降落到昨天它经过的地方，为母亲伊西丝救治霍鲁斯，同样的，也为所有母亲救治她们的孩子。哦，团团转吧，光秃秃而没有触角的魔鬼，在双眼的阴影下看不见任何东西，为母亲伊西丝救治霍鲁斯，同样的，也为所有母亲救治她们的孩子。哦，天堂的两半啊，变满吧，哦，纸莎草的卷啊，变空吧，哦，生命啊，回来吧，为母亲伊西丝救治霍鲁斯，同样的，也为所有母亲救治她们的孩子。哦，毒液啊，流到地面上来吧，让众人的心快乐起来，让光辉洒满大地。

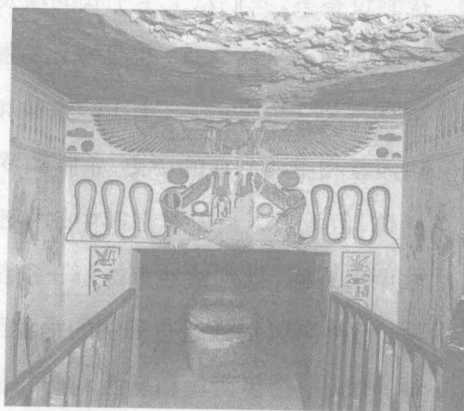
“我是托特，第一个出生的儿子，拉的子孙，泰姆和众位神明，都在我身旁站立，为母亲伊西丝救治霍鲁斯，同样的，也为所有母亲救治她们的孩子。哦，霍鲁斯，哦，霍鲁斯，你的卡保护着你，你的神像也保护着

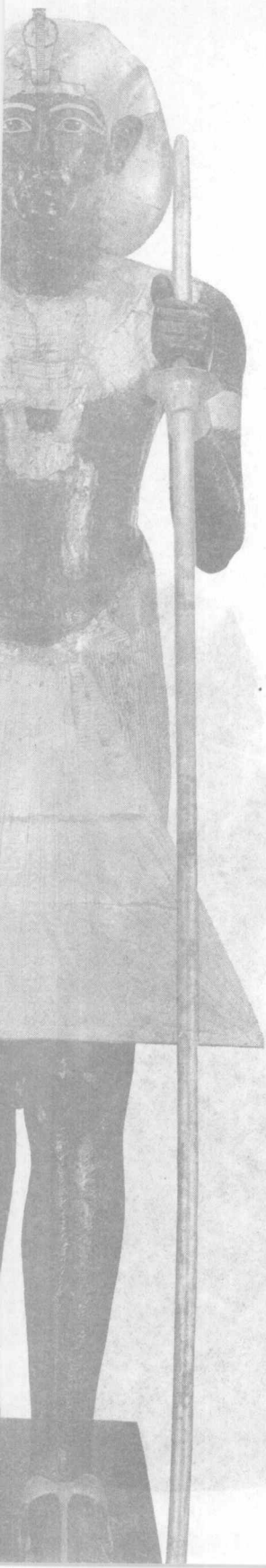
霍鲁斯死而复生的传说

你。毒液是火焰的女儿，它伤害了这个强大的孩子，所以遭到灭亡。你的庙宇为你而完好，因为霍鲁斯为他的母亲而生存。”

然后，托特对所有住在沼泽地上的伟大神明说：“哦，护理们啊，你们住在城市佩（Pe）里，塞克泰特（Sektet）船上伟大的神明出现在你们面前，你们以他的名义用双手消灭魔鬼，让玛泰特[Matet，曼彻特（Mantchet）]船继续航行。你们和霍鲁斯在一起，你们令他生还，你们宣布他获得他父亲奥西利斯的生命。我令塞克泰特船上的所有人感到高兴，拉的水手驾驶船只继续航行。霍鲁斯为他的母亲伊西丝而生存，同样的，所有手术刀下的孩子都如此。

“至于毒液，它的力量已经遭到消除。确实，我很幸运，我会和他在一起，将邪恶的杰作扔还给始作俑者。拉－赫鲁－库蒂的心在欢唱，你的儿子霍鲁斯已经生还，他拥有的生命令他杀戮，令他躲过劫难，令他将色巴魔鬼的行径奉还，从而令他戴上南北大地的皇冠。拉在天堂里照看着他和他的父亲，他母亲的咒语则将他的脸高高抬起，它们还会保护他，令他可以到处行走，无所顾忌，也令他在天神面前树立威信。我得赶紧……”





第九章

伊西丝和奥西利斯的历史

本书有关伊西丝和奥西利斯的历史，选自布鲁达克（Plutarch，希腊哲学家）的著名论著《伊西丝与奥西利斯》。第九章包含了布鲁达克提供的全部重要事实。埃及文学充满暗喻，大多涉及奥西利斯的生活，包括他遭受的迫害，他的死亡和复生，而且各个时期都有大量文章，描绘他的妹妹和妻子伊西丝对他的爱情和奉献，以及霍鲁斯的忠孝。然而塞特为什么杀死奥西利斯，后来为什么又有这么多事情发生，又有哪些原因最终导致奥西利斯成为天堂的国王、亡者的审判者，我们并未在哪一篇埃及经文中找到过答案。我们从土生土长的埃及文学中发掘了许多相关片断，把这些片断仔细地拼凑起来，也仍然还有脱节的地方，只能靠猜测来填补。布鲁达克作为一个学者，一个比较宗教和神话的研究人员，特别渴望能够了解伊西丝和奥西利斯的历史。希腊和罗马的学者一直在海阔天空地谈论这个话题，但没有人可以掌握其中的秘密。布鲁达克则向神职人员和普通民众做调查询问，批判性地审检每一条获得的信息，他希望并且相信靠这种方法，最终可以揭开这些神明的神秘面纱。经过艰辛工作，他收集了一些资料，构成一个伊西丝和奥西利斯的传说，在他那个时代的学者们当中广为

伊西丝和奥西利斯的历史

流传。但实际情况是，他根本不知道最初非洲传说的详细内容，而当时的埃及人民，比如第六王朝时期的人，却是家喻户晓，而且，他根本没有意识到，伊西丝和奥西利斯的性格特征在埃及漫长的历史进程中，已经过多次变化，他根本没有想到，在他出生的一千年前，埃及人民自己就已经遗忘了传说本来的样子。他们保留了一些典礼仪式，在每年十一月和十二月都会举行纪念奥西利斯的庆典，还非常仔细地完成古代典礼上的所有细节动作，但许多经文已经证明，不仅普通大众对这些细节的含义与象征一无所知，连神职人员也是如此啊。

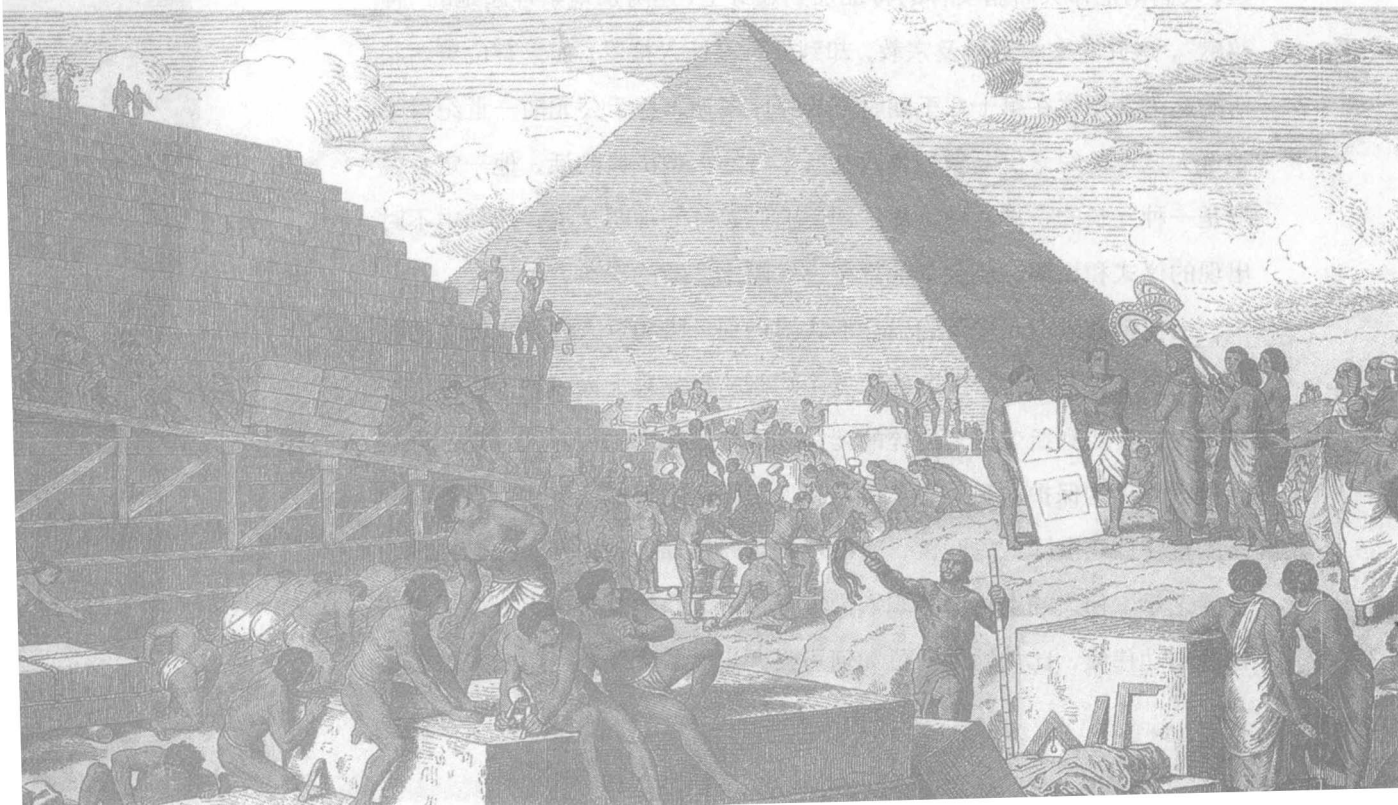
对伊西丝和奥西利斯的崇拜在公元前三世纪发生了一场重大改变，当时托勒密家族开始统治埃及，势必要产生一种既能让埃及人接受、又能让希腊人认可的宗教，结果人们改变了奥西利斯的特征，称其为萨拉皮斯（Sarapis），并将他等同于希腊的冥王普鲁托（Pluto）；至于伊西丝，人们则把伟大希腊女神的特征加到她身上，还附加地崇拜起她的“神秘感”，这并非来源于埃及宗教，却到处可以让人接受。如果有位奥西利斯的高级祭司住在第十八王朝时期的阿比多斯，并于公元前一世纪目睹了各大城市为纪念伊西丝和奥西利斯举行的大型庆典的话，他一定会说那是一种冗长的崇拜活动，却不知道他们崇拜的神明是谁，活动中不时出现的仪式和话语，还会令他想起古代阿比多斯的庆典。

当托勒密人引入埃及的崇拜形式渗透到希腊和意大利各大城市的时候，发生了更多变化，伊西丝和奥西利斯的形象也大大不同于以往。按照等级，奥西利斯变成为纯粹的死神，或者是死亡的代言人，他不再是天堂里伟大的保护神灵，也不再是其人民强大的保护之父。但当奥西利斯的重要性逐渐降低的时候，伊西丝的重要性却得到抬升，人们视她为世界之母，伟大的女神。神职人员根据传统以及埃及传说，描绘了伊西丝的丰功伟绩，比如她是一位如何可爱而忠诚的妻子，当她丈夫被塞特



古埃及的咒语·第九章

谋杀以后，她是如何到处搜寻他的尸身，她是如何找到尸身，并把他带回家，她是如何使用咒语让他生还，和他结为一体，并怀上他的孩子，后来她又是如何在三角洲的沼泽地里，痛苦、悲伤而又孤独地生下儿子，她是如何看护他，直到他长大，去与杀父仇人决斗，并最终将其消灭，最后她又是如何把儿子送上他父亲的宝座。这一切令各地人民都对她敬仰爱戴，再加上她不像奥西利斯，没有遭受死亡的折磨，所以人们都敬她为生命以及所有生物永恒之母。她创造了庄稼，她生产了水果、蔬菜、各类树木和植物，她令牲畜繁衍，她把男女配成对，给他们子嗣，她是一切爱情、美德、善行和快乐的创造女神，她使阳光闪耀，她是天狼星的精灵，预示尼罗河的洪水，她使月光变得有益处，她还把亡者带进她的怀抱，给他们平和安宁，并帮助他们获得永恒快乐的生命，就像她曾经为奥西利斯所做的那样。



伊西丝和奥西利斯的历史

祭司宣扬对伊西丝的崇拜，其实就是在宣扬希望和快乐，当这种崇拜流传到希腊和罗马的时候，恰逢当地人民厌倦了本国的宗教崇拜，而且哲学家的思索对象尚未包含普通民众在内，所以各地人民都极其热情地欢迎伊西丝教派的到来。因此，对伊西丝的崇拜，从埃及蔓延出去，先到希腊群岛，然后到达内陆的意大利、德国、法国、西班牙和葡萄牙，之后越过地中海的西面，进入北非，并以迦太基（Carthage，突尼斯境内的著名古城）为中心，沿着海岸线朝东西方向散播开来。无论对伊西丝的崇拜传到哪里，人们都会接受它，他们认为这正是当地宗教所缺少的，无论富人穷人，无论慷慨的还是小气的，所有人都会表示欢迎，而且哲学家们也和无知的民众一样，高兴地希冀着伊西丝带给他们的来生。其源于埃及的本质，令人们对它更感兴趣。祭司们用尽心思，使伊西丝的庙宇有别于当地庙宇，他们用方尖塔，狮身人面像，神龛，祭坛等做装点，这些东西不是直接从埃及庙宇里运送过来，就是一些埃及真迹的仿制品。每天日出时分，以及午后，大批大批的人群会来到伊西丝的庙宇朝她礼拜，各处无一例外。祭酒用的水和向人群喷洒的水，都是从埃及运送过来的尼罗河水，对伊西丝的崇拜者来说，这代表奥西利斯的种子，在伊西丝的咒语作用下，这些种子会发芽成长，最终结成果实。祭奠伊西丝的节日和游行在世界各地都是最受欢迎的，有学问的和没有学问的人都会参加。实际上，每年十一月上演的伊西丝表演，以及每年春天举行的船只祝福仪式，是一年当中最重要的两个节日。所有埃及远古的神明都在历史的长河中消失得无踪无影，惟有奥西利斯（萨拉皮斯），伊西丝，医师阿努比斯和哈珀克拉兹——奥西利斯和伊西丝的儿子这几位神明不同，他们在王朝时代早期，还仅仅是非洲部落微不足道的先祖圣灵，最后却成为最文明最先进国度里的首要崇拜对象，并且持续了几百年，这一切难道不令人感到诧异吗？布鲁达克的著作《伊西丝》对此作了解

古埃及的咒语·第九章

释说明，对于研究伊西丝和奥西利斯之传说的学者来讲，这本书具有非常重大的意义。

奥西利斯与伊西丝

关于奥西利斯和他妻子的传说有好几种版本，以下是一个基本的概要：

奥西利斯被他的兄弟塞特所杀，尸体被切成许多块。伊西丝与她的姐妹内芙蒂丝找回了这些碎片（除了他的阴茎），并把它们做成腊像交给祭司们膜拜。拉命令阿努比斯和图特把奥西利斯做成木乃伊（这就是第一个木乃伊），而后伊西丝使他复活。从此以后，奥西利斯便留在阴间审判死者的灵魂，被称作“Neb-ertcher”——世界边缘之王。

在阴间“杜亚特”(Duat)，奥西利斯将死者的灵魂与真实之羽(Feather of Truth)放在天平上作比较。由于罪孽而变重的灵魂会被阿米特(Ammut)吞噬，而那些轻的灵魂则会被送往雅卢(Aaru)。

奥西利斯之死

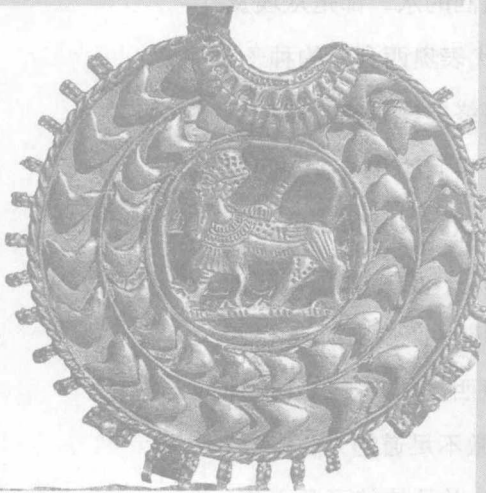
奥西利斯教会人们种植庄稼、酿酒，深受人们爱戴。塞特很嫉妒自己的兄弟，于是密谋杀死他。他秘密地为奥西利斯订做了一副棺材，然后举行了一次宴会邀请他的亲友。他宣布，如果这副棺材适合谁，就把棺材送给他。有几个人试了试，都不合适。于是塞特鼓励他的兄弟来试一试。奥西利斯刚刚躺进棺材，塞特就猛然将棺材盖关上，并加上封印。塞特和他的亲信把棺材扔进了尼罗河，溺死了奥西利斯。这造成了尼罗河每年一次的泛滥。

伊西丝和她的姐妹内芙蒂丝找回了奥西利斯并借助魔法力量将他复活。奥西利斯还没有向塞特复仇，塞特就又一次杀死了他，并把他的尸体分割成十三块(有的说十五块)，藏在大陆的各处。伊西丝花了很多年的时间找回了这些碎块，但是并没有找回所有的。但她还是把找到的碎块拼接起来，复活了奥西利斯。

这一次，伊西丝把奥西利斯小心翼翼地藏了起来直到自己怀孕。伊西丝的魔法并不能长久地维持奥西利斯的生命，因此奥西利斯又一次死去了。其他的神祇都决定让奥西利斯来做阴间统治死者的王，但要先等到他的仇得到雪洗。

奥西利斯和伊西丝的儿子霍鲁斯自从生下来就寻求复仇的机会。他在尼罗河的三角洲湿地凯姆尼斯(Khemnis)上被秘密地抚养长大。霍鲁斯刚一长到足够强壮的时候，就与塞特碰面，搏斗起来。搏斗漫长而又血腥，最终霍鲁斯失去了一只眼睛，而塞特失去了一颗睾丸。

这场冲突是在其他神祇的面前进行的。他们最后对霍鲁斯产生了好感，并把这国家的王位赐给他。塞特被判为有罪并被流放。在其他的传说中，两位神祇最后和解，并分别掌管上、下埃及。



伊西丝和奥西利斯的历史

伊西丝和奥西利斯的历史

奥·克里 (O CLEA)，据说她曾经是伊西丝和阿波罗·戴尔菲克斯 (Apollo Delphicus) 的女祭司。每次她想要好东西的时候，就向神明祈求，这是聪明人应该做的，但她更应该向神明祈求帮助，使自己的研究更有效，学到的知识更渊博，对神明的了解更透彻，因为没有任何东西会比真理来得更有益处，更有价值。恰当地说，除了真理，无论令人类感官着迷的东西有多好，都与供奉的圣物毫不相干，甚至与圣物的本质毫不相同，因为可以令神明强大而愉悦的，既不是黄金白银的数量，也不是呼风唤雨的能力，而是广博的智慧和知识。荷马就严格地做到了这一点，他对宙斯和波塞冬这两位神的说法，比他对其他神明的研究更加恰当合理。

他告诉我们这两位神是同父同母的兄弟，还在同一个地方出生，但宙斯年长，学识最多，从而明确暗示前者的王国比后者的更加尊严荣耀，因为年龄的关系，前者比后者有优势，在智慧和科学领域的造诣也更高深。而且我还认为，神所拥有的永恒生命，其实就存在于伴随着他的宇宙知识当中，因为撇开这个话题不谈，光把永恒定义为一种永久的持续，也比将它定义为一种活着的乐趣来得更加恰如其分。

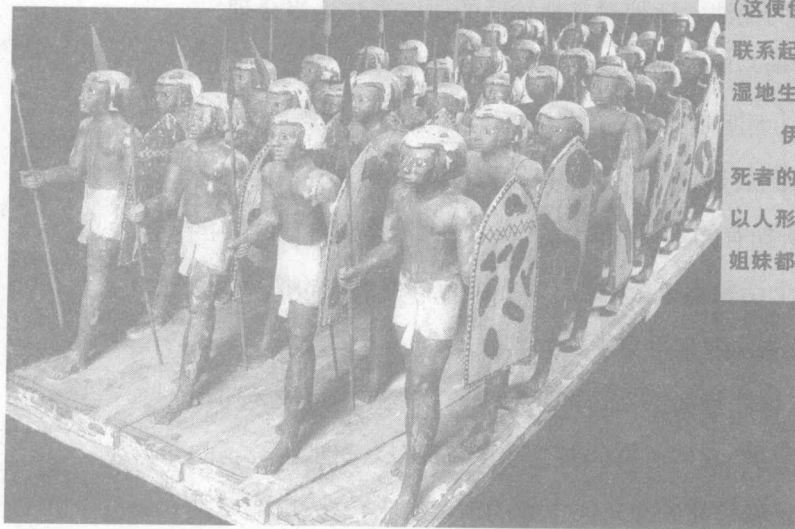
因此，追求那些与神性特别相关的真理知识，就是在渴望成为那种本性的参与者，也是在宣告，我们所有的研究和调查都以获得那种神圣的东西为目的，与在庙宇里做表面的净化或单纯的朝拜相比，这一事业要来得更加富有宗教意义。你们正在朝拜的那位女神，对于这种倾向一定尤其赞同，因为智慧和远见正是她的特殊品质，而她的名字更是表现了她与知识之间的特殊联系。“伊西丝”是一个希腊词语，意思是“知识”，而她那死对头的名字“提芬 (Typhon)”，也是一个希腊词语，意思是“骄傲和蛮横”，这个名字尤其适合这样一种人，他无知愚昧，罪孽重重，把神圣的学说撕得粉碎，还藏匿起来。这里指的神圣学说是由女神收集积累起

古埃及的咒语·第九章

内芙蒂丝(Nephthys):

在埃及神话中是死者的守护神,同时也是生育之神。她是九柱神之一。

在埃及艺术作品中,她的头发看上去与裹尸布相似。她被描绘成头顶一只篮子或一座小房屋,有时是生有双翅的女性,而有时则是风箏、猎鹰、隼或其他鸟类。她是凯布与努特的女儿,塞特的妻子。与塞特生阿努比斯。她常与自己的姐妹伊西丝一同出现在艺术作品中。



伊西丝(Isis, 希腊语;在埃及语中叫作阿赛特 Aset):

是古埃及的母性与生育之神,九柱神之一。她是一位反复重生的神。

最初,伊西丝是一位掌管皇权的女神。后来,在希腊人统治时期,她又成为水手的守护神。

伊西丝是大地之神凯布与天神努特的女儿,她与自己的兄弟奥西里斯结婚生了霍鲁斯。奥西里斯被他的兄弟塞特所谋杀并肢解,后来伊西丝将奥西里斯的尸体拼接起来并将他复活(这使伊西丝的形象与阴间和葬礼崇拜联系起来),与他在凯姆尼斯(Kemmis)湿地生下霍鲁斯。

伊西丝与她的姐妹内芙蒂丝同为死者的守护神,她们常在棺材的两端以人形现身,伸开翅膀保护死者。这对姐妹都拥有魔法力量。

来的教义,专门传授给渴望获得神性的人类,其中反复强调始终如一的坚持,以及温和的生活方式,禁止享用一些特定的食物,禁止放纵无度,也禁止在允许的范围内有任何过度纵欲的行为,同时,还要求所有信徒养成习惯,参加那些简洁严苛的庆典仪式,这是他们宗教的规定,必须执行。所有这一切辛苦和付出只为一个目的,就是掌握知识,成为领导生命和最高生命,当然这本身还需要心领神悟。女神邀请我们追寻这种

伊西丝和奥西利斯的历史

知识，是为了让我们可以接近她，和她永远在一起，这也是她的庙宇向我们承诺的东西，即永恒的和独立存在的知识与认识，如今人们称其为“Iseion”，这个词语暗示我们，如果以正确的方式、以纯洁的灵魂走进神庙，我们会获得那个永恒的和独立存在的知识与认识了。

有些作家认为女神伊西丝是赫尔墨斯（Hermes）的女儿，但有些认为她是普罗米修斯（Prometheus）的后代，这两位都以哲学性思维而著名，前者发明了信件和音乐，而后者是把智慧和谋略传授给人类的第一人。

赫莫波利斯（Hermopolis）有两位缪斯，这些作家不仅把其中的第一位称为“公义（Dikaioisune）”，也还都称其为伊西丝，据说，她本身就代表智慧，专为她的信徒——海尔若佛利（Hierophori）和海尔若斯托里（Hierostoli）——指点迷津，如今，当人们讲起海尔若佛利的时候，就专指一些信奉者，他们在自己的灵魂里，就像在心胸里一样，搜索神明的神圣教义，从一切可能由迷信带来的繁文琐事中纯净自己。海尔若斯托里用来装点神明塑像的圣衣，一部分颜色阴沉灰暗，一部分颜色明亮鲜艳，正好表达了该教义要人类领会的宗旨，即半明半暗，明暗结合。伊西丝的教徒在死亡以后，会穿上这种圣袍，不就正是在强调他们仍然坚守教义，要让圣教一路陪伴着过另一种生活吗？留着长长的胡子，养成简朴的习惯，并不一定就能成为一位哲学家；同样的，经常剃须，只穿亚麻长袍，也不一定就能成为伊西丝的教徒。一名真正的教徒，是这位女神的仆人或随从，当他以恰当的方式听过并熟悉了神明的历史事迹之后，会从表面寻找底下隐藏的真相，会运用理性和哲学的原理来审查一切。

这种审查实在不可看作为多余之举，因为如今忽略真理的现象实在太多，连最普通的朝拜仪式，如剃须以及穿亚麻长袍等，也没有多少人

古埃及的咒语·第九章

知道埃及祭司为什么会去做，有一些人从来没有花心思考虑这些事，也有一些人仅了解了最肤浅的东西，就已经心满意足。

祭司们对绵羊怀有特殊的崇敬，所以他们认为不但不能吃羊肉，还不能穿羊毛制成的衣服。他们不断向他们的神明祷告，所以要剃须。天蓝色的亚麻花恰似悠远缥缈的天空，清澈明亮，所以要穿亚麻布的衣服。然而，对他们当中的大多数人来说，传承这些仪式的理由只有一个，就是追求洁净的特殊信念，因为他们相信普鲁托（Pluto）的名言：“只有纯洁之人才能相互靠近。”他们认为没有多余的食物，没有排泄，就是纯洁干净，不过这都是指各种羊毛、排泄之气、头发和指甲，因此，对处于洁净过程中的人来说，忍受诸多痛苦，去除身体各部位的毛发之后，又穿上其他动物的皮毛，简直是荒谬可笑之极。所以，赫西俄德（Hesiod，公元前8—7世纪的诗人）告诫我们“不要在出席神明庆典之时修剪指甲”，我们应该可以理解，他是在教导我们保持纯洁，应该在参加任何宗教仪式之前做好准备，当我们投入到庄重威严的仪式中去的时候，就不应该再关注个人卫生了。至于亚麻，它从自古以来就从土地里长出来，人们不仅可以食用其果实，还可以用它制成又轻又整洁的布料，穿着特别舒服，还一年四季都可以穿，不仅不会像有人说得那样，滋生害虫，倒在其他许多方面带来诸多益处。

祭司们严谨小心，努力避免一切可能的东西，不增加上述提到过的废物数量，为此，他们不仅远离所有情绪，戒食所有羊肉和猪肉，还在更加严苛的洁净过程中，不往食物中放盐。他们这样做有许多原因，其中最主要的一条是，盐增进了他们的食欲，使他们吃了过多的东西。讲到他们把盐当作不洁之物这一观点，阿里斯塔哥拉斯（Aristagoras，约公元前5世纪）告诉我们，当盐变硬的时候，里面会长满小虫子，不过虫子后来又都死在盐里——非常无聊可笑。抱着同样的目的，他们给阿匹斯神牛喝

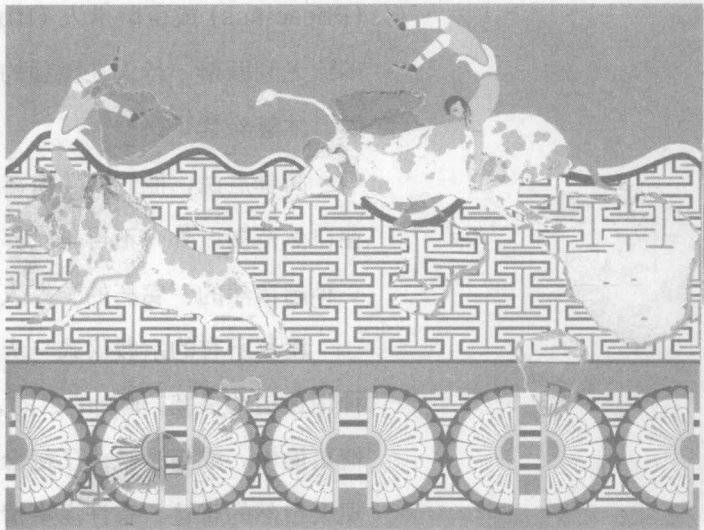
伊西丝和奥西利斯的历史

的水，是从特别拨出的一口井中提取的。他们不让牛喝尼罗河水，不是有些人故意说的那样，什么河水遭受到鳄鱼的污染，不纯洁——埃及人民对尼罗河的尊敬，胜过其他万物——而是因为河水太有营养，太滋润，他们自己要苗条，也同样努力要阿匹斯保持苗条身材。他们非常渴望自己的身体可以像灵魂那样轻盈灵活，希望自己的俗性不会压坏神性和灵性。

在太阳城里，太阳的祭司从不把葡萄酒带入神庙，因为他们认为，全心全意侍奉神明的人，受到他们主的密切注意，如果再沉溺于饮酒中去的话，就是对主大不敬。其他神明的祭司，在这一方面就没有那么严格了，他们对酒的态度还是相当谨慎，遇到非常庄严的净化仪式，他们就会完全禁酒，一心只做研究和思索，聆听神圣真理的教诲，探索神性。

根据赫卡泰奥斯（Hecataeus，公元前5世纪，哲学家）的记录，甚至连国王也和祭司一样，只按照圣书上规定的数量来饮酒，这个习俗还是在萨姆提克（Psammetichus，公元前664—公元前610年）统治时期开始的，之前他们根本不喝一点酒。他们也随时会拿葡萄酒做祭酒，向神明泼洒，但这不是因为神明会去喝，而是因为他们把酒当作敌人的鲜血，神明曾经在远古的时候与他们的敌人打得难分难解，今天就该用敌人的鲜血来祭奠祭奠。他们还认为，被打败的敌人倒在地上，他们的尸体肥沃了土地，受到滋养的葡萄藤才得以破土而出，开花结果，所以，大量饮用由葡萄制成的酒，会使人疯狂，因为他们

其实等于喝饱了先祖的血。尤多索斯（Eudoxus，约公元前408—公元前355年，希腊天文学家和数学家）在他的第二本《游记》中，提到了以上



古埃及的咒语·第九章

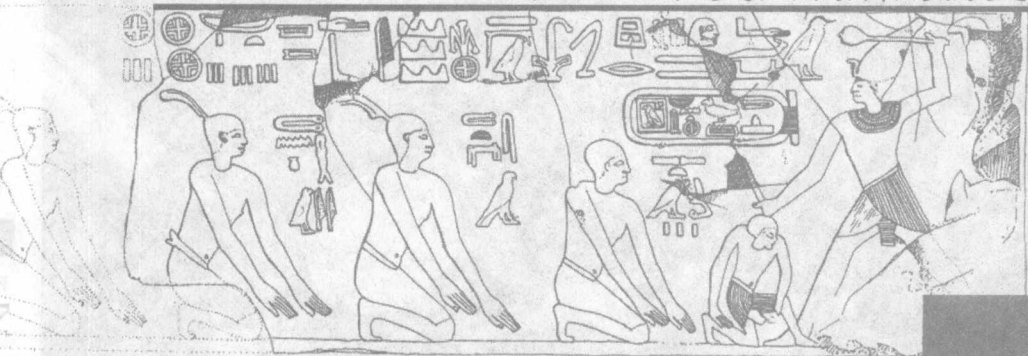
内容，这可都是他从祭司那里打听来的。

对于海鱼，埃及人从总体上来说是不戒的，只不过有些人戒食这种鱼，有些人禁捕那种鱼。比如，奥斯莱卡（Oxyrhynchus）人从不碰用钩子抓住的鱼。他们特别崇拜一种奥斯莱卡鱼，还以它的名字来称呼自己，他们担心有人也许曾经用鱼钩抓到过自己心爱的鱼，所以鱼钩是不干净的。西恩纳人禁捕发格若斯鱼（Phagrus Fish），因为他们发现，当尼罗河开始泛滥的时候，这种鱼首先出现在岸上，就像是自愿的信使，为人类带来好消息，所以他们对它特别敬仰。祭司们是不吃鱼的，因此每年第一个月的第九天，当所有埃及人按照宗教规定，在房门前吃煎鱼的时候，祭司们仅仅把鱼煎好，却一口都不会吃。他们这么做有两个原因，第一个原因最古怪，因为涉及到奥西利斯和提芬的宗教哲学，所以这里先不作解释；第二个原因显而易见，鱼既不轻巧玲珑，也不是必要的食物。这一点在荷马的著作里得到充分肯定，他从不允许费什人（Pheacians）或伊萨卡人（Ithacans）吃鱼，尽管他们都是岛屿居民，也不让尤利西斯一行人在孤独的长途跋涉中碰一碰鱼，直到迫不得已的时候，才解除禁令。

简单点说，他们认为海洋受火焰力量的作用，流到土地外面，因此在自然范围以外，不再是世界的一部分，或世界的要素之一，只不过是一种超自然的、腐朽的、令人厌恶的排泄物罢了。

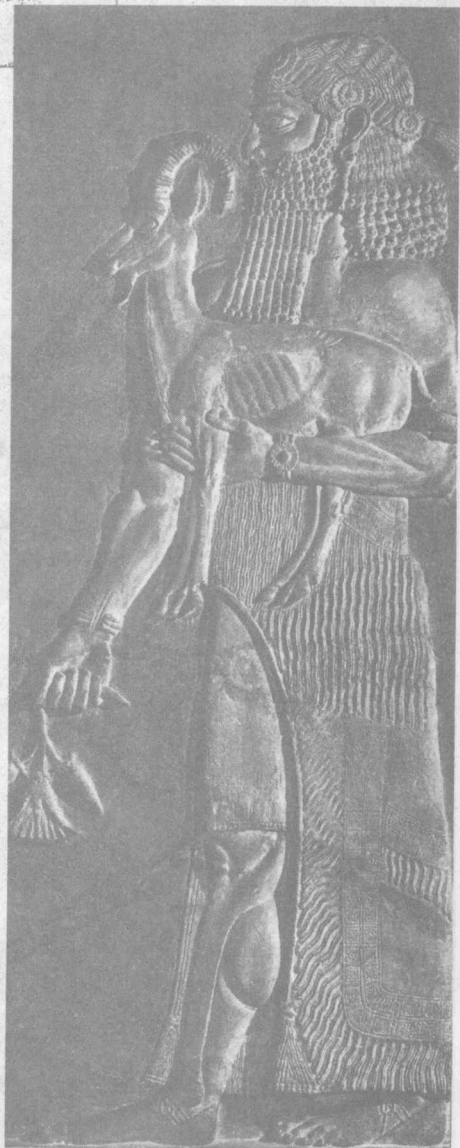
埃及所有的宗教仪式与庆典都不以荒谬的故事为基础，不以单纯的神话迷信为根基，他们的目的，要么是令朝拜神明之人的品行更高尚，心情更愉悦，或至少是为了纪念某一段非常有意义的历史，或是为人类展现大自然的奇迹，有许多事情大概都以此为基础。讲到人们对洋葱的嫌恶，有人说那是因为迪克提斯（Diktys）的关系，他明明受到伊西丝的保护，却为了够一把洋葱，掉进河里溺水而亡，于是人们对洋葱讨厌起

伊西丝和奥西利斯的历史



来。其实这种讲法根本不正确，真正的原因是，人们发现洋葱太有营养，月亏的时候，它竟然长得最茂盛，而且，无论在祭日盛宴上，还是在禁食斋戒的时候，洋葱都没有什么用处，因为在前面一种情况下，它令人流泪不止，而在后面一种情况下，它却令人口渴难耐。提芬曾在一个这样月满的时节追逐一头猪，却无意中发现了放置奥西利斯尸身的木头箱子，结果提芬立刻上前将箱子捣成碎片。但这个故事没有获得一致认可，因为有人对其他许多相关叙述做了调查研究，发现故事内容有错误或歪曲的地方。然而，人们一致同意，古代埃及人确实非常严格地戒除一切可能刺激享受、消费或感官的东西，为了能让更多的人了解这一点，他们在底比斯一座神庙里立起一根柱子，上面刻满对国王梅尼斯（Meinis）的诅咒，谁让他是第一个不让他们过以前那种简单朴素生活的呢。

他们立柱的直接原因如下：波克里斯（Bocchoris）之父特克纳提斯（Technatis）正率领一支军队与阿拉伯人交战，但他的装备和口粮没有及时跟上，于是他不得不吃了一些非常糟糕的食物，结果一吃完，他就倒在光秃秃的地上，沉沉地睡着了。这件事令他对简单朴素的饮食习惯情有独钟，也令他开始诅咒梅尼斯。在祭司们的认可下，他将这些诅咒刻在一根





伊西丝和奥西利斯的历史

柱子上，公布于众。

后来，埃及的国王不是从军人当中选，就是从祭司当中挑，前者因其价值受到众人敬仰，后者因其智慧受到众人爱戴。如果选中了一名军人，他就立刻被吸收入祭司行列，众祭司们会将深奥难懂、含糊不明的哲学传授给他，其中一大部分内容是神话和寓言，只含有一些不清不白的暗示，模模糊糊仿佛是真理的样子。埃及有很多东西，提醒我们这种哲学的存在，特别是狮身人面像，他们饶有含义地屹立在庙宇前面，正是神学中谜语般本质的体现。

类似的还有萨伊斯的雅典娜（Athene）——人们称她为伊西丝——雕像底座上的碑文：“我是万物，无论以前就有的，还是现在才有的，还是将来会有的，我就是一切。我垂落的面纱，没有一个人曾经掀起。”还有 Amoun 这个词，人们常常把它当作埃及宙斯（Zeus）的确切名字，来自塞本奈特（Sebennite）的马内托（Manetho）解释说这个词强调“隐藏”或“隐藏着的東西”，但来自阿布德拉（希腊北部）的赫卡泰奥斯告诉我们，埃及人在相互打招呼的时候，也会用到这个词语，如果真是这样，那他们讲 Amoun，其实就是在呼唤“隐藏”在宇宙中的圣人现形，出现在他们面前。你们看，埃及人民对待与宗教相关的事物，是多么谨慎而含蓄啊。

很多希腊的智者都曾经长途跋涉，游历过埃及，如梭伦，泰勒斯，柏拉图，尤多克斯，毕达哥拉斯，还有人说连吕库古（Lycurgus，公元前9世纪，伟大的立法者）本人也曾经到过埃及，他们的目的就是与祭司交谈。我们还知道尤多克斯是孟斐斯的克努菲斯（Chnouphis）的门徒，梭伦是萨伊特的桑奇斯（Sonchis）的子弟，毕达哥拉斯是太阳城里奥依努菲斯（Oinuphis）的学生，但所有这些哲学家都并没有特别崇拜或欣赏祭司，也没有对他们特殊的哲学论证方法大加推崇，只除了毕达哥拉斯，

古埃及的咒语·第九章

他把他们神秘而富有象征含义的手段运用到自己的创作当中，并像他们一样，用谜语的形式向全世界介绍自己的学说。他有许多箴言，简短得可与象形文字的表达有一比，如“勿在战车吃食”，“勿坐在度量工具上”，“勿种柏树”，“勿在房里用剑拨火”等。他还把许多神明的名字与一些特定数字联系起来，如阿波罗和一，阿特米斯和二，雅典娜和七，波塞冬与立方，这些数字暗示教派创始人在埃及神庙里看到的東西，或暗示在神庙里举行的宗教仪式，又或者暗示神庙里出现的符号。

在象形文字里，一只眼睛和一根权杖代表他们伟大的国王奥西利斯，据一些研究文字起源的人说，奥西利斯（Osiris）这个名字在埃及语里强调“有许多眼睛的”，“os”指“许多”，“iri”指“眼睛”。同样道理，因为天堂是永恒的，不会消亡，也不会腐朽，所以他们就用一颗放在香炉上的心来表示。类似的还有底比斯无手法官的塑像，以及首领或大臣的塑像等，他们的眼睛都朝下，表示公正无法靠贿赂来收买，也不能靠偏爱来指引。我们在士兵的印记上看到的甲虫，性质也是一样的，因为甲虫都是雄的，没有雌性的甲虫，它们繁衍下一代的时候，先准备好一个个圆圆的小土球，然后把籽散入，这些小球不仅是孵籽的好所在，而且等小甲虫一出世，就可以成为它们的营养来源。

因此，当你听到埃及人民讲述他们神明的精彩故事，讲述他们到处流浪，四肢残缺，还有其他无数降临在他们身上的灾难之时，请记得刚才我提到的内容，请明白你所听到的全不是真的，全都没有发生过。试想一下，难道仅仅把一条狗称为海尔梅斯之后，他们就会去崇拜那条狗了吗？如柏拉图所说，关键是狗的品质，它能一直保持高度的警惕性，它的感觉敏锐，能区分敌友，与那位充满智慧而伟大的守护神非常相似，所以人们才会去崇拜。再试想一下，难道他们真相信太阳每天从一朵百合花中，像新生婴儿一样蹦跳而出吗？他们确实以这种方式描绘升起的太阳，但他们

伊西丝和奥西利斯的历史

是希望借此说

明,我们第一个

发光物体是从

湿润当中诞生

出来。对于波斯

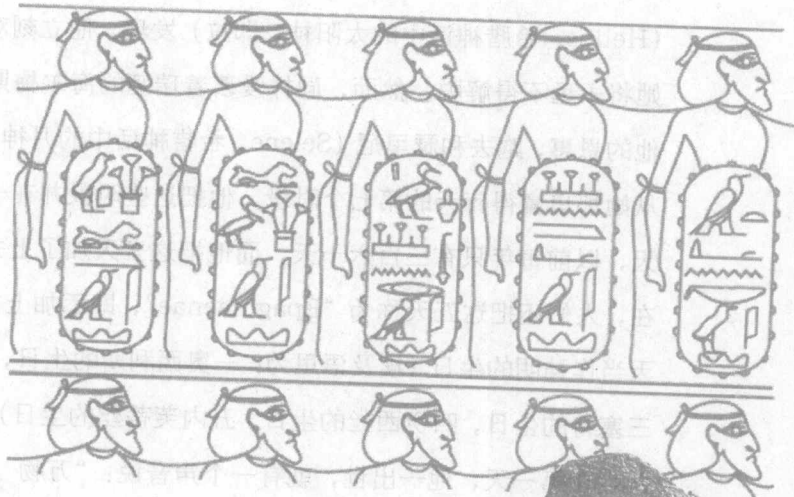
凶残嗜血的国

王 欧 克 斯

(Ochus)——他

不仅屠杀了大

量人民,还宰杀



了阿匹斯神牛,并在一场盛宴上大饕其肉——他们用一把剑来描绘他,但仍然视之为他们的国王,还收入了国王总汇。可见,这个名字并不代表他本人,用一种破坏性工具的图案,来形容他卑劣而凶残的本性,真是最恰当不过的了。所以啊,奥·克里,如果那些给你讲述神话故事的人,时常用宗教和哲学的观点来解释故事内容,如果在法律的规定下,你一直坚持参加所有的宗教仪式,而且如果你绝对相信,真正理解神性比供奉任何牺牲或单纯表面的顶礼膜拜,更能得到神明的认可,那么,你就绝对不会陷入迷信的危险,这种危险和无神论一样,要离得越远越好。

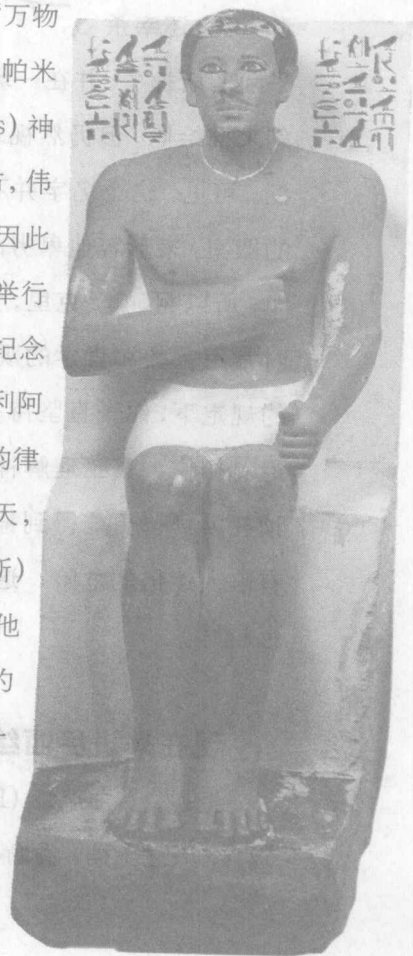
现在来讲伊西丝和奥西利斯的故事:

据说,女神瑞娅(Rhea,希腊神话中的自由女神,即努特,天之女神)偷偷与克罗诺斯(Kronos,即凯布,地



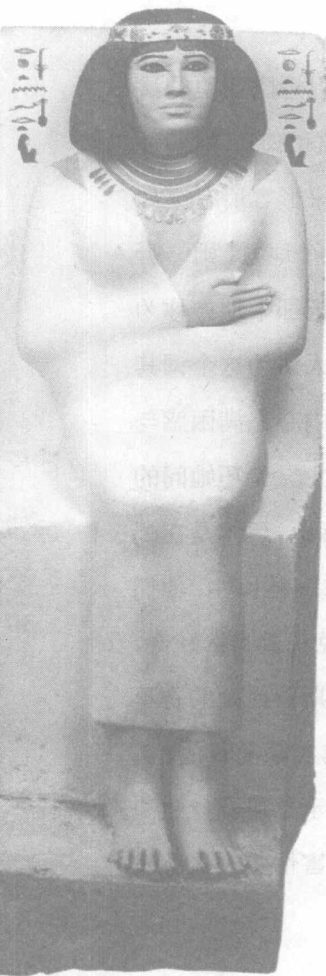
古埃及的咒语·第九章

之神，最早为众神之主，后来成为土星的象征）往来，被希利欧斯（Helios，希腊神话中的太阳神，即拉）发现，他立刻对她下了咒语，说她将永远不得解脱。然而，同样爱慕着瑞娅的海尔梅斯为报答她以前给他的恩惠，跑去和瑟里尼（Selene，希腊神话中的月神）玩掷骰子，结果从她那里赢得每天的第七个时段，他把这些时段并在一起，得到五个整天，以前每年只有三百六十天，而他把这五天加了上去，所以一直到现在，人们还把这五天称为“Epagomenae”，即添加上去之意，并把这五天当作神明的生日（埃及语里为：一奥西利斯的生日，二霍鲁斯的生日，三塞特的生日，四伊西丝的生日，五内芙蒂丝的生日）。据说，奥西利斯诞生在第一天，他一出世，就有一个声音说：“万物之主诞生了。”也有不同的讲法，说有一个人叫帕米勒斯（Pamyles），他正在底比斯的迪奥斯（Dios）神庙打水的时候，有个声音命令他到各处大声宣布，伟大而善良的国王奥西利斯诞生了，克罗诺斯要因此担负起教育他的职责，并且为纪念这一事件，要举行 Pamyliia 活动，与希腊人的 Phallegphoria（指纪念男性象征的游行活动）或 Priapeia[指把描写普利阿帕斯（Priapus，希腊生育之神）的八十首不同韵律的诗歌收集起来，编成一本诗歌集]相类似。第二天，阿鲁厄利斯（Aroueris，即 Heru-ur，老霍鲁斯）诞生了，一些人称他为阿波罗，但另一些人称呼他老霍鲁斯。第三天诞生了提芬，他来到这个世界的时间和方式都不对，但他在他母亲的身侧开了一个口，硬是闯了出来。第四天，伊西丝诞生在埃及的沼泽地里。第五天，内芙蒂丝出生了，人们



伊西丝和奥西利斯的历史

也叫她泰律特 (Teleute, 强调万物的终结), 阿佛洛狄忒 (Aphrodite, 希腊神话中爱与美的神) 或尼克 (Nike, 希腊神话中的胜利女神)。讲到这些孩子的父亲, 前两个的是希利欧斯, 伊西丝的父亲是海尔梅斯, 提芬和内芙蒂丝的父亲则是克罗诺斯。因为这五天中的第三天是提芬的生日, 所以国王们都视之为不吉利的日子, 既不在那天处理事务, 也不在日落之前费神于吃喝。他们又说提芬娶了内芙蒂丝, 伊西丝和奥西利斯在他们母亲的肚子里就已经相互爱慕, 后来共同孕育了阿鲁厄利斯, 埃及人称他为老霍鲁斯, 而希腊人称他为阿波罗。



奥西利斯成为埃及国王之后, 开始教育民众, 让他们走出以前那种愚昧野蛮的生活方式。他教他们如何开垦土地, 如何提高产量, 还给他们颁布了一部有关劳动成果的法令, 并教育他们侍奉神明。抱着同样的目的, 他周游全世界, 游说各处人民服从他的戒律, 但他不使用武力, 而是通过最温和的方法, 以诗歌的形式把戒律告诉大家, 以劝说的方式让人们折服于理论的力量, 同时还传授音乐方面的知识, 因此希腊人称他为狄奥尼索斯 (Dionysos, 希腊神话中的戏剧之神和酒神) 或巴克斯 (Bacchus, 希腊神话中的酒神)。虽然奥西利斯离开了他的王国, 但提芬仍然无法进攻这块土地, 因为伊西丝一直高度警惕, 时刻保持戒备。然而, 就在奥西利斯回到自己的王国之后, 提芬合伙七十二人, 其中包括一位当时正好在埃及的埃塞俄比亚女王阿索 (Aso), 共同设计了一个阴谋。他先偷偷量好奥西利斯身体的尺寸, 然后命人制作一个箱子, 镶满了饰品, 光彩夺

古埃及的咒语·第九章

目，金碧辉煌。他把这箱子带到一个宴会大厅，在场的人大加赞赏，提芬开玩笑似的说，谁正好可以躺进去，谁就可以得到它。于是大家纷纷上来试，都不合适，最后奥西利斯躺入这个箱子，在场所有的同谋立刻跑过来，匆匆合上盖子，用钉子从外面钉死，浇上融化的铅，然后扔到河里，任由河水将他带出尼罗河的塔奈伊提克河口，冲入海里。因此，埃及人民至今仍然对这个河口深恶痛疾，绝口不提，就算讲起来，也满是厌恶的言辞。据说，这一切发生在奥西利斯执政第二十八年，哈托尔之月第十七天，太阳正处天蝎宫的位置，但也有人说是他诞生第二十八年，而不是他执政第二十八年。

第一个知悉这场变故的是住在克米斯 (Chemmis) 附近国度里的潘 (Pan, 牧羊神) 和萨提尔 (Satyrs, 森林之神, 有羊的角和脚)，他们通知众人的时候，称其为“极度恐怖”，从此人们用这个词来形容所有突如其来的恐惧，或因人数过多而引起的惊诧。伊西丝正在某个地方，她一听到这个消息，就立刻剪下一绺头发，穿上丧服，人们从此把那个地方称为“科普托斯城 (Koptos)”，或“哀悼的城市”，不过也有人认为这个词其实强调“丧失”。随后，伊西丝走遍全国各地搜寻箱子，内心充满困惑与焦虑。她向每一个遇到的人询问箱子的下落，孩童也不放过，偏巧她问的孩子看到了提芬的同谋处理尸体的过程，于是他们就告诉她，尸体是在哪个河口被冲入大海的。从此以后，埃及人民认为孩童赋有一种神性，他们对孩子玩耍时，尤其在宗教场所玩耍的时候，发出的胡说八道非常好奇，也许就有暗示或预言隐藏其中呢。同时，伊西丝从奥西利斯留给她的香草木樨 (Melilot) 花环发现，欺骗了奥西利斯的内芙蒂丝其实深爱着他，曾经偷偷代替她姐姐与奥西利斯结合，并且生下一个孩子，于是伊西丝也决定要找到这个孩子，这个违背伦理的产物（她的妹妹因害怕丈夫提芬发

伊西丝和奥西利斯的历史

怒，所以一生下孩子，就把他扔掉了)。

她历经千难万险，又在一些狗的带领下，终于找到了孩子，她开始哺育他，随着时间的流逝，这个孩子成为她的护卫和随从，名为阿努比斯，人们认为他就像狗看护人类一样看护守卫着神明。



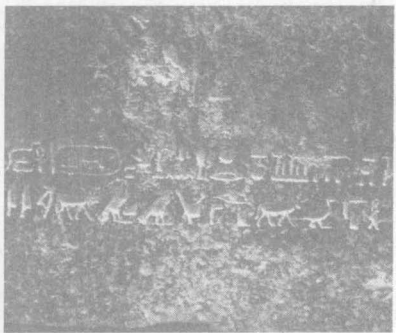
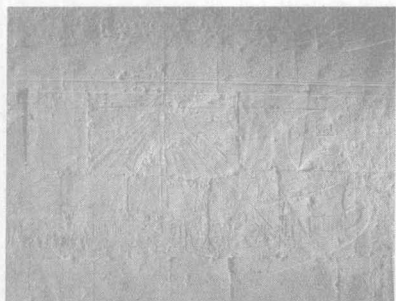
后来伊西丝获得更加确切的消息，说箱子被海浪冲刷到百白罗港(Byblos, 叙利亚)的海岸上，落在一丛灌木当中，这丛灌木飞快地成长为一棵巨大美丽的树，生出的树枝将箱子紧紧缠绕，包裹得严严实实，从外面一点也看不见。后来，那个国家的国王看到这棵无比伟岸的树，非常震惊，就令人将树砍倒，把一段树干做成柱子，支撑他宫殿的房顶，而那段树干内正好藏有那个箱子。据说，伊西丝是通过一种不寻常的渠道，从魔鬼那里打听来的。她听说后，立刻赶往百白罗，在一条瀑布旁边住下，她不与任何人开口，却以最友好的方式接近碰巧在那里的女王侍女，向她们致敬，给她们梳理头发，还把自己身体里散发出来的美妙香气，送给她们一些。这令她们的女王非常渴望一见这位陌生人，因为她拥有如此卓越的能力，可以把自己体内的香气过渡给别人，让别人的头发和皮肤散发芳香。于是，她命人将她带进宫，对她做进一步了解之后，派她照看一位王子。

伊西丝照看孩子的时候，让他吸吮她的手指，而不是胸脯。每个夜晚，她都会将孩子放入火里，去除他身体里的俗性，自己则变成一棵柳树，围绕在那柱子周围，哀悼着自己悲惨的命运。就这样过了一段日子，直到有一晚，女王来查看，发现自己的孩子浑身冒着火苗，就立刻大叫起来，结果令这个孩子失去了一部分本来可以得到的神性。于是，女神表明自己的身份，请求他们将支撑屋顶的柱子给她。她拿到柱子后，轻松地劈

古埃及的咒语·第九章

开树干，取出自己需要的东西，然后用上好的亚麻布将树干包裹好，涂上香油，又交回到国王和王后的手里。这段木头至今还保留在神庙里，受到百白罗人民的膜拜。做完这一切，伊西丝一把抱紧箱子，放声大哭起来，哭声如此响亮悲惨，摄人心魄，结果年幼的王子一听见就惊恐而亡。她带着年长的王子，抱着箱子乘船前往埃及。这时候天光大亮，斐德罗(Phaedrus)河吹出一阵寒冷的强风，伊西丝非常生气，把水流全部抽干。

她在一个地方停下，确认四周无人之后，打开箱子，把脸靠在已逝丈夫的脸上，双手抱着他，悲伤地哭泣起来。那个小男孩偷偷走到她身后，看到了一切，伊西丝发现了，立刻转过身来，在盛怒之下看了他一眼，那眼光是如此严厉而可怕，男孩子立刻吓得一命呜呼。有人说那个男孩子不是这样死的，而是吓得掉进海里，后来因为女神的关系，他受到人们的高度崇拜，因为埃及人民在宴席上常常提起的马内若斯(Maneros)不是别人，正是那个小男孩。不过也有许多人不同意这种讲法，他们说这个男孩真名叫Palaestinus或Pelusius，而叫这个名字的城市就是女神伊西丝建造起来，专为纪念他的。他们又说，因为他发明了音乐，所以埃及人民才会在宴席上念这个名字。还有人说马内若斯其实不是什么人的名字，而是一种传统的问候语，埃及人在比较正式的宴席上碰面的时候，会说这个词来相互问候，希望“过去经历的事将来可以带来幸运”，这才是这个词的确切含义。在节日的场合里，带一个装着骷髅的盒子，并把骷髅拿给宾客看，也不像有些人想像的那样，是为了展现奥西利斯的不幸，而是为了提醒众人命运的残酷，激励他们接受目前命运带来的一切，因为每个人都会很快变成他们所看到的骷髅模样，这才是在宴会上出现骷髅的真正原因。现在让我们继续讲故事吧。



伊西丝和奥西利斯的历史

伊西丝回到布托 (Buto)，她的儿子霍鲁斯正在那里，她把箱子藏在一个偏远隐秘的地方。但一天夜晚，提芬乘着月色捕猎，无意中来到那个地方，看见并认出了藏着的尸体，他把尸体撕成十四块 {这十四个部分是：头，脚，骨头，手臂，心脏，内脏，舌头，眼睛，拳头，手指，后背，耳朵，生殖器官和躯干。一些用埃及语列出的内容中还增加了公羊的脸和头发。伊西丝埋葬奥西利斯骨骸的城市有：科普托斯城，象岛上的菲莱，伟大的赫拉克雷奥波利斯，库瑟 (Kusae)，太阳城，下埃及的迪奥斯波利斯，雷托波利斯，萨伊斯，下埃及的赫莫波利斯，阿斯利比斯 (Athribis)，阿克[Aq，斯克迪亚 (Schedia)]，利比亚 (Libyan) 省内的阿博 (Ab)，内泰特 (Netert) 和阿匹斯}，散落到全国各地。

伊西丝听说后，立刻出发寻找丈夫的骨骸，为了可以方便地穿越低洼地带和沼泽地区，她乘坐用纸莎草做成的小船。于是，有人说鳄鱼永远也不会伤害乘坐这种小舟的人 (摩西躺在用纸莎草制成的小舟里，没有受到一点伤害)，因为它们惧怕女神的威严，或者因为它们对纸莎草非常尊敬。又有人说，因为伊西丝每在一处发现一块丈夫的遗骸，就在当地掩埋，所以才在埃及出现了许多不同的奥西利斯之墓。不过也有人持不同意见，他们说这些不一样的坟墓都是女神故意安排的，她假装里面埋的是她丈夫的尸体，其实是她丈夫的画像罢了。她这样做，一来是为了激起更多人对她丈夫的怀念与崇拜，二来是为了打败提芬，如果他以后与霍鲁斯交战，并取得胜利的话，就一定会寻找奥西利斯的尸身，到那时他会被这么多坟墓搅得心烦意乱，无法找到真正的那个，最后只得以失望而告终。人们还说，尽管伊西丝作了很多努力，却怎么也找不到奥西利斯的生殖器官，因为提芬一将它割下来，就丢入尼罗河，结果被鳞齿鱼、发格若斯鱼和奥斯莱卡鱼当作美餐吞入腹中，因此，埃及人总是对鱼特别敬而远之。为了弥补这一缺憾，伊西丝做了一个一模一样的，还举行了一场庄严的典

古埃及的咒语·第九章



礼，以示纪念，埃及人民至今还在举办这样的典礼呢。

经过所有这些事情，奥西利斯从另一个世界返回埃及，来到他儿子霍鲁斯的面前，他鼓励儿子勇敢战斗，还教给他如何使用兵器。他问儿子，什么样的行为才是一个光荣的男人会做的呢？霍鲁斯回答：“为他父母受到的伤害报仇。”人们常常称他为“为父复仇的人”。奥西利斯又问，什么样的动物对战士最有用呢？霍鲁斯回答：“是马。”

奥西利斯听后感到很奇怪，又继续问他，为什么是马而不是狮子呢？霍鲁斯回答：“狮子对站着的战士很有用，但马可以用来对付半空中的敌人。”这些回答令奥西利斯非常高兴，因为他看得出霍鲁斯已经完全准备

伊西丝和奥西利斯的历史

好，可以与敌人交战了。同时，离开提芬的人越来越多，他们纷纷倒向霍鲁斯，其中还包括提芬的侍妾托荷艾瑞斯（Thoueris，河马女神，有丰富的生产力，保护生产的妇女），她来投奔霍鲁斯的时候，一条大蟒蛇一路追赶着她，最后霍鲁斯的士兵将它杀死。埃及人民至今仍在纪念这一事件，他们会在集会时，将一条揽绳扔进入群中，人们把这条绳子剥成好几段。之后不久，霍鲁斯和提芬之间的战斗爆发了，这场战斗持续了好几天，霍鲁斯最终取得胜利，而提芬则成为阶下囚。霍鲁斯命人将提芬送交伊西丝处办，伊西丝没有杀他，反而为他卸下镣铐，放他自由。霍鲁斯对他母亲的这种行为非常气恼，竟然抓住她，取下她头上的皇冠，不过海尔梅斯及时赶来，他在伊西丝头上安放了一条公牛，而不再是头盔——根据萨利耶（Sallier）第四卷纸莎草经文的有关记载，霍鲁斯和塞特之间的战斗于托特月第二十六天开始，持续了三天三夜，地点在克尔-阿哈（Kher-aha）的众神大厅里，或其附近靠近太阳城的地方，伊西丝也在场，她既不想让哥哥塞特丧命，也不想让儿子霍鲁斯身亡。后来不知什么原因，霍鲁斯对母亲非常生气，像一头“南方来的狮子”一样攻击她，还砍下了她的头颅。这时候托特来了，他使用咒语，创造了一个牛头做代替，安放在伊西丝的头颈上。

提芬指责霍鲁斯是私生子，但在海尔梅斯的帮助下，众神颁布法令，为霍鲁斯正名，最后，霍鲁斯按照其父亲的愿望，继承了王位。后来霍鲁斯和提芬之间又进行了两场战斗，提芬都战败了。人们还说伊西丝与死后的奥西利斯相结合，生下了哈珀克拉兹（Harpokrates），这个孩子是提前降生到世界上的，下肢有点瘸。

以上就是这个著名故事的主要内容，一些粗糙恐怖的细节，比如切碎霍鲁斯和给伊西丝换头等，都已经省略了，如果这真是埃及人民对于神明所怀

古埃及的咒语·第九章

有的情感，而那些神明最突出的特征是快乐和永恒，或者，如果埃及人民真的相信那些故事确实发生过，那么，奥·克里，我就不需要提醒你，你早已经对这种邪恶而怪异的论调非常反感，我也不需要警告你，你早已经表明了对这种论调的痛恨，在诵读过这些论调之后，如埃斯库罗斯（Aeschylus，公元前525—456年，希腊著名诗人，悲剧之父）所说：“吐痰漱口”。可如今情况不同，我毫不怀疑你也已经发现了真实确凿的历史事实与轻松荒诞的神话传奇之间的差距，那些诗人和作家，就像蜘蛛一样，从他们的想像世界里编织出一个又一个故事，没有背景，不讲根基。但数学家告诉过我们，彩虹不过是太阳一种多样化的反映，是太阳的光芒经过云层的反射之后产生的，所以在这些故事背景的最深处，确有一些真实的凄凉与不幸，我们在看待这些故事的时候，就应该把它们当作是对一种真实因素的表达或反映。

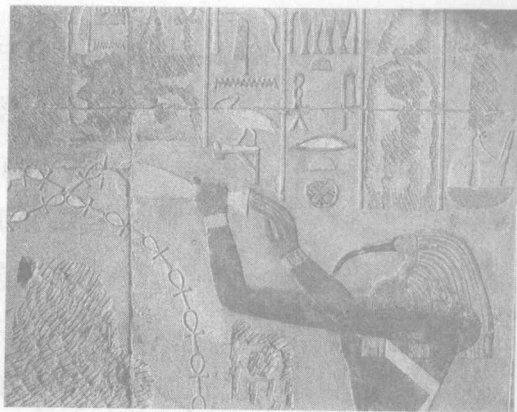
这种信念尤其表现在他们献祭时哀伤而肃穆的气氛里，表现在他们神庙的样式与布置中——有些神庙里有长长的走廊和敞开的过道，但有些则显得黑暗而阴森，与地底下逝者的坟墓十分相似。历史总是建立在雄厚的基础上，奥西利斯的坟墓似乎正好可以印证这一观点，据说有很多地方保存有他的尸体，其中包括阿比多斯和孟斐斯，因此，许多有钱人都希望死后埋葬在这些城市里，这样他们也许就和奥西利斯躺在一个墓地里了。

人们把阿匹斯神牛——奥西利斯灵魂的代表——放养在孟斐斯，使其可以与奥西利斯的身体离得尽量近些，所以孟斐斯常被人们称为奥西利斯的墓地。还有人说孟斐斯这个名字的意思是“好人的避难所”，奥西利斯真正的墓地在尼罗河冲刷而成的菲莱小岛上。没有任何生物可以接近那座小岛，鸟儿飞不上去，鱼儿游不过去，只有祭司们有时候会从陆地来到小岛上，为死者举行传统的仪式，为坟墓插上鲜花。人们说奥西利斯的坟墓在一棵赤桉柳（tamarisk）树底下，那棵树长得比橄榄树还要高大。

尤多克斯曾经断言，虽然全埃及有许多假冒的奥西利斯之墓，但他

伊西丝和奥西利斯的历史

的尸体实际在布西利斯，那也是他出生的地方。至于塔佛西利斯 (Taphosiris)，那就根本没有特别说明的必要，因为这个名字已经在暗示那是奥西利斯的墓地。埃及仪式上有许多细节，也在提示我们这段历史所依赖的事实根据，比如他们会把树干劈开，会把亚麻布撕成碎片后，再把树干包裹好，然后又会洒上香油，不过我对此并不怎么笃信，因为那里面一定有他们那种永远解不开的秘密。



对这个故事的第一种解释

面对这零零总总的一切，有些是公开宣扬的，有些是在宗教教义中暗示的，很多人可能会总结说，这个故事无非是对他们的国王和其他伟人的赞颂与纪念，这些人物拥有美好的品德，无边的力量，尽管他们后来都陷入诸多悲惨的结局，但还是在众多称谓中，多得了一份神圣的荣耀。对于以此种方式来看待以上内容的人，我可以肯定，他们一定掌握某种非常有逻辑性的方式，才可以解决这种解释可能引发的疑问，才有足够的智慧与能力，将故事当中最令人惊异的部分，从神性转换为人性。甚至，这种解决方式还不缺乏历史证据，因为当埃及人自己说海尔梅斯一只手长，一只手短的时候，说提芬长着红皮肤、霍鲁斯长着白皮肤、奥西利斯长着黑皮肤的时候，不就是在讲人的种类吗？不是正好和一般人的种类相吻合吗？埃及经文里说所有的魔鬼都是红色的，据说，霍鲁斯有一个形象是“蓝眼睛的”，而奥西利斯的脸常常是绿色的，有时候也是黑色的。不仅如此，他们还讲到这些神明在世的时候各自所从事的工作，他们说奥西利斯是一个将军，卡努普斯 (Canopus) ——老人星 (船底星座的一颗星) 以他命名——是一个水手，希腊人为表示对奥西利斯的尊敬，模仿他的船而造就亚哥 (Argo) 号，后来这条船变成星座，停留在猎户座和天狼星

古埃及的咒语·第九章

之间，而猎户座是霍鲁斯的星座，天狼星则专属伊西丝。

然而，我非常担心这种解释故事的方法会改变一些不应该改变的东西，这不仅如西蒙尼德斯（Simonides，公元前556—468年，古希腊作家）所说：“向一切古代的东西宣战”，还在向所有信仰这些神明的国家或民族宣战了。那就好像将那些伟大的名姓从天堂中去除，令他们降落凡间一样，那就是在动摇瓦解一种崇拜与信仰，而这种崇拜与信仰是全人类从孩提时候就在脑海里根深蒂固的了，那是在为无神论大开方便之门，鼓励有些人将神性人性化，尤其要强调的是，那就为欧赫梅鲁斯（Euhemerus，生活在公元前316年前后的希腊学者）提供了说谎的机会和权利，此人完全从想像出发，毫无事实依据地编撰了一部新的神话学，还宣称：“所有被称为或宣布为神明的，其实都是些古代的将军、海军官员和国王而已。”他又说他发现这一论断，是以Panchaeon方言、用金色的字母写下来的，但他的Panchaeans到底在地球的那个角落呢？还有他一起提到的Tryphillians，是在地球的什么地方呢？他都没有讲清楚，我也不知道除了他自己以外，还有什么人，不管是希腊人还是野蛮人，曾经有幸去过这几个想像出来的国度。

接下去布鲁达克说亚述人纪念塞弥拉弥斯（Semiramis，古代巴比伦女王），埃及人崇拜塞索特利斯（Sesostris，第十二王朝的国王。约公元前19世纪），波斯人侍奉居鲁士（Cyrus，公元前590—529年，波斯王），还有马其顿人敬仰亚历山大，不过人们都没有把这些英雄当作神明，而接受神明称谓的国王，后来都遭到痛骂指责，说他们专横虚荣，不敬神，不公正。

对这个故事的第二种解释

我们可以用另外一种更好的方法来解释这个故事。有



伊西丝和奥西利斯的历史

人说，关于提芬、奥西利斯和伊西丝之间发生的事，不可以看作为神与神、或纯粹的人与人之间的矛盾冲突，而是某种灵魂的历险故事。希腊最有智慧的哲学家，即柏拉图，毕达哥拉斯，克塞诺克拉底（Xenocrates）和克吕西普（Chrysippus），结合他们从古代神学研究家那里学到的知识，认为这些灵魂比人类强大，比人类更高级，但同时比纯粹的、不含异类的神明低级，因为他们有身体的感觉，灵魂的感知，既能感受快乐，也能感受痛苦，与不同的物体相结合，还能感受不同的喜怒哀乐。不过，有些灵魂受到的影响大些，有些受到的影响小些，全由他们的好恶来决定，就与人类一样。

所以，希腊人说得最多的巨人与泰坦之间的战争，克罗诺斯的无耻行为，阿波罗和提芬之间的战斗，狄奥尼索斯的飞行，还有德米特（Demeter，农业女神）的流浪，都与奥西利斯和提芬之间的冒险行动具有相同的性质，都可以用同一种方式来解释，神话学研究著作还可以为我们提供大量类似的例子，甚至那些小心地隐藏在神秘和模仿之幌子底下的东西，我们也许同样可以发掘出来。

布鲁达克指出，荷马把伟大而优秀的人物称为“神一般的”，“神明的同伴”，但魔鬼这个词对于好人和坏人都同样适用。柏拉图认为奥林匹亚众神总是做好事，与他们有关的数字总是奇数，但魔鬼则恰恰相反。克塞诺克拉底相信世上生存着一群强大有力的生物，他们以带来灾难和戒绝食物等为乐。赫西俄德讲到“神圣的魔鬼”以及“人类的守护者”，还有“财富的赐予者”，柏拉图把这些称为“介于神与人中间的生灵，为人类解释神明的意愿，管理人类的需求，把人类的祈求和赞美送入天堂，将神谕以及其他所有的祝福带回人间”。

恩培多克利斯（Empedocles，公元前492—432年）认为魔鬼应该受到惩罚，经过约束和净化之后，他们就会恢复原来的本性。

古埃及的咒语·第九章

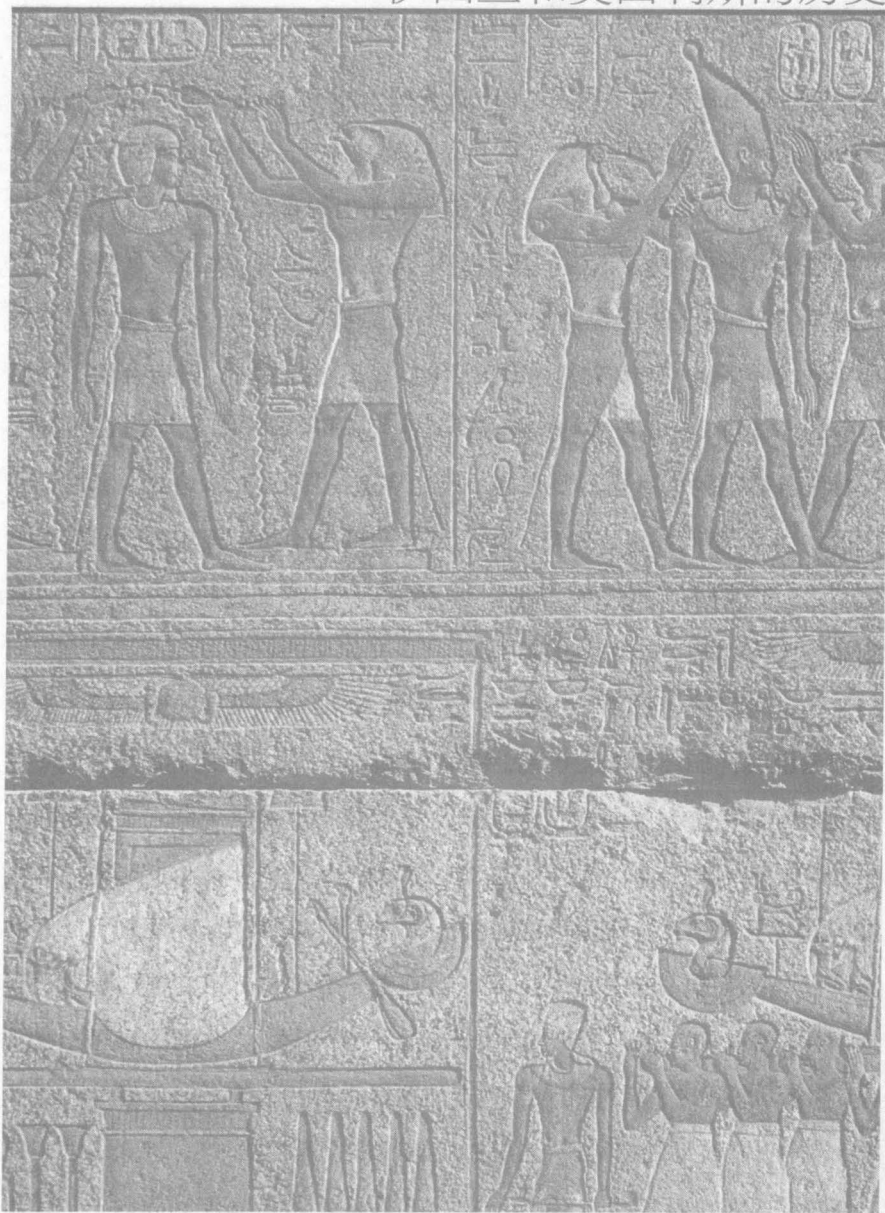
提芬就属于这一类魔鬼，他受到伊西丝的惩罚。为纪念她所做的一切，以及所受的苦难，伊西丝创立了一些仪式，设置了一些秘密，来代表或象征她的事迹，并以此来激励人们的虔诚心态，给人们慰藉。伊西丝和奥西利斯从好魔鬼转型成为神明，人们对他们的崇拜也因此而混杂不清，因为那是对神明的崇拜，也是对魔鬼的崇拜。奥西利斯就像是普鲁托（Pluto，冥神），而伊西丝就和普罗塞尔皮娜（Proserpine，冥府的王后）一样。

埃及人民非常厌恶提芬，他们竭尽全力侮辱他。因为他的皮肤是红色的，所以凡是肤色偏红的人，埃及人民全都看不起。因为驴子总是红彤彤的，所以科普托斯城人有在危难时刻舍弃驴子的习惯。因为喇叭的声音有点像驴叫，所以布西利斯和莱考波利斯（Lycopolis）的居民从不吹喇叭。

在帕奥尼之月（Paoni，从4月17日开始，持续30天）和帕奥皮之月（Paopi，从8月20日开始，持续30天）的节日上，人们会在供奉的饼上盖一个上了枷锁的驴的图案。毕达哥拉斯学派（Pythagoreans）把提芬当作一个魔鬼，他们认为他的数字是偶数五十六，尤多克斯说五十六度角的图案，正是提芬之本性的典型代表。

埃及人民只挑选红色的公牛当作祭品，只要牛的头上有一根黑毛或白毛，就不合格。他们将有邪恶灵魂寄居的生物拿来献祭，这一点又引发其他习俗，如诅咒动物成为祭品，把动物的头砍下来，扔进尼罗河里。头上没有被“打印”祭司打上印记的公牛，是不可以拿来献祭的，印记上画着一个跪倒在地的人，双手反绑在背后，有一把剑指着他的喉咙。用驴子来代表提芬，不仅仅因为他们的颜色相像，也因为他们同样愚蠢，同样好色淫荡。人们曾经为波斯国王欧克斯取了一个别名——驴子，国王因此说道：“这头驴子将吃了你们的公牛。”于是他把阿匹斯神牛给处决了。人们还说，提芬骑在一头驴子身上跑了七天，才躲过霍鲁斯的追杀。

伊西丝和奥西利斯的历史



对这个故事的第三种解释

以上就是那些人的论点，他们努力把上面提到的有关伊西丝和奥西利斯的历史，建立在为魔鬼排行论辈的基础上，但也有一些人，他们假装运用其他准则或更有哲理性的方式，企图对这个故事作不同的解释。让我们

古埃及的咒语·第九章

先从那些使用最简单最明显之推理方式的人开始。希腊人把他们的克罗诺斯比喻成时间，把天后赫拉（Hera）比喻成空气，所以火神赫菲斯托斯（Hephaistos）的诞生，正是空气在火中发生的变化，因此，同样道理，这些哲学家断言，埃及人说的奥西利斯其实是尼罗河，伊西丝是奥西利斯或尼罗河泛滥的区域，提芬是海洋，当尼罗河流入大海，提芬确实把奥西利斯分成许多块，并确实彻底毁灭了他，只不过，大地的怀抱吸纳了他相当大的一部分，从而带来富饶与肥沃。他们还说，这一解释可以在埃及人为奥西利斯唱的哀歌中得到证实，他们唱道：“诞生在右边的人儿啊，消亡在左边。”显而易见，埃及人把东面当作世界的前沿或正面，把南面当作右边，把北面当作左边。因此，因为尼罗河从南面开始，一路往北，直到流入大海，所以这种诞生在右边，消亡在左边的说法就完全正确了。他们又说，祭司们对海洋十分禁忌，甚至把海洋称为“提芬的泡沫”，这更加可以说明他们结论的正确性。祭司们对盐也一样，在他们的禁令中，有一条是不得将盐放在桌子上。那他们是不是还得尽量避免同水手交谈呢？因为这类人不是与海洋大打交道，并且以此为生的吗？这也引起他们对鱼类的极度厌恶，他们甚至将鱼视为一种“憎恨”的标志，萨伊斯Neith神庙柱子上的几幅画就是证明：第一幅画着一个小孩，第二幅画着一位老人，第三幅是一头鹰，接下去是一条鱼和一头河马，这些画的意思相当清楚，“哦，来到这个世界的人啊，走出这个世界的人啊（即年轻的和年长的），神明憎恨无耻之徒。”这里的小孩代表“诞生的人”，老人代表“死亡的人”，鹰代表“神”，鱼——如上文所说，因为海洋的原因——代表“恨”，而河马代表“无耻”。据说，河马先杀其父，后奸其母。

也许有人会认为，毕达哥拉斯学派的人也把海洋看成是不纯洁的东西，与自然界里其他东西大不相同，所以他们才会刻意把海洋叫作“克罗诺斯的眼泪”。



伊西丝和奥西利斯的历史

一些更加有哲学性的祭司认为奥西利斯并不仅仅代表尼罗河，他也是湿润的本原与力量，而提芬也并不仅仅代表海洋，他还代表灼热的、燃烧的、火热的、会摧毁湿润的一切。他们认为奥西利斯是黑色的，因为万物与水相混的时候，都会染上一种淡淡的黑色。太阳城的姆尼维斯(Mnevis)公牛就像奥西利斯，也是黑色的，甚至连埃及这个国家，因为它土壤的颜色非常深，所以被人们称为“Chemia”，这是专门用来指黑眼珠或瞳孔的词语，人们还把这个词放在一颗心脏的下面。太阳和月亮不是由水手牵着走的，而是乘坐船只周游全世界的，这表示正是湿润的力量使它们得以自由行动，给它们支持与养分。荷马与泰勒斯都从埃及学到一点：“水是万物的本源，是生命的起因。”

尼罗河和所有的湿气都叫做“奥西利斯的流体”，因此在他的游行行列中，第一个出现的总是一只水罐，还有一片杉树叶子，象征奥西利斯和埃及。

Pamyliia节日证实奥西利斯是多产的伟大本源，因为在那个节日上，会出现一尊有三个生殖器官的神明塑像，数字三应是一个虚数，强调无限多。

因为尼罗河上涨的时候，太阳正好走到狮子座的位置，所以人们把太阳献给奥西利斯，向狮子表示崇敬，还拿狮子的形象来装点庙宇。因为湿地的水气破坏干燥，所以奥西利斯、尼罗河、伊西丝，以及地球的后代霍鲁斯，在布托的沼泽地里诞生。内芙蒂丝或泰律特代表埃及最远的边界与海岸线，也就是荒瘠之地。奥西利斯（即尼罗河）淹没这块荒瘠的土地，形成阿努比斯。

布鲁达克在这一章的开始部分，继续讨论提芬，讨论他与干燥的关系，以及他的同伙，埃塞俄比亚女王阿索的身份，布鲁达克认为她是季风或北风，尼罗河下降的时候，会吹很长一段时间。随后，他说：

古埃及的咒语·第九章

当人们讲到把奥西利斯放入箱子的时候，其实是在讲尼罗河降落到河床的位置。据说这一不幸很有可能发生在哈托尔月里，确切地说，是一年中季风或北风停止的季节，尼罗河降落到河床的位置，全国各地的土地都裸露出来，也是在这个时候，夜晚变长，黑暗降临，而光明则逐渐退缩而去。祭司在这个时候会举行悲伤的仪式，他们展示一条镀金的公牛，身披一块上好的黑色亚麻布，代表伊西丝的悲哀，后来公牛就成为奥西利斯活着的形象代表。他们在托特月第十七天举行这一仪式，一直持续三天，他们会哀悼：1，尼罗河的回落；2，北风的停止；3，白昼的缩短；4，土地凄凉的状况。到帕肯月（Pachons，从3月18日开始，持续30日——译者注）第十九天，他们一路游行到海边，祭司和官员抬着神圣的箱子，里面封着一条小小的金船，他们先往里倒入一些水，然后全体大声高叫：“找到奥西利斯了！”做完这一切之后，他们再往水里扔一些泥土、香水和香料，充分搅拌，做成一弯新月的形状，还给它穿上衣服。这表明他们把神明当作水和土的要素与力量。

尽管霍鲁斯打败了提芬，但伊西丝不会允许霍鲁斯杀死提芬。提芬曾经是全埃及的主人，也就是说，埃及曾经被大海覆盖，这一点已经得到证实，因为人们从矿藏里挖出了海洋的贝壳，也在山顶上发现了同样的贝壳。尼罗河一年年地制造新土地，把海洋越推越远，意味着奥西利斯战胜了提芬。

对这个故事的第四种解释

奥西利斯是月亮，提芬是太阳，因此提芬也叫塞斯，意思是“暴力”和“武力”等。赫拉克勒斯（Herakles）伴随太阳，海尔梅斯伴随月亮。布鲁达克将奥西利斯的死期——哈托尔月第十七天——与月亮循环周期的第十七天，即月亮开始圆满的那一天，联系起来，而在奥西利斯的葬礼

伊西丝和奥西利斯的历史

上,用树干做成的新月就是指月亮开始圆满时候的新月,奥西利斯的十四段身体,指月亮圆满需要的十四天。

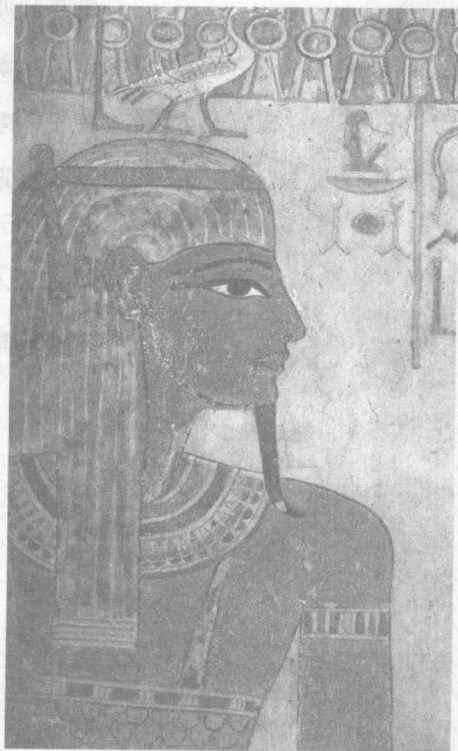
尼罗河洪水的高度,在象岛是二十八腕尺,在下游的曼德斯和艾科索伊斯是七腕尺,在中游的孟斐斯是十四腕尺,这些数字都拿来与月亮的数字相比,二十八比月亮循环周期的二十八天,七比月相的七天,十四比月亮圆满的十四天,即变成满月需要的天数。月亮的一束光芒造就了阿匹斯,在法莫诺斯(Phamenoth,从1月17日开始,持续30日)月第十四天,奥西利斯走进月亮,他是月亮的力量源泉,伊西丝掌管月亮的生产职能。

对这个故事的第五种解释

哲学家们说,这个故事只不过是对日月食现象的描绘,故弄玄虚,令人费解。

布鲁达克讨论了他列出的五种解释,并提供自己对这些解释的意见。他说,结论是这五种解释没有一种可以真正解释还在发展中的历史,但把五种解释结合起来就可以。提芬代表自然界里所有残酷而又有破坏性的状态,不仅仅指干旱,黑暗,海洋等等。没有任何东西,不管是好是坏,可以成为万物的基本根源,一定有两个截然相反的本源。

布鲁达克将这种观点与古代波斯的骑教僧侣(Magian)对善神(Ormazd)和恶灵(Ahriman)的信仰作比较,前者从光线里产生。后者从黑暗里诞生。善神创造了六位好神,而恶灵也创造了六位神,只不过本性截然相反。善神将自己的体积扩大了三倍,用星星来装点天堂,让太阳成为众星的护卫。他又另外创造了二十四位神明,并把他们放置在一个鸡蛋中,恶灵也创造了二十四位神明,他们在蛋壳上打了一个洞,钻了进



古埃及的咒语·第九章

去，结果好的与坏的就混杂在一起。

布鲁达克引用恩培多克利斯，阿那克萨哥拉（Anaxagoras，古希腊哲学家），亚历士多德和柏拉图的论点，来证明自己的二元论，还讲到了柏拉图的第三个本源论。

奥西利斯代表宇宙灵魂里好的品质，而提芬则代表坏的品质，贝比（Bebo）就像提芬一样邪恶，马内托把这两位相提并论。

驴子，鳄鱼，以及河马，全都与提芬有关，提芬变成鳄鱼的模样，才得以从霍鲁斯手下逃脱。

在泰比（Tybi，从11月18日开始，持续30日）月第七天供奉的饼上，就有一个河马的图案。

奥西利斯代表智慧与力量，提芬则完全是邪恶与刻毒的象征。

[G e n e r a l I n f o r m a t i o n]

书名 = 古埃及的咒语

作者 = [英] 沃利斯·巴奇著

页数 = 1 5 0

S S 号 = 1 2 0 4 4 9 3 4

出版日期 = 2 0 0 5 . 3

前言

目录

第一章 生命起源的传说

第二章 毁灭人类的传说

第三章 拉和伊西丝的传说

第四章 赫鲁—贝乎泰特和飞盘的传说

第五章 霍鲁斯之诞生的传说

第六章 凯恩苏 & 内夫—赫特普和贝克坦公主的传说

第七章 克尼穆和七年饥荒的传说

第八章 霍鲁斯死而复生的传说

第九章 伊西丝和奥西利斯的历史